





Autoridad Portuaria de Ceuta



MEMORIA ANUAL 2014



ÍNDICE

0

Presentación / Presentation

8

0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	10
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	15
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	16
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	28

1

Estados financieros / Financial situation

30

1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	32
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS ACCOUNT	34
1.3	ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DEL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2014	36
1.4	ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO, A 31-12-2014	37
A	Estado de ingresos y gastos reconocidos. Ejercicio terminado el 31-12-14. EN EUROS	37
B	Estado total de cambios en el patrimonio neto. Ejercicio terminado el 31-12-14. EN EUROS	37

2

Características técnicas del Puerto / Port technical characteristics

38

2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	40
2.1.1	Situación / Location	40
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	40
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep water	40
2.1.4	Mareas / Tides	40
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	40
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	41
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	42
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	42
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m3) / Land areas and storage areas (m3)	43
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	45
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	45
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	45
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	46
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	47
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	48
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	49
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NAÚTICOS) / SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	50
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-nautical)	50
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	50
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	50
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	51
2.4.1	Diques / Dock	51
2.4.2	Varaderos / Slip ways	51
2.4.3	Astilleros / Shipyard	51
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	52
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	53
2.5.1	Grúas / Cranes	53
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	54



2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	54
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo handling and transport equipment	54
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliary materials	54
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	55
2.6.1	Dragas / Dredgers	55
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	55
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	55
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	55
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	55
2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	56
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	56
2.7.2	Accesos terrestres / Road accesses	57
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66
2.8	BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFICS	68

3

Obras o actividades autorizadas a particulares / **Works or activities authorized to private operators** 70

3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	72
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	82

4

Estadísticas de tráfico / **Traffic statistic** 84

4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	86
4.1.1	Pasajeros / Passengers	86
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles	87
4.2	BUQUES / VESSELS	88
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	88
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	91
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	91
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	91
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	91
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	91
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	92
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	92
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	93
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	96
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	97
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	100
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	107
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	108
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	109

4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	110
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	110
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	110
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	110
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	111
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	111
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	111
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas) / Containerised goods classified by nature (tons)	112
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	113
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	113
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	113
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	113
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	114

5

Utilización del puerto / Port utilization

116

5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	118
5.2	DÁRSENAS / BASINS	119
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	119
5.4	ATRAQUES / BERTHS	119
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	119
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	120
5.6.1	Grúas / Cranes	120
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	120
5.7	CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS	121
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELT	121
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	121
5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	121
5.11	VAGONES / WAGON	121
5.12	CAMIONES / TRUCK	121
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	121
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	121
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	121
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	121
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	121

6

Obras / Works

122

6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	124
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	128
6.3	OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER / WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME	130
6.4	DESCRIPCIÓN OBRAS POCTEFEX 2014 / WORKS DESCRIPTION POCTEFEX 2014.	132



7

Líneas marítimas regulares / Regular shipping lines

134

7.1 ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

136

8

Empresas y servicios portuarios y comerciales / Business and trade and port services

138

8.1 EMPRESAS SERVICIOS PORTUARIOS.

8.1.1. Amarradores / <i>Huggers</i>	140
8.1.2. Prácticos / <i>Pilots</i>	140
8.1.3. Remolcadores // <i>Tugboats</i>	140
8.1.4. Empresas carga y descarga / <i>Business loading and unloading</i>	140
8.1.5. Empresas recogida residuos de buques / <i>Business waste collected from ships</i>	140
8.1.6. Empresas servicio al pasaje / <i>Passenger service companies</i>	140

8.2 EMPRESAS SERVICIOS COMERCIALES.

8.2.1. Empresas Consignatarias / <i>consignee</i>	142
8.2.2. Empresas suministro de combustible / <i>Fuel supply companies</i>	142
8.2.3. Empresas Provisionistas / <i>SUPPLIERS companies</i>	142
8.2.4. Agentes de aduana / <i>Customs agents</i>	142
8.2.5. Transitarios y Emp. de transportes / <i>Freight and Emp. transport</i>	143
8.2.6. Navieras líneas regulares / <i>Liner shipping</i>	143

9

Dársena deportiva y Marina Seca / Port sports and Marina Dry Dock

144

9.1 DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS	146
9.2 OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCUPATION SPORTS BASINS	147
9.2.1 Embarcaciones base / <i>Fishing fresh ships</i>	147
9.2.2 Embarcaciones en tránsito / <i>Boats in transit</i>	147
9.2.3 Embarcaciones por nacionalidades / <i>Boats by countries</i>	148
9.3 DATOS TÉCNICOS MARINA SECA / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK	149
9.4 OCUPACIÓN / OCUPATION	150
9.4.1 Embarcaciones base / <i>Fishing fresh ships</i>	150
9.4.2 Embarcaciones en tránsito / <i>Boats in transit</i>	150
9.4.3 Embarcaciones por nacionalidades / <i>Boats by countries</i>	150

10

Otras actividades y eventos / Other activities and events

152

PRESENTACIÓN





0.1 Saluda del Presidente



En esta Memoria Anual presentamos los resultados y el análisis general de la actividad portuaria desarrollada durante el último ejercicio 2014 que acabamos de finalizar. El movimiento portuario generado ha sido reflejo de la situación del transporte marítimo internacional que afectan a los tráficos más relevantes de nuestro puerto, destacando los graneles líquidos influenciado por el precio del mercado del crudo y el contexto político internacional con la inestabilidad en las regiones productoras de petróleo, factores que inciden de forma muy significativa sobre este tráfico.

Nuestro puerto constituye un elemento fundamental en el desenvolvimiento económico de nuestra ciudad, por su eslabón esencial en la cadena de comunicación y transporte entre la Ciudad y el resto de España tanto para el tráfico de pasajeros y vehículos como para las mercancías, los cuales reflejan un crecimiento sostenido durante los últimos años y que continua teniendo reflejo en esta anualidad.

Durante el año se totalizaron más de 11.000 buques en el conjunto total de los tráficos, con un total de 57,2 millones de G.T cifras con un ligero descenso aunque guardan similitud con el ejercicio anterior, reflejo directo del tránsito portuario y sobre todo de las operaciones de avituallamiento de buques atracados como fondeados en bahía y de las escalas en los buques de pasaje de línea regular con Algeciras.

El tráfico de graneles líquidos incluyen las descargas de combustible y las operaciones de suministro a buques, las cuales ha alcanzado la cantidad de 766.708 tons anuales, cantidad inferior en comparación con el año precedente, debido principalmente a los precios del combustible y la crisis económica que han repercutido negativamente en ello, sobre todo el comportamiento del precio de los distintos productos derivados del petróleo que se suministran en las operaciones

de bunkering. No obstante, seguimos siendo un referente en este tráfico para la navegación por el mediterráneo, sustentadas gracias a la calidad del servicio prestado y le experiencia consolidada en este tráfico. A todo ello hay que añadir la capacidad de atender a buques en bahía mediante suministro a través de gabarra, lo que libera las limitaciones que pudieran existir en cuanto al tamaño de los buques ya que ahora pueden atenderse a aquellos de mayor eslora y desplazamiento fuera de la dársena en fondeo.

El tráfico de graneles sólidos se reduce a la importación de materiales para la construcción, fundamentalmente cemento y arena, que en los últimos años tuvo un aparatoso crecimiento por la vinculación con el citado sector y que ha vuelto a descender a valores tradicionales manejando un total de 32.462 tons de estos productos a granel.

El tráfico de mercancía general que ha circulado por nuestras instalaciones ha sufrido un ligero descenso de un 0,91 % con un total de 963.388 tons, reflejo de la actividad mercantil derivada del establecimiento de nuevas empresas y superficies comerciales en la ciudad y en la zona portuaria.

El tráfico ro-ro (en batea o camión de carga rodada) ha representado un 99 % del tráfico total de mercancía general, creciendo un 0,42 % en sintonía con las importaciones de productos con la península generada por la actividad productiva, comercial y de servicios que se han desarrollado durante el año. El movimiento de mercancías por contenedor ha alcanzado las 114.988 tons y los 19.383 en número de TEU's, (unidad equivalente a veinte pies) experimentado crecimientos del 18,7 % y 1,87 % respectivamente más que el año anterior.

La mejora en las instalaciones a fin de dar un mejor servicio de calidad para el tránsito de pasajeros y vehículos en régimen de equipaje ha llevado al crecimiento de forma sostenida en los últimos años, seguimos con cifras totales cercanas a los 2 millones de pasajeros y 375.000 vehículos anuales, de los cuales un 70% son residentes en Ceuta y el resto fruto de la fidelización que optan por Ceuta para cruzar el Estrecho. Un servicio de línea regular que tiene su concentración máxima en época estival en la Operación Paso del Estrecho (OPE), donde el tránsito de pasajeros y vehículos aumenta consolidándonos como segundo puerto de la OPE., en la fase retorno, en este sentido hemos aumentado con respecto al año anterior en un 15 % tanto en pasajeros como en vehículos.

Estos movimientos se han visto favorecido por la mejora sufrida en nuestras instalaciones, concretamente la Estación Marítima y su zona interior, los atraques y galerías elevadas de viajeros, tanto en el propio edificio como en la zona de embarque y preembarque, con una mejora en la ordenación de la accesibilidad y seguridad de los accesos de entrada y salida de vehículos y peatones a la Terminal Marítima. También, se han llevado a cabo actuaciones para la remodelación y ajardinamiento de la avenida principal del muelle C. Dato, vía principal de acceso para los pasajeros, lo que supone un nuevo adelanto para seguir consolidando este tráfico que nos coloca entre los primeros puertos españoles en movimiento de pasajeros en línea regular.

Igualmente se ha logrado reforzar en gran medida nuestros objetivos de mantener los estándares de calidad del servicio que se presta a los citados pasajeros que con la entrada en vigor del nuevo reglamento de la Unión Europea sobre derechos de los pasajeros que viajan por mar y vías navegables,

se han establecido una serie de normas para cuando viajan por vía marítima. Esta normativa recoge el derecho a la información, asistencia en caso de cancelaciones o retraso, incluso asistencia especial en puerto y a bordo de los buques a personas con discapacidad o movilidad reducida. Con la llegada del nuevo reglamento se introduce un detallado sistema de compensaciones en los supuestos de retraso y cancelación de salidas, a la vez que se regula, entre otros aspectos, la información mínima que debe facilitarse a los pasajeros e impone a navieras y operadores la creación de mecanismos accesibles de tramitación de las posibles reclamaciones.

Otras evidencias que se suman a estos datos son las continuas llegadas en los últimos años de buques de la Armada Rusa, desde que la flota rusa en 2010 comenzara a contemplar las instalaciones portuarias de Ceuta como punto estratégico para sus operaciones de avituallamiento ya han pasado más de 50 buques de diferentes flotas y más de 7.500 militares rusos. Estos datos confirman el interés de la marina rusa por el puerto ceutí para realizar las paradas de sus unidades de flota, que junto con la atención y el trato prestados a sus miembros, hacen que estas visitas sean fructíferas para los establecimientos comerciales de la ciudad. Con estas escalas se continúa en la senda iniciada hace cuatro años por la que apostó la Autoridad Portuaria de Ceuta, gestionando la llegada de estos buques para las oportunas labores de avituallamiento que, sin duda, producen reflejo y repercusión en la economía comercial de la ciudad, y por tanto del Puerto.

Al margen de los tráficos, las inversiones vienen marcadas por una reducción en el presupuesto siguiendo las directrices recibidas del Ministerio orientadas a la contención en el gasto y la eficiencia en la gestión, las cuales han sumado un total de 1.740.000 euros, destinadas principalmente a obras varias y menores de las que podemos destacar las obras de "Reforma y adecuación de itinerarios accesibles en zonas del Muelle España y Avenida Cañonero Dato", la "Preparación de redes técnicas en la parcela 91" con motivo del traslado de los ocupantes de las naves industriales localizadas en el muelle España a la zona de Poniente, conocidas como área 91 y las actuaciones de "Refuerzo de Seguridad" consistentes en obras de cierre de los accesos en los dique de Poniente y Levante, colocando nuevos controles en entrada y salida tanto de personas como de vehículos.

Asimismo, hay programadas y aprobadas nuevas inversiones para la anualidad del 2015, la más significativa la "Habilitación del Muelle España", cuya ejecución pretende acondicionar el citado muelle para adecuarlo al tráfico de pasaje turístico, y cuyas obras consistirán básicamente en la definición de una nueva ordenación del muelle de España, así como la adecuación de los edificios existentes y la demolición de dos edificios dedicados al almacenaje, la nueva ordenación dispondrá de sistemas de iluminación, señalización, zonas verdes, una nueva configuración de los sistemas de seguridad introduciendo nuevos cerramientos que contemplen la organización de las zonas de tránsito y circulación de vehículo ligeros autorizados y el tráfico de servicios públicos de transporte, guardando en su diseño la estructura original del muelle, generando superficie para que se pueda organizar la operatividad de embarque y desembarque con más facilidad y albergar buques con mayor eslora, esta inversión está contemplada por un total de 2.104 miles de euros.

También, hay que comentar el proyecto de "Mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del Dique de Poniente", con un presupuesto aprobado de 2.884 miles de euros, previsto su inicio para el próximo año 2015, consistente en la construcción

de un atraque de 65,70 m de longitud, formado por 2 cajones prefabricados de hormigón de 32,80 m de eslora, adosado al actual dique de Poniente con el objetivo de incrementar el calado de dicha instalación, y por tanto, favorecer la incorporación de buques de mayor desplazamiento.

Continuamos promoviendo actuaciones en una relación directa y diaria entre la Ciudad y el Puerto que alcanza un significado esencial para el desarrollo de la economía local en todos sus aspectos, por lo que continuamos trabajando e impulsado acuerdos entre ambas instituciones que nos lleven a potenciar la infraestructura náutica deportiva y turística, ofreciendo un mejor funcionamiento para equilibrar la presión social con la actividad económica comercial que integre aún más al Puerto con la Ciudad en beneficio del ciudadano.

Hacemos hincapié en la importancia que la política de sostenibilidad tiene en nuestra planificación y explotación portuaria, con una adecuada política hemos logrado mejorar la integración con nuestro entorno, reducir los costes de las operaciones portuarias, mejorar las oportunidades de negocio y mejorar la accesibilidad a nuestras instalaciones. Nuestra Memoria de sostenibilidad y el Plan de Empresa son una buena muestra del trabajo realizado así como la obtención de la certificación integrada del sistema de gestión correspondiente a los sistemas de calidad, medioambiente y prevención.

Las medidas de futuro del Puerto de Ceuta para los próximos años pasan por plantear actuaciones para mejorar la competitividad con respecto a otros puertos cercanos que permita el crecimiento y desarrollo de nuestro escenario geográfico creando importantes sinergias que deben ser aprovechadas por nuestro puerto, la creación de un valor añadido respecto a otros puertos alternativos desarrollando actividades productivas o logísticas relacionadas con la actividad portuaria que nos haga ser más ventajosos.

La oferta de infraestructuras y servicios del Puerto de Ceuta no puede concebirse de forma aislada a la que se genera en el resto de modos de transporte, por lo que nuestras posibilidades de crecimiento están enfocadas a aprovechar por un lado, la situación geoestratégica de la que disponemos al estar situado un enclave privilegiado que da acceso al Mediterráneo y enlaza Europa y África a través de nuestra situación en pleno estrecho de Gibraltar, y por otro, desarrollar infraestructuras actuales que permitan aumentar nuestros tráficos y su diversificación, aprovechando nuestras valiosas fortalezas al existir demanda de terreno y nuevas superficies operativas como la 1ª fase de ampliación del Puerto, destinadas a actividad industria y logística que introducen un mayor valor y atractivo adicional para posibles operadores interesados en nuestro puerto.

Concluyo recordando los planteamientos que estamos siguiendo con consonancia con el Organismo Público Puertos del Estado, controlando tanto los gastos como las inversiones para ajustarlos lo más posible a los requerimientos reales de la demanda buscando el equilibrio financiero que permita el desarrollo de nuestras instalaciones para ganar en competitividad garantizando así una mayor eficacia del Puerto de Ceuta.


D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria

0.1 Salute of the President



This Annual Report shows the results and the analysis of the management developed in the Port during 2014. The port movement generated has been a reflection of the international maritime transport that affects the most relevant traffics of our port, highlighting the liquid bulks influenced by the market price of the crude oil and the international political context together with the instability in the oil producer regions. These elements influence this traffic a lot.

Our port is an essential element in the economic development of our city due to its basic link with the communication and transport chain between the City and the rest of Spain as the traffic of passengers and vehicles as merchandise. They reflect a sustained growth during the last years and it still has influence on the Annual Report .

Approximately 11,000 ships reach the total of traffics during the year with a total of 57,2 millions of GT. These figures, although with a light fall, are similar to the previous year, a direct proof of the port traffic and, above all, the provisioning activities of docked ships or anchored in bay and the ship scales in the regular line with Algeciras.

The traffic of liquid bulks includes fuel downloading and supply operations of ships, which have reached the amount of 766.708 tons annually, an inferior figure compared to the previous year. This is mainly due to fuel prices and the economic crisis which have negative effects on this, specifically, the prices of products that come from petroleum provided in bunkering. Nevertheless, we are a model of this traffic in the Mediterranean Sea, thanks to the quality of the provided service and the consolidated experience in this kind

of traffic. Moreover, we have to add the capacity of serving ships in bay through barge supply. This releases limitations in relation to ship size due to the fact that we can deal with ships of more length and longer ships, outside the dock in anchor.

The traffic of solid bulks for the import of materials for buildings, mainly cement and sand, has considerably increased due to the link with the aforementioned sector and it has decreased to traditional figures, reaching a total amount of 32.462 tons in bulk.

The merchandise movement that has taken place in our facilities has slightly decreased 0,91% with a total amount of 963.388 tons, a reflection of the commercial activity derived from the establishment of new enterprises and commercial surfaces in the city and in the Port area.

Ro-ro traffic (in punt or general cargo lorry) has represented 99% of the total traffic in general merchandise, growing 0,42% with products import to the Peninsula produced by the productive, commercial and service activities which have been developed during the year. The merchandise movement through container has reached 114.988 tons and 19.383 in TEU's numbers (equivalent to 20 feet) experiencing a rise, reaching to 18,7% and 1, 87% respectively more than the previous year.

The improvement of the facilities, aimed at giving a better quality service in passengers and vehicles as luggage circulation, has provoked the sustained growth during the last years. The figures are nearly 2 millions passengers and 375.000 vehicles annually. 70% are residents in Ceuta and the rest, people who cross the Strait through Ceuta. A regular service which has its highest concentration in the summer period in the Crossing the Strait Operation (OPE), in which the traffic of passengers and vehicles increase placing us as the second port of the OPE in the return phase. This way, we have increased in relation to the previous year around 15% in passengers and vehicles. .

These movements have been favoured by the infrastructures improvement, specifically, the Maritime Station and its interior, berths and galleries for passengers in the building and in the boarding and pre-boarding areas. There is also an improvement in the organization and security at the entry and exit of vehicles and passengers to the Maritime Station. Restructuring on accessibility and gardening actions of the main avenue of the quay C Dato have also taken place. This is the main access for passengers, which is a new advance for the consolidation of this traffic which places us among the first Spanish Ports in passenger movements in regular line.

At the same time, we have achieved our goals of maintaining the quality service standards we provide the aforementioned passengers. The new EU regulation about the rights of the passengers who travel by sea and navigable ways, establishing a number of rules for the time they travel by sea, entered into force. This regulation relates the right to information, assistance in the case of cancellations or delays, even special assistance in the Port and in the Ships for disabled people or people with reduced mobility. This regulation introduces a detailed system of financial compensations in delays and

cancellations before departure. It also regulates, among other aspects, the minimal information that should be provided to passengers and it imposes the creation of possible complaint-handling mechanisms to the shipping and operators.

Other proofs added to the whole information are the arrival of Russian Army ships to our Port in the last years. Since 2010, Russian fleets have chosen Ceuta infrastructures as a referent to stop for provisioning. Since then, there have already been more than 50 ships and 7,500 Russian soldiers. This information confirms the interest of the Russian Army in our Port and it has turned into an incentive for stores of Ceuta because of the incomes in these places, highlighting the synergy effects between Port and city. With these scales we continue what started four years ago and what the Port Authorities bet for, managing the arrival of these ships for provisioning and which are the reflection and result of commercial economy in the city, and therefore the Port.

Apart from the traffics, the investments are reduced in the budget following the guidelines received by the Ministry and led to the containment of the expense and the management efficiency. They have reached a total of 1,740,000 euros destined mainly to varied and small works such as "Changes and adaptations of the accessible routes in areas of España quay and Cañonero Dato avenue", the "Preparation of technical nets in the 91 plot" due to the move of people who occupied the industrial units located in España quay in the Poniente area, known as 91 area and the actions of "Security Reinforcement", which consist of closing works to the access to Poniente and Levante docks, placing new entry and exit controls for people and vehicles.

Likewise, new investments are approved for the year 2015 and the most relevant is the "Fitting out of the España dock", whose execution expects to prepare the aforementioned dock for the tourist traffic. Basically, these works will consist of defining a new order of the España dock as well as the adaptation of the existing buildings and the demolition of the two buildings used as warehouses. The new order will have a lighting system, signposting, gardening areas, a new configuration of the security systems introducing new closings that consider the organization of the movement areas, the circulation of authorized light vehicles and the public transport services traffic, maintaining the original structure of the dock and generating a surface in order to organize the efficiency of the boarding and the unloading easier and to hold ships with a bigger length. This investment supposes 2.104 thousands of euros.

In the same way, it is important to talk about the "Improvement of the berth attached to the third alignment of the Dique de Poniente, with an approved budget of 2.884 thousands of euros. The project will start in 2015 and it consists of the building of a berth of 65,70 m. of length, composed of 2 prefabricated caissons made of concrete of 32,80 m., attached to the current Dique de Poniente, with the aim of increasing the depth of that infrastructure. Thus, this favours the incorporation of ships with a higher level of movement..

We go on motivating actions in a direct and daily relationship between City and Port, which reaches an essential meaning for

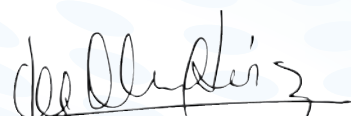
the local economic development in all its aspects. We continue working on to make agreements between both institutions in order to promote the nautical and recreational infrastructure and also the tourist one, with a better working in order to balance the social pressure with the economic trade so as to integrate the Port into the City to benefit citizens.

We emphasize the importance the sustainability policy has in our planning and port exploitation. With a suitable policy, we have improved the integration of our environment, we have reduced the costs of port operations and we have improved the business opportunities and the accessibility to our facilities. Our sustainability Report and the Business Plan are a good example of the work we carried out, as well as the obtaining of the integrated certification of the management system which corresponds to the quality, environment and prevention systems.

The future plans of Ceuta Port will be concentrated on suggesting actions to improve the competitiveness regarding other near ports. These actions will foster the growth and the development of our geographic scene by creating synergies that should be used by our port, the creation of an added value with regard to other alternative ports and by developing productive and logistical activities related to the port activity in order to make us more beneficial.

The infrastructure and service offer of Ceuta Port cannot be understood like an isolated element. Therefore, our growth possibilities are focused, on the one hand, on taking advantage of our geostrategic situation, since we are located in a privileged settlement which has access to the Mediterranean Sea and it joins Europe with Africa through our situation in the Strait of Gibraltar. On the other hand, we can develop current infrastructures that allow to increase our traffics and their diversification, taking advantage of our valuable strength; since there is an existing demand of lands and new operational surfaces, such as the first enlargement phase of the Port, destined to industrial and logistical activity that introduce a higher value for potential operators interested in our port.

I conclude by remembering the proposals we are following in agreement with the Public Organization of Ports of the State, taking control of the expenses and the investments in order to adjust them as much as possible to the real request of the demand, looking for the financial balance that allows the development of our facilities to be more competitive, ensuring a higher effectiveness of Ceuta Port.


D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria

02

Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Ceuta
Board of Directors of the Port Authority of Ceuta



Componentes del Consejo de Administración / *Members of the Board of Directors*

Presidente.

President of the Port Authority.

D. José Francisco Torrado López.

Vicepresidente.

Vicepresident of the Port Authority.

D. Jesús Leonardo Fernández Lera. Capitán Marítimo.

Vocal nato, Harbour master.

Representantes de la Administración del Estado.

State General Administration Representatives.

Dña. Sara María de Bustos Nogales. Abogado del Estado.

Public prosecutor.

D. Jaime Odena Martínez. Puertos del Estado.

State Ports.

D. Francisco Verdú Abellan. Delegación del Gobierno.

Government Delegation.

Representantes de la Ciudad Autónoma de Ceuta.

City Representatives.

D. Pedro Manuel Sierra García.

D. Juan Manuel Doncel Doncel.

D. José Ramón Olmedo Izar de la Fuente.

D. Gregorio García Castañeda.

Representantes del Municipio.

Municipal Representatives.

D. Juan Luis Arostegui Ruiz.

D. Sergio Moreno Mateo.

Representantes de sectores económicos y sociales.

Economic and social sector representatives.

D. José Carreto Mayén. Central Sindical U.G.T.

U.G.T. Union Headquarters.

D. Jesús Juan Barrientos Carrasco. Central Sindical CC.OO.

CC.OO Union Headquarters.

D. Karim Bulaix García-Valiño. Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Official Chamber of Commerce, Industry and Shipping.

D. Rafael Montero Avalos. Confederación de Empresarios.

Confederation of Entrepreneurs.

Por la Autoridad Portuaria.

By the Port Authority

Director.

Director of the Port Authority.

D. Cesar López Ansorena.

Secretario.

Secretary of Board of Director

D. Gerardo Toral Carleton. Secretario General de la Autoridad Portuaria.

General Secretary of the Port Authority.

1- INTRODUCCIÓN

Nuevamente y como en ejercicios anteriores nos es grato presentar la memoria anual de actividades del Puerto de Ceuta correspondiente a 2014. Durante el pasado año y como de costumbre la actividad del puerto estuvo caracterizada por la coyuntura económica local y así el balance presentado por la Autoridad Portuaria refleja la evolución del tráfico portuario en este contexto.

2- TRÁFICOS

Seguidamente damos cuenta de la evolución de los principales tráfico durante el año:

2.1- TRÁFICO PORTUARIO TOTAL

El tráfico portuario total alcanzó los 2,31 millones de toneladas lo que representó un descenso del 7,96% respecto al tráfico total del año 2013, acumulándose por tercer ejercicio consecutivo el crecimiento negativo en el volumen de tráfico. El desglose ha sido el siguiente:

2.1.1- TOTAL MERCANCÍAS POR SU FORMA DE PRESENTACIÓN

Durante el ejercicio el total de mercancías por forma de presentación se ha visto reducido en un 6,92% debido fundamentalmente al descenso del tráfico de graneles (sólidos y líquidos) como comentamos a continuación.

2.1.1.1- GRANELES LÍQUIDOS

En general el tráfico de graneles líquidos de Ceuta son productos petrolíferos diversos con destino a su entrega como bunker para buques y al abastecimiento de la propia Ciudad. Durante 2014 el precio en el mercado del petróleo crudo experimentó una fuerte caída pasando de los 110 -115 US\$/b a comienzos del año hasta los aproximadamente 70 US\$/b a finales del mismo, en una línea de continuo descenso durante todo el año, influenciado por la inestabilidad en el contexto político internacional, las expectativas sobre el crecimiento de la economía y la situación en oriente medio y Siria, la crisis en Ucrania y Crimea la inestabilidad en las regiones productoras de petróleo y la pugna por el control del mercado. Por su parte el dólar estadounidense mantuvo una tendencia al alza respecto al Euro durante todo el periodo. Teniendo estos dos factores una incidencia muy significativa sobre el mercado del petróleo y sus derivados se hace muy difícil prever la respuesta del precio de los distintos productos, factor clave para entender el negocio de avituallamiento de combustibles marinos. El puerto de Ceuta se aprovisiona en algo más del 45% del mercado español -fundamentalmente de la refinería de Algeciras- mientras que el resto proviene del mercado internacional, principalmente de la cuenca mediterránea 22% (Italia, Grecia y Francia) y el resto del mar del norte (Holanda y Reino Unido) y Atlántico (Francia y Portugal).

En España en 2014, las importaciones de petróleo crudo se incrementaron un 2,0% frente al año anterior, alcanzando 59,45 millones de toneladas (Nigeria se sitúa como principal suministrador) y un aumento en la producción de productos refinados, lo que ha llevado a una mayor utilización de la capacidad de refino. En el total del año el consumo de productos petrolíferos (54,350 mt) disminuyó en un 0,5% en comparación el año 2013 aumentando las exportaciones un 4,3% y las importaciones un 16%. En esta línea, el consumo total de fuel oleos aumentó un 3,7%, disminuyendo la demanda total de fuel oleo de bajo índice de azufre (un 7,6%) y aumentando la del resto de fueles (7,7%). El total de fuel oleos y gasoleos utilizados para el transporte marítimo alcanzó la cifra de 8 millones de toneladas, con un aumento del 8,26% respecto a 2013, el consumo total de fueles para la navegación marítima internacional alcanzó la cifra de 6,74 mt mientras que la de gasoleos 1,263 millones.

El consumo a nivel local de productos petrolíferos según datos de la Corporación de Reservas Estratégicas se mantuvo en línea con años anteriores en el entorno de las dieciocho mil toneladas correspondiendo 7 mil toneladas a gasolinas de 95 y 98 I.O. y 11 mil toneladas a gasóleo A.

A pesar de las circunstancias el tráfico de graneles líquidos se mantuvo en el puerto de Ceuta experimentó una caída del 10,66% en 2014 acumulando por tercer año consecutivo un descenso que ha frenado el crecimiento ininterrumpido que había experimentado este tráfico durante los años anteriores. Analizando los datos en el detalle los productos descargados en Ceuta procedentes del mercado nacional fueron cuantitativamente los que más acusaron este descenso. La reducción en 68.809 t de los productos suministrados como bunker explican el descenso en el tráfico cuya cifra total alcanzó las 766.708 toneladas.

2.1.1.2- GRANELES SÓLIDOS

En el puerto de Ceuta el tráfico de sólidos a granel se reduce a la importación de áridos y cemento que se emplean en el sector de la construcción y, aunque de poca relevancia por volumen tradicionalmente, durante los últimos años experimentó un espectacular crecimiento duplicándose prácticamente su volumen en apenas cinco años. Durante 2014 por los muelles del puerto se manipularon un total 32.645 toneladas, 11.839 de las cuales lo hicieron con utilización de instalación especial. La cifra que supone un descenso del 48,5 % sitúa este tráfico en valores tradicionales tras unos últimos años en los que el consumo de materiales de construcción había alcanzado récords históricos. El transporte de graneles sólidos hasta la ciudad se produce íntegramente por navegación de cabotaje y utiliza en el caso del cemento las instalaciones especiales situadas en el muelle de levante operadas por las compañías CEMEX (3.050 t en 2013) y HOARCE (8.788 t en 2013). A pesar de haberse reducido el volumen de cemento manipulado a través de instalación especial en un 41,89% situándose en 11.839 toneladas, la coyuntura de este tráfico indisolublemente vinculado a la actividad del sector de la construcción y las dificultades de extracción de áridos en las canteras de Benzú.

2.1.1.3- MERCANCÍA GENERAL

El tráfico de mercancía general alcanzó un total de 963.388 toneladas lo que supuso un ligero descenso de 0,91% sobre el año 2013. De este total el tráfico RO-RO representó un 99,5% experimentando a su vez un crecimiento del 0,42% sobre el año anterior.

La mercancía en contenedor se incrementó hasta alcanzar las 114.988 t (un 18,7% de aumento) lo que traducido a unidades equivalentes de veinte pies supuso 19.383 TEUs, es decir un 1,87% más que el año 2013. Encontramos una explicación a este incremento por crecimiento de mercancías indicativo del volumen del comercio transfronterizo y de las nuevas superficies comerciales instaladas en la ciudad ello a pesar del descenso en el volumen total de mercancías del sector agroganadero y alimentario (-10,6%).

Analizando por partidas la mercancía general según su naturaleza en el ejercicio 2013 los incrementos mayores se produjeron en el capítulo de otras mercancías varias en contenedor (un 117%) las correspondiente a taras de contenedores plataformas y camiones necesarios para el transporte de contenedor (un 2,4%) y las que se clasifican dentro del epígrafe de maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos (un 60%), mientras que perdieron peso los materiales de construcción y otros productos siderúrgicos relacionados con el sector de construcción.

Dado la especial situación de la ciudad de Ceuta en relación al comercio exterior el tráfico está completamente descompensado en sentido netamente importador y así el 64,19% de las mercancías tienen su destino en la ciudad, mientras que el embarque de carga general en un 78,5% corresponde a los pesos de los contenedores o vehículos donde se transporta la mercancía y prácticamente el resto prácticamente en un 80% (2.450 t de fangos procedentes de MARPOL, 47.036 t correspondientes a RSU y otros hasta totalizar 56.421) se corresponden al transporte declarado de residuos producidos en la Ciudad que se trasladan a la península para su reciclaje y eliminación.

Por último mencionar el incremento en el número de unidades de transporte intermodal -vehículos industriales- que por utilización del sistema RO-RO de carga y descarga utilizaron las instalaciones portuarias en 2014 y que en total alcanzaron la cifra de 57.278 vehículos de diversas clases frente a los 58.031 del año anterior, es decir un 1,2% menos.

2.1.2- AVITUALLAMIENTO

El tráfico de avituallamiento disminuyó un 12,5% respecto al ejercicio 2013 acumulando su tercer año de descenso consecutivo si bien. En cuanto al suministro de agua a buques que alcanzó las 37.131 t experimento un incremento del 13,5% sobre lo certificado el año anterior. En total el tráfico de avituallamiento supuso 548.990 t de las cuales el 93,2% (511.859 t) correspondieron a bunkering.

Aunque el puerto de Ceuta un año más se encuentra en un buen momento en relación a este tráfico particular incidencia han tenido la competencia de otros puertos, especialmente y de cara al futuro Malta, además de la reducción en el consumo por los buques, por otro lado la limitación desde el primero de julio del año 2011 en el 1% de contenido en azufre para los fueles de uso marino en las zonas ECA (Emission Control Areas) del Báltico y del Mar del Norte, que exige a los buques que se dirigen a estos lugares reducir sus emisiones obliga a disponer de este producto y destinar líneas de transporte exclusivas a fin de no producir alteración de las características especiales del combustible bajo en azufre. La demanda de fuelóleo residual bajo en azufre (LSF), aunque de momento escasa en volumen de pedido es previsible que año a año vaya aumentando ya que en 2015 se cumplirá el plazo establecido para la reducción de los niveles de azufre en los bunkers

marinos (del 0,1 % para el Mar del Norte y del 1% para el Mediterráneo) establecido en las enmiendas al Anexo VI del Convenio MARPOL. A su vez las compañías petroleras están actualizando sus refinerías para reducir el porcentaje de salida de combustible pesado (HFO) del barril de crudo debido a la imposición de los requisitos ambientales cada vez más estrictos que rigen el contenido de azufre de los productos petrolíferos. Para los próximos años han de afrontarse nuevos retos debido a la cada vez mas fuerte competencia y al estrechamiento de los márgenes, además la modificación en octubre de 2012 de la Directiva 1999/32/CE en lo relativo al contenido de azufre de los combustibles para uso marítimo, que pretende reducir las emisiones con el fin de proporcionar protección a la salud humana y al medio ambiente, que impone la adopción de las normas de la Organización Marítima Internacional (OMI) cuyo estándar de 0,50% para los límites de azufre fuera de las zonas designadas de Control de Emisiones de SO₂ (SECAs) será obligatorio en aguas de la UE en 2020.

En el futuro el puerto debe seguir confiando en este tráfico ya que a pesar del deseo de reducir las emisiones de azufre, la necesidad de cumplir con los requisitos de contaminación del aire y el impulso de la Unión Europea por la utilización de combustibles alternativos con la introducción del uso de GNL como combustible para uso marítimo, lo cierto es que la flota mercante mundial consume actualmente alrededor de 330 millones de toneladas de combustible al año, el 80-85 por ciento de los cuales es el combustible residual con alto contenido de azufre, y que se calcula que solamente el 20 por ciento del transporte marítimo podrá adoptar soluciones de propulsión híbridas, con baterías u otras formas de almacenamiento energético.

En el largo plazo, es esperable que el transporte marítimo de corta distancia pueda aprovechar combustibles alternativos producidos a nivel regional (tales como biogás, biodiesel, metanol, electricidad e hidrógeno) mientras que la navegación que realiza el transporte oceánico o de altura siga necesitando combustibles disponibles a nivel mundial. No está claro a día de hoy que la tendencia sea hacia el GNL y el biodiesel, ya que las instalaciones de suministro distan mucho de estar disponibles y además recientes experiencias han puesto de manifiesto que aún pueden presentarse alternativas para cumplir las nuevas normas.

2.1.3- PESCA FRESCA

El volumen de la pesca fresca descargada en los muelles de Ceuta alcanzó la exigua cantidad de 18 t continuando en 2014 la misma tónica de monótona languidez de los años anteriores. En total el valor declarado en primera venta fue de 27.354 €. Dada su población Ceuta podría proporcionar un tráfico cercano a las 900 toneladas de pescado fresco anual si se tiene en cuenta que el consumo medio de pescado fresco en España de 10 a 12 kg/hab.-año, que podría haber alcanzado un precio de venta en mercado (según información de consumo de pescado en hogares del Ministerio de Agricultura Alimentación y Medioambiente 6,95 €/kg por termino medio en España) de más de seis millones de euros. De cara al futuro está por ver la incidencia en el ámbito pesquero de la última actualización de la Ley de Pesca Marítima del Estado (Ley 33/2014, de 26 de diciembre) que entrará en vigor en 2015 así como su Reglamento sancionador.

2.2- BUQUES

El tráfico de buques durante 2014 se mantuvo en cifras similares a las de años anteriores si bien experimentó un ligero descenso de un 2,53% debido a la actividad de suministro de combustibles que lógicamente se dejó notar en la cifra total el ejercicio que se cerró con 11.171 escalas. El volumen y tonelaje del total de la flota que recaló en el puerto de Ceuta se redujo en un 3,27% alcanzándose la cifra de 57,29 millones de toneladas de registro bruto. Analizando las escalas los buques de línea regular y de pasaje supusieron el 56% del tráfico totalizándose 7.213 escalas de estos buques frente a las 6.368 escalas del año anterior -un 13,27 % de incremento- aunque el ejercicio, un año más, estuvo marcado por el número de buques fondeados para hacer operaciones de avituallamiento de combustible que pasaron de representar un 19,7% del total de buques que recalaron en Ceuta únicamente para realizar este tipo de operaciones (641 s/3.259) en 2014 frente a un 14,55% (641 s/4403) en 2013.

2.3- PASAJEROS Y VEHÍCULOS

La cifra de pasajeros durante 2014 experimentó un aumento en cuanto al número total de pasajeros que utilizaron las instalaciones portuarias respecto a los registros del año anterior, en total utilizaron las diferentes infraestructuras del puerto de Ceuta un total de 1.957.050 pasajeros (un 4,35% de aumento). El año estuvo marcado por la práctica desaparición del transporte aéreo de pasajeros al dejar de operar la línea aérea que comunica Ceuta con la península aunque, según la estadística facilitada por AENA, fueron 2.813 los pasajeros que utilizaron las instalaciones del helipuerto en vuelos comerciales.

En cuanto al número de vehículos en régimen de pasaje durante 2014 transitaban por el puerto un número total de 372.853 vehículos en régimen de pasaje, lo que supuso un aumento de un 1,3% sobre el año anterior, el tráfico continua compensado y concentrado en la época estival y así durante los meses de verano el puerto recibe durante

la Operación Paso del Estrecho casi un 37% del tráfico total anual de pasajeros y un 38% del total anual de vehículos en apenas los tres meses que dura esta campaña de verano.

3- INVERSIONES

En un plan marcado por la reducción de inversiones durante el ejercicio 2014 la inversión total ascendió a la cantidad de 1.740 Miles de Euros. Si bien los capítulos correspondientes a obras varias y menores y suministros e instalaciones mantuvieron la línea habitual del puerto de Ceuta en pasados ejercicios, destacaron las obras de preparación de redes técnicas en la parcela número 91, sobre la que se otorgaron en concesión las actividades que se trasladan desde el muelle de España; las actuaciones de refuerzo de la seguridad en el puerto que han consistido en el cierre de los accesos en los diques de Poniente y Levante, colocando nuevos controles para la entrada/salida tanto de personas como de vehículos; y la reforma y adecuación de itinerarios accesibles en zonas del muelle de España y camino de servicio del muelle Cañonero Dato consistentes en la eliminación de barreras arquitectónicas del edificio de la Autoridad Portuaria y en la adecuación de los pasos de peatones hasta la Estación Marítima, en cumplimiento del Real Decreto 505/2007 de 20 de abril por el que se aprueban las normas básicas de accesibilidad y no discriminación de las personas con discapacidad para el acceso a los espacios públicos urbanizados y edificaciones, la Ordenanza Municipal para la accesibilidad y Eliminación de Barreras Arquitectónicas, Urbanísticas del Transporte y de la Comunicación de la Ciudad Autónoma de Ceuta.

4- GESTIÓN ECONÓMICA

4.1- CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

El importe neto de la cifra de negocio ha alcanzado los 15.985 Mil euros en el ejercicio 2014, un 1,6% menos que el ejercicio anterior. De esta cifra el 88% (14.080 Mil euros) proviene de los ingresos por tasas portuarias y el resto (1.905 Mil euros) a otros ingresos de negocio. Dentro de los ingresos por tasas se destaca las variaciones experimentadas por los ingresos de las tasas al pasaje.

El conjunto de ingresos que se recoge en el epígrafe de tasas del pasaje es el que más importancia tiene comparativamente al resto de tasas que devenga el puerto y ha alcanzado 7.086 Mil euros -lo que supone un 50% del total de tasas- frente a los 6.405 Mil de 2013 este incremento se ha debido al aumento del tráfico, a la optimización de la gestión económica respecto al mismo y al ajuste de los coeficientes correctores y bonificaciones existentes. La tasa al pasaje representa el 74% del total de ingresos por tasas de utilización especial de las infraestructuras portuarias, seguida en orden de importancia por la tasa a la mercancía (1.320 Mil euros) que representa un 13,8% del total de los ingresos por tasas y la tasa del buque que alcanzó 1.136 Mil euros y representó un 11,8% del total de ingresos por tasas de utilización especial.

En cuanto a la explotación de los terrenos portuarios los ingresos por tasa de actividad relacionada con concesiones y autorizaciones durante el ejercicio supuso 1.228 Mil euros (1.142 Mil en 2013) mientras que la tasa de ocupación alcanzó 3.097 Mil euros, siendo la suma de ambas tasas por aprovechamiento de los terrenos un 30,7% de los ingresos por tasas a la Autoridad Portuaria.

El epígrafe de otros ingresos de negocio se redujo un 12,7% alcanzando la cifra de 1.905 Mil euros frente a los 2.183 Mil del año 2013. En él se incluyen los ingresos por servicios comerciales prestados por la Autoridad Portuaria (un 49% sobre el total con un 17,8% menos que los correspondientes al año anterior), los ingresos por tarifas de suministro 204 Mil euros (un 12,6% más que en el año anterior) y la cifra de facturación de la tarifa por el servicio de recepción de desechos generados por buques, que se redujo debido al descenso en el número de escalas hasta los 768 Mil euros un 11,3% menos que el ejercicio anterior.

El apartado de otros ingresos de explotación supuso 2.872 Mil euros frente a los 3.133 Mil euros del ejercicio 2013. Este capítulo incluye el fondo de compensación interportuario recibido que supuso 2.313 Mil euros frente a los 2.223 Mil de 2013 y el epígrafe de ingresos accesorios y otros de gestión corriente que pasaron de 507 Mil euros en 2013 a 192 Mil en el 2012 debido a la disminución de ingresos por intereses de demora.

Por otro lado, los gastos de explotación, en los que se incluyen los gastos de personal, otros gastos de explotación y las amortizaciones de inmovilizado, han aumentado con respecto al ejercicio 2013. En total en el año 2014 alcanzaron los 19.720 miles de euros frente a los 18.104 miles de euros de 2013. En relación a gastos de personal.

Las partidas que han supuesto mayor gasto han sido la de gastos de personal que supone un 36% del gasto total y se ha incrementado un 3,9% respecto al año anterior, alcanzando los 7.507 Mil euros y la de servicios exteriores que alcanzó 6.126 miles de euros. Cabe destacar el incremento experimentado por la partida de "pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales" que ha pasado de 41.819,17 euros en el ejercicio 2013 a 1.330.658,33 euros en el presente ejercicio debido al cambio de criterio acordado con la IGAE para la dotación de las provisiones derivadas de los saldos pendientes de pago por parte de la Ciudad Autónoma de Ceuta. En la

actualidad se están llevando a cabo negociaciones con la Ciudad para la liquidación y pago de las deudas mutuas existentes entre ambas administraciones.

Las dotaciones para amortización del inmovilizado en el ejercicio han disminuido hasta alcanzar los 4.043 Mil euros frente a los 4.054 mil del ejercicio 2013.

El resultado de explotación obtenido durante el ejercicio 2014 ha alcanzado la cantidad de 287 Mil euros positivo, lo que supone una reducción respecto al año anterior y a pesar de que las cifras de explotación son positivas el resultado final del ejercicio se ha visto reducido por los resultados financieros negativos que han supuesto un gasto por valor de 941 Mil euros que se deben principalmente a la imputación de los gastos financieros por el servicio de la provisión efectuada en 2009 para hacer frente a las reclamaciones de tarifas como consecuencia de la declaración de inconstitucionalidad de los apartados 1 y 2 del artículo 70 de la Ley 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, en virtud de la STC 102/2.005, de 20 de abril, respecto a las cantidades abonadas en concepto de tarifas portuarias.

El ejercicio se ha cerrado con un resultado, incluido el financiero, que ha alcanzado la cifra final de 278.249,61 Euros en negativo.

4.2- BALANCE DE SITUACIÓN DE LA AUTORIDAD PORTUARIA AL 31-12-2014

Al cierre del ejercicio 2014 los activos totales ascendieron a 120.973 Mil euros, de los que 134 mil corresponden al Inmovilizado Intangible, que representa un 0,11 % del activo total; 87.613 miles de euros corresponden al Inmovilizado Material neto, que representa un 72,42% del activo total y las Inversiones Inmobiliarias alcanzan los 13.321 miles de euros representando el 11,01 % del total de activo. El Activo Corriente asciende a 19.845 miles de euros, de los que 7.119 miles corresponden a Deudores Netos, 2.538 miles a inversiones financieras a corto plazo y 10.188 miles de euros a Tesorería y otros activos líquidos equivalentes.

Los Fondos Propios ascienden a 58.823 miles de euros, de los que 56.028 miles de euros corresponden a Patrimonio, 3.072 miles de euros a Resultados Acumulados, y -278 miles de euros al Resultado del Ejercicio. Las Subvenciones Donaciones y Legados Recibidos alcanzan un total de 23.663 miles de euros. El Pasivo No Corriente incluye las Provisiones a Largo Plazo por importe de 27.207 miles de euros y las Deudas a Largo Plazo con entidades de crédito por importe de 2.393 miles de euros. Las Deudas a Corto Plazo ascienden a 2.517 miles de euros repartidos de la siguiente forma: Deudas con Entidades de Crédito 948 miles de euros, Proveedores de Inmovilizado a Corto 846 miles de euros y Otros Pasivos Financieros 723 miles de euros. En Deudas con Empresas del Grupo y asociadas a corto plazo aparece un saldo de 117 miles de €, que ha aumentado con respecto a los 36 mil € de 2013. Los Acreedores Comerciales a Corto Plazo alcanzan los 6.255 miles de euros de los que 1.124 miles de euros corresponden a Acreedores Comerciales, 798 miles de euros a Anticipos de Subvenciones y 4.332 miles de euros a Otras Deudas con las Administraciones Públicas.

4.3- SOCIEDADES PARTICIPADAS

La Autoridad Portuaria de Ceuta no participa en ninguna sociedad mercantil.

EL DIRECTOR
César López Ansorena

03

Informe de Gestión del Director Director's Business Report



1. INTRODUCTION

One more year and as in previous exercises, we gladly present this annual report of Ceuta Port activities related to 2014. During last year and as it occurs in the previous ones, the port activity was focused on the local economic situation, so the balance sheet presented by the Port Authority reflects the evolution of the port traffic in this context.

2. TRAFFICS

Next, we report about the evolution of the main traffics during the year:

2.1. TOTAL PORT TRAFFIC

Total port traffic reached 2,31 millions tons, which represented a fall of 7,96% in relation to the traffic in 2013. This reflects a third year of falling in the traffic volume. The breakdown is as it follows:

2.1.1. TOTAL MERCHANDISE BY ITS PRESENTATION

The total goods by presentation form have been reduced in 6,92%, mainly due to the fall of bulks traffic (solid and liquids) as we comment immediately.

2.1.1.1. LIQUID BULKS

In general, the liquid bulks traffic in Ceuta are different petroleum products destined as bunker for ships and for the city supply itself. During 2014, the crude petroleum price in the market experienced a big fall from 110-115 US\$ at the beginning of the year to approximately 70US\$ at the end of the same year. This fall was constant influenced by the international political context, the expectations about the growth of the economy and the situation of Middle East and Syria, the crisis in Ucraina and Crimea, the instability in the oil producer regions and the fight for the market control. The US dollar maintains an upwards trend regarding Euro during the whole period. These two factors have a significant impact on oil trade and its derivatives. Taking that into account, it is very difficult to predict the price of the different products, a key factor to understand the provisioning business of marine fuels. Ceuta Port supplies in more than 45% of the Spanish market, basically from the oil refinery in Algeciras. The rest comes from the international market, mainly from the Mediterranean bowl 22% (Italy, Greece and France) and the rest from the North Sea (Holland and United Kingdom) and from the Atlantic (France and Portugal).

In 2014, in Spain, the crude oil imports increased 2,0% regarding the previous year. It reaches 59,45 millions tons (Nigeria is the main supplier) and an increase in the refined products, which has provoked a higher use of the refine capacity. During the year, petroleum product consumption (54, 350 mt) decreased 0,5 % compared to 2013, increasing exports 4,3 % and imports 16%. In this way, the total consumption of oil fuels increased 3,7%, decreasing the demand of fuel oils with low sulphur fuel index (7,6%) and increasing the rest of the fuels (7,7%). The total oil and diesel oil used for the maritime transport supposed 8 millions tons, increasing 8,26% regarding 2013. The total fuel consumption for maritime navigation reached 6,74 mt whereas diesel oil consumption reached 1,263 millions.

Local consumption of oil products, according to the Corporation of Strategic Reserves information, maintained its figures of the previous years, reaching eighteen thousand tons. 7 mil of these 18 tons correspond to 95 and 98 I. O. petrol. and 11 mil tons to A diesel oil.

In spite of the circumstances, the liquid bulks traffic in Ceuta Port experienced a fall of 10,66% in 2014. This supposes a third consecutive year of fall which braked the uninterrupted growth of this traffic during the previous years. Analysing the data, the downloaded products in Ceuta coming from

the national market were the products which suffer from a bigger fall. The reduction in 68.809 t of the products supplied as bunker explains the fall in the traffic whose total amount reached 766.708 tons.

2.1.1.2. SOLID BULKS

In Ceuta Port the solid bulks traffic is defined by aggregates and cement importation used in the building sector. Although it traditionally has little relevance by volume, in the last years it experienced a dramatic growth doubling its volume hardly in five years. During 2014 in the port docks, a total of 32.645 tons were manipulated. 11.839 of them used a special installation. A figure which means a fall of 48,5% situates this traffic in traditional values after the past few years in which the consumption of these materials had reached historic records. The transport of solid bulks to the city is produced entirely, through coastal trade navigation and it uses, in the case of cement, the special facilities located in East dock operated by CEMEX (3.050 t in 2013) and HOARCE (8.788 t in 2013) companies. In spite of reducing the volume of the manipulated cement which uses a special facility in 41,89% reaching 11.839 tons, this traffic situation, linked to the building sector activity and the difficulties in extracting the sand and gravel in the quarry of Benz´.

2.1.1.3. GENERAL MERCHANDISE

The general merchandise traffic reached a total amount of 963.388 tons which supposed a light fall of 0.91% regarding the year 2013. Talking about the total amount, the RO-RO traffic represented 99,5%; increasing 0,42% regarding the previous year.

RO-RO cargo increased reaching 114.988 t (18,7% more), turning into equal units of twenty feet meant 19.383 TEU's, thus, 1,87% more than in 2013. This rise can be explained by a growth in the goods due to the cross-border trade and the new shopping surfaces located in the city. In spite of that fact, the sector of the cattle rising and food goods decreased (-10,6%).

Analysing the general merchandise according to its nature during the year 2013, the biggest increase took place in the chapter of another goods in container (117%), defect containers, platforms and necessary trucks to container transport (2,4%) and those which are clasified in the epigraph of machinery, devices, tools and spares (60%). The building materials and other iron and steel products related to the building sector, were less important.

Given the special situation of the city of Ceuta related to foreign trade, the traffic is completely unbalanced talking about imports and 64,19% of the goods are destined to the city while the general load boarding (78,5%) corresponds to containers or vehicles where the goods are transported. And almost all the rest 80% (2.450 t of mud coming from MARPOL, 47.036 t which correspond to RSU and others reaching 56.421), correspond to the declared transport of wastes produced in the City that are moved to the Peninsula for recycling and removing.

Finally, the number of units of intermodal transportation has increased- industrial vehicles- because of the use of the RO-RO system of loading and unloading that used the port facilities in 2014. The total figure reached 57.278 different vehicles regarding 58.031 vehicles registered the previous year, which means, 1,2% less.

2.1.2. PROVISIONING

The provisioning traffic decreased 12,5% in relation to 2013, ended up with a fall. In relation to the water supply to ships, there was an increase of 13,5% regarding the previous year, reaching 37.131 t. The total provisioning traffic supposed 548.990 t. 93,2% of them (511.859 t) corresponds to bunkering.

Although Ceuta port is experiencing a good time according to this particular traffic, other ports have an influence on that. Talking about Malta, and the reduction in the ship consumption, the limitation from the first

of July of 1% of sulphur for the marine use of fuels in ECA areas (Emission Control Areas) of the Baltic and the North Sea requires the ships which sail in these places to reduce their emissions. Moreover, it obliges to count on this product and allocate exclusive transportation lines with the objective of not producing changes in the special features of the low sulphur fuel. The demand for

Although the demand for residual fuel low in sulphur is not high at the moment, it is said that it is going to increase year by year, since in 2015 the requirements of reducing sulphur levels in the marine bunkers (0,1% for the North Sea and 1% for the Mediterranean Sea) established in the amendments of the Annex VI of MARPOL agreement will be fulfilled. At the same time, the oil producer companies are updating their refineries in order to reduce the exit percentage of heavy fuel (HFO) due to the environmental requirements which are more and more strict and manage the sulphur amount of the oil products. In the following years, new challenges must be faced owing to the strong competition and the tightening of the margins. Furthermore, the modification in October 2012 of the Directive 1999/32/CE in relation to the sulphur amount of marine use fuels was important. This Directive wants to reduce the emissions with the aim of providing protection to the human health and to the environment. It also imposes the rules of the International Maritime Organization (OMI) whose standard of 0,50% for the sulphur limits outside of the SO₂ Emissions Control Areas (SECAs) will be compulsory in EU waters in 2020.

In the future, the port must trust on this traffic because in spite of the desire of reducing the sulphur emissions, the necessity of fulfilling the requirements of air pollution and the boost of the European Union for using alternative fuels with the introduction of the GNL as a fuel for maritime use, the truth is that the international merchant fleets consume over 330 millions tons of fuel per year. 80-85% of this figure corresponds to the residual fuel with a high amount of sulphur. It is calculated that only the 20% of this maritime transport will adopt hybrid propulsion solutions, with batteries or another forms of power warehousing.

As time goes by, it is expected that short distance maritime transportation can take advantage of the alternative fuels produced in regional levels (such as biogas, biodiesel, methanol, electricity and hydrogen) while the sailing of the ocean or from high up transportation continue using fuels available internationally. Nowadays, it is not clear that the trend is towards the GNL and biodiesel, since the supply facilities are not available and, moreover, the recent experiences have shown that some alternatives should be presented so as to fulfil the new rules.

2.1.3. FRESH FISHING

The volume of fresh fishing unloaded in Ceuta docks reached 18 t continuing in 2014 the same than the previous years. In total, 27.354 Å were declared at first sale. Because of its population, Ceuta could supply traffic of 900 tons of fresh fish annually (average consumption of fresh fish in Spain from 10 to 12 kg/inhabitant per year) that could have reached a sale price of more than six million Euros (according to information on fish consumption in houses from Ministry of Food, Agriculture and Forestry- 6, 95/kg average in Spain). In the future, we need to analyse the impact in the fishing field of the last updating of the Maritime State Fishing Law (Law 33/2014, 26 December) that comes into force in 2015 as well as its infringement Regulations.

2.2. SHIPS

Ship traffic during 2014 kept similar figures than in the previous years, although it was a light fall (2,53%) due to fuel supply activity that had an effect in the global figure that closed with a total of 11.171 stops. The volume and tonnage of fleets that stopped in Ceuta port decreased 3,27% reaching the figure of 57,29 millions tons of the gross registered tonnage. Analysing the stops of the regular line passengers' ships, they supposed 56% of traffic totalizing 7.213 stops in relation to 6.368 t stops that took place in the previous year, 13,27% more. One more year, this exercise was important because of the number of anchored ships for provisioning operations of fuel, which represented 19,7% of the total amount of ships that reached por in Ceuta only to make this type of operation (641 s/3.259) in 2014 regarding 14,55% (641 s/4403) in 2013.

2.3. PASSENGERS AND VEHICLES

The figure of passengers during 2014 experienced a slight increase regarding the total amount of passengers who used port facilities compared to the previous year records. 1.957.050 passengers (4,35% more) used the different infrastructures of Ceuta port. It was important the fall in the number of air transport passengers because the line linking Ceuta and the peninsula stopped working, and, according to AENA statistics, 2.813 passengers used heliport facilities in commercial flights.

Regarding the number of vehicles in passenger regime, during 2013, 372. 853 vehicles passed through the Port, 1,3% more than the previous year. Traffic continues taking place in summer, thus, in these months takes place the well-known Operation Crossing the Strait, almost 37% of the annual number of passengers and 38% of annual total vehicles hardly in three months.

3. INVESTMENTS

During the year 2014, the total investment reached 1.740 thousands Euros. The plan was marked by a reduction in the investments. During last years, the small and various works, the supplies and the facilities kept their usual line in Ceuta port. It is important to underline the preparation works of the technical nets in plot 91. In this plot, some activities will take place. The security reinforcement actions in the port have consisted of closing the access of East and West dikes, placing new controls for the entry/exit of passengers and vehicles. And the reform and adaptation of the accessible routes of EspaDa dock and the service road of CaDonero Dato dock which consist of removing the architectural barriers of the Port Authority building and the adaptation of the pedestrian crossings until the Maritime Station according to the Royal Decree 505/2007 of 20th April which approves the basic accessibility rules and the no discrimination of disabled people in order to enter the urban public spaces and buildings, the bylaws for the accessibility and removing the architectural, urban and transport barriers and the Communication of the city of Ceuta.

4. FINANCIAL MANAGEMENT

4.1. PROFITS AND LOSS CALCULATION

The net amount of business figure has reached 15.985 thousand Euros in 2014 exercise, 1, 6% less than in the previous exercise. The 88% of this figure (14.080 thousand Euros) comes from port fees incomes and the rest (1.905 thousand Euros) from other business incomes. In fees incomes, we can highlight changes experienced by the passage fee incomes.

The total incomes obtained with the passage fee is the most important in relation to the other port fees and it has reached 7.086 thousand euros- so it supposes 50% of the total fees regarding 6.405 thousand in 2013. This increase corresponds to the traffic increase, the optimization of the economic management and the adjustment of the correct rates and existing bonus. The passage fee represents 74% of the total incomes by special use of port infrastructures. In order of importance, the next one is the merchandise fee (1.320 thousand euros) which represents 13,8% of the total incomes of fees and the ship fee that reached 1.136 thousand euros and it represented 11,8% of the total incomes by the special use fees.

In relation to port land exploitation, incomes from activity rate linked to concessions and permissions during the year were 1.228 thousand euros (1.142 thousand in 2013) while occupancy rate reached 3.097 thousand euros. The sum of both rates supposes 30,7% of the incomes obtained by rates of the Port Authority.

The other incomes epigraph has decreased 12,7 % reaching the figure of 1.905 thousand Euros regarding 2.183 thousand in 2013. In this epigraph we can find the trade service incomes earned by the Port Authority (49% of the total- 17,8% less than the previous year), the incomes earned by the supply rate 204 thousand euros (12,6% more than the previous year) and the invoicing figure related to the service of reception of the wastes generated by the ships. This figure was reduced owing to a fall in the number of stops reaching 768 thousand euros, 11,3% less than the previous year.

Exploitation incomes epigraph was 2.872 thousand Euros regarding 3.133 thousand in 2013 exercise. This chapter includes inter-port compensation fund received, which was 2.313 thousand Euros regarding 2.223 thousand in 2013. The epigraph of core and other current operating revenues went from 507 thousand Euros in 2013 to 192 thousand in 2012 due to an income fall in the interest for late payment.

On the other hand, the exploitation expenses (staff expenses, other exploitation expenses and the capital assets depreciation) have increased in relation to the year 2013. In total, in the year 2014 they reached 19.720 thousand euros regarding 18.104 euros in 2013. In relation to staff expenses.

In relation to expenses, one more year it is highlighted, in the first place, the staff expenses chapter, which has reached 36% of the total expense and it has increased 3,9% regarding the previous year, reaching 7.507 thousand Euros and that one of the exterior services that reached 6.126 thousands euros. It is important to highlight the increase experienced by the item "loss, worsening and variation of the trade operations" that was 41.819.17 euros in 2013 and it is 1.330.658,33 in the present year due to the criteria change agreed with IGAE for the amount of the derivative provisions of the payment pending balance of the city of Ceuta. Nowadays, negotiations are carried out with the City to pay off the mutual existing debts between both administrations.

Resources for depreciation in the exercise have been reduced reaching 4.043 thousand euros regarding 4.054 thousand of the year 2013.

The final exercise result of 2014 has reached 287 thousand euros, which have been an decrease regarding the previous year and despite of the positive exploitation figures, the final exercise result has been reduced by negative financial results which have been an expense of 941 thousand Euros. This is mainly due to financial expenses for provisioning service made in 2009 in order to face fee complaints as a consequence of unconstitutional declaration, sections 1 and 2, article 70, Law 27/1992, 24th November, State Ports and Merchant Navy, according to STC 102/2.005, 20th April, related to the amount paid as port fees.

The exercise has been closed with a result of 278.249,61 Euros of negative profits, including financial results.

4.2. EVALUATION OF AUTHORITY PORT SITUATION AT 31-12-2014

At the end of the year 2014, the total assets rose up to 120.973 thousand euros. 134 thousand euros correspond to intangible fixed assets which represent 0,11% of the total assets; 87.613 correspond to net material fixed assets which represents 72,42% and the real-state investments reach 13.321 thousand euros representing 11,01% of the total assets. The Current Assets reach 19.845 thousand euros. 7.119 thousand euros correspond to net debtors, 2.538 thousand to short-term financial investments and 10,188 thousand euros to National Treasury and other equivalent liquid assets.

The Own Funds reach 58.823 thousand euros. 56.028 thousands euros correspond to assets, 3.072 to Accumulated Results and -278 thousands euros to the Exercise Result. The subsidies, donations and received legacy reach a total of 23.663 thousand euros. The Non-Current liabilities include 27.207 thousand euros as Long-Term Supply and 2,393 as long-term Debts with banking organizations. Short-term Debts reach 2.517 thousands euros shares as follows: 948 thousands euros correspond to Debts with banking organizations, 846 thousands euros to short-term fixed assets suppliers and 723 to other financial liabilities. In Debts with the Group Enterprises and associated to short-term, it appears a balance of 117 thousands euros, a figure that has increased regarding the 36 thousand euros in 2013. The sort-term Trade Creditors reach 6.255 thousands euros. 1.124 correspond to Trade Creditors, 798 to Subsidy Advances and 4.332 to Other Debts with the Public Administrations.

4.3. INVESTEE COMPANIES

Ceuta Port Authority is not involved in any commercial enterprise.

EL DIRECTOR
César López Ansorena



04

Cuadro comparativo Comparative diagram



Cuadro comparativo del tráfico en los últimos años / Comparative diagram of traffic in the latest years

	2013	2014	Diferencia	%
1. PASAJEROS/ Número	1.885.465	1.964.338	78.873	4,18
2. BUQUES ENTRADOS				
2.1. Número	11.461	11.171	-290	-2,53
2.2. Arqueo (G.T.)	59.233.285	57.294.081	-1.939.204	-3,27
3. MERCANCIAS (Toneladas)				
3.1. Cargadas	439.584	447.569	7.985	1,82
3.2. Descargadas	1.454.259	1.315.172	-139.087	-9,56
3.3. Trasmovidas (*)	0	0	0	0
3.4. TOTALES	1.893.843	1.762.741	-131.102	-6,92
3.5. Productos petrolíferos	858.230	766.708	-91.522	-10,66
3.6. Mercancías no petrolíferas	1.035.613	966.033	-69.580	-6,72
4. AVITUALLAMIENTO (Toneladas)	617.799	548.990	-68.809	-11,14
5. PESCA (Toneladas)	59	18	-41	-69,49
6. TRAFICO TOTAL (3.4) + (4) + (5)	2.511.701	2.311.749	-199.952	-7,96
7. CONTENEDORES				
7.1. Unidades (TEU'S)	19.027	19.383	356	1,87
7.2. Toneladas	96.869	114.988	18.119	18,70

(*) Se consideran mercancías trasmovidas únicamente las que pasan directamente de barco a barco.

El cuadro siguiente recoge el movimiento de mercancías registrado en cada uno de los principales muelles del puerto.
The following diagram show the movement of cargoes registered in each of the port main quays.

	TM EMBARCADAS	TM DESEMBARCADAS	TM TOTAL
MUELLE ESPAÑA	0	0	0
MUELLE LEVANTE	84.601	369.998	454.599
MUELLE DATO	196.673	379.500	576.173
MUELLE PONIENTE	166.295	565.674	731.969
TOTAL	447.569	1.315.172	1.762.741

ESTADOS FINANCIEROS

FINANCIAL SITUATION



Balance al cierre del ejercicio 2014 (en euros)

ACTIVO	2014	2013
A) ACTIVO NO CORRIENTE	101.128.903,96	102.984.421,24
I. Inmovilizado intangible	134.435,36	133.271,44
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	134.435,36	133.271,44
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	-	-
II. Inmovilizado material	87.612.870,65	89.605.295,09
1. Terrenos y bienes naturales	30.933.508,86	30.933.508,86
2. Construcciones	55.031.740,89	57.329.102,34
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	320.810,12	328.234,15
4. Inmovilizado en curso y anticipos	96.418,00	40.070,00
5. Otro inmovilizado	1.230.392,78	974.379,74
III. Inversiones inmobiliarias	13.320.631,23	13.040.252,38
1. Terrenos	5.069.125,06	5.069.125,06
2. Construcciones	8.251.506,17	7.971.127,32
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	60.966,72	205.602,33
1. Instrumentos de patrimonio	0,00	160.734,58
2. Créditos a terceros	59.248,22	43.149,25
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	-
4. Otros activos financieros	1.718,50	1.718,50
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	19.844.947,89	18.835.780,76
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	7.119.069,77	8.321.051,58
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	5.732.746,89	6.539.911,13
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	-
3. Deudores varios	48.688,92	38.999,36
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	1.329.955,46	1.715.204,30
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	7.678,50	26.936,79
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	2.538.000,00	2.538.000,00
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	2.538.000,00	2.538.000,00
VI. Periodificaciones	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	10.187.878,12	7.976.729,18
1. Tesorería	7.198.216,48	4.818.848,61
2. Otros activos líquidos equivalentes	2.989.661,64	3.157.880,57
TOTAL ACTIVO (A+B)	120.973.851,85	121.820.202,00

Balance de situación Balance of the situation

Balance al cierre del ejercicio 2014 (en euros)

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2014	2013
A) PATRIMONIO NETO	94.444.086,77	83.452.386,59
A-1) Fondos propios	70.781.446,40	58.959.769,11
I. Patrimonio	56.028.030,10	56.028.030,10
II. Resultados acumulados	2.931.739,01	2.004.518,15
III. Resultado del ejercicio	11.821.677,29	927.220,86
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	20.734,58
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	20.734,58
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	23.662.640,37	24.471.882,90
B) PASIVO NO CORRIENTE	17.641.234,17	29.779.353,08
I. Provisiones a largo plazo	15.247.742,97	26.437.630,15
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	15.247.742,97	26.437.630,15
3. Otras provisiones	-	-
II. Deudas a largo plazo	2.393.491,20	3.341.722,93
1. Deudas con entidades de crédito	2.393.491,20	3.341.722,93
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	-	-
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	8.888.530,91	8.588.462,33
II. Provisiones a corto plazo	-	-
III. Deudas a corto plazo	2.517.186,75	2.013.659,87
1. Deudas con entidades de crédito	948.231,63	937.751,26
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	845.786,80	316.205,20
3. Otros pasivos financieros	723.168,32	759.703,41
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	116.795,32	36.192,43
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	6.254.548,84	6.538.610,03
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	1.124.161,35	1.092.680,58
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	798.175,20	798.175,20
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	4.332.212,29	4.647.754,25
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	120.973.851,85	121.820.202,00

12

Cuentas de pérdidas y ganancias Profit and loss account

Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-14 (en euros)

	(Debe) Haber	
	2014	2013
1. Importe neto de la cifra de negocios	15.985.486,51	16.247.526,53
A. Tasas portuarias	14.080.168,29	14.063.892,81
a) Tasa de ocupación	3.097.896,23	3.464.465,52
b) Tasas de utilización	9.579.131,56	9.278.744,39
1. Tasa del buque (T1)	1.136.293,27	1.373.599,38
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	35.323,98	47.524,30
3. Tasa del pasaje (T2)	7.086.097,10	6.405.878,97
4. Tasa de la mercancía (T3)	1.320.671,21	1.449.817,11
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	746,00	1.924,63
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)	-	-
c) Tasa de actividad	1.228.542,93	1.142.659,57
d) Tasa de ayudas a la navegación	174.597,57	178.023,33
B. Otros ingresos de negocio	1.905.318,22	2.183.633,72
a) Importes adicionales a las tasas	-	-
b) Tarifas y otros	1.905.318,22	2.183.633,72
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	2.872.483,34	3.133.598,21
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	192.017,56	507.840,83
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	8.139,68	78.469,91
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	359.121,42	323.479,90
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	2.313.204,68	2.223.807,57
		0
6. Gastos de personal	(7.366.832,95)	(7.226.067,14)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(5.548.336,40)	(5.449.204,22)
b) Indemnizaciones	-	-
c) Cargas sociales	(1.818.496,55)	(1.776.862,92)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(8.169.630,84)	(6.824.258,54)
a) Servicios exteriores	(6.125.755,82)	(5.591.226,49)
1. Reparaciones y conservación	(2.688.054,41)	(2.438.936,71)
2. Servicios de profesionales independientes	(575.531,39)	(452.445,75)
3. Suministros y consumos	(995.500,51)	(834.081,33)
4. Otros servicios exteriores	(1.866.669,51)	(1.865.762,70)
b) Tributos	(141.668,97)	(339.752,23)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(1.330.658,33)	(41.819,17)
d) Otros gastos de gestión corriente	(81.269,86)	(365.458,92)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011	(281.277,86)	(289.001,73)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(209.000,00)	(197.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(4.043.246,26)	(4.054.597,81)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.126.228,22	1.119.775,57
10. Excesos de provisiones	-	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	24.068,80	(936.992,25)
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	24.068,80	(936.992,25)
Otros resultados	6.519.265,54	-
a) Ingresos excepcionales	6.519.265,54	-
b) Gastos excepcionales	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	6.947.822,36	1.458.984,57

12

Cuentas de pérdidas y ganancias Profit and loss account

	(Debe) Haber	
	2014	2013
12. Ingresos financieros	5.489.368,22	438.728,61
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	5.489.368,22	438.728,61
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(639.435,50)	(970.492,32)
a) Por deudas con terceros	(196.398,62)	(201.492,12)
b) Por actualización de provisiones	(443.036,88)	(769.000,20)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	23.922,21	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	4.873.854,93	(531.763,71)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	11.821.677,29	927.220,86
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	11.821.677,29	927.220,86

13

Estado de flujos de efectivo del ejercicio terminado el 31-12-14

Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-14 (en euros)

CONCEPTO	2014	2013
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)	3.702.336,33	4.132.303,53
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	11.821.677,29	927.220,86
2. Ajustes del resultado	(8.859.292,65)	4.001.628,39
a) Amortización del inmovilizado (+)	4.043.246,26	4.054.597,81
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	(6.519.265,54)	-
d) Imputación de subvenciones (-)	(1.126.228,22)	(1.198.245,48)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(24.068,80)	936.992,25
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	(5.489.368,22)	(438.728,61)
h) Gastos financieros (+)	639.435,50	970.492,32
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	(23.922,21)	-
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-)	(359.121,42)	(323.479,90)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	-	-
3. Cambios en el capital corriente	560.640,61	(1.047.282,49)
a) Existencias (+/-)	-	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	848.634,00	(1.007.608,30)
c) Otros activos corrientes (+/-)	-	117,22
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(203.458,30)	(115.556,97)
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	(36.535,09)	99.765,58
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(48.000,00)	(24.000,02)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	179.311,08	250.736,77
a) Pagos de intereses (-)	(196.398,62)	(187.991,84)
b) Cobros de dividendos (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+)	375.709,70	438.728,61
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-	-
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios tarif. (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	-	-
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	-
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6)	(938.684,87)	(3.770.773,54)
6. Pagos por inversiones (-)	(1.162.926,69)	(3.770.773,54)
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	(50.425,60)	(34.537,34)
c) Inmovilizado material	(1.112.501,09)	(1.058.236,20)
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	(2.678.000,00)
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	224.241,82	-
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	11.500,00	-
d) Inversiones inmobiliarias	48.819,61	-
e) Otros activos financieros	163.922,21	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10)	(552.502,52)	(895.030,32)
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	385.248,84	35.263,82
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	385.248,84	35.263,82
b) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	-	-
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(937.751,36)	(930.294,14)
a) Emisión	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	(937.751,36)	(930.294,14)
1. Deudas con entidades de crédito (-)	(937.751,36)	(930.294,14)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
3. Otras deudas (-)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C)	2.211.148,94	(533.500,33)
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	7.976.729,18	8.510.229,51
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	10.187.878,12	7.976.729,18

Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-14

A) Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-14 (en euros)

	2014	2013
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	11.821.677,29	927.220,86
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V)	679.294,74	515.060,18
I. Por valoración de instrumentos financieros	3.187,63	20.734,58
1. Activos financieros disponibles para la venta	3.187,63	20.734,58
2. Otros ingresos/gastos	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados	676.107,11	494.325,60
V. Efecto impositivo	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)	(1.485.349,64)	(1.521.725,38)
VI. Por valoración de activos y pasivos	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados	(1.485.349,64)	(1.521.725,38)
IX. Efecto impositivo	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C)	11.015.622,39	(79.444,34)

B) Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-14 (en euros)

	Patrimonio	Resultados de ejercicios anteriores	Resultado del ejercicio	Ajustes por cambio de valor	Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Total
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2012	56.028.030,10	3.220.026,93	(533.030,07)	-	25.403.404,20	84.118.431,16
I. Ajustes por cambios de criterio 2012 y anteriores.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2012 y anteriores.	-	387.336,94	-	-	-	387.336,94
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2013	56.028.030,10	3.607.363,87	(533.030,07)	-	25.403.404,20	84.505.768,10
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	927.220,86	20.734,58	(1.027.399,78)	(79.444,34)
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	(577.033,06)	533.030,07	-	-	(44.002,99)
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2013	56.028.030,10	3.030.330,81	927.220,86	20.734,58	24.376.004,42	84.382.320,77
I. Ajustes por cambios de criterio 2013.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2013.	-	(1.025.812,66)	-	-	95.878,48	(929.934,18)
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2014	56.028.030,10	2.004.518,15	927.220,86	20.734,58	24.471.882,90	83.452.386,59
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	11.821.677,29	3.187,63	(809.242,53)	11.015.622,39
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	927.220,86	(927.220,86)	(23.922,21)	-	(23.922,21)
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	56.028.030,10	2.931.739,01	11.821.677,29	-	23.662.640,37	94.444.086,77

(*) Adscripciones y desadscripciones patrimoniales.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

PORT TECHNICAL CHARACTERISTICS



2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude Latitud / Latitude	5° 18' W 35° 53' N
--	-----------------------

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing Dominante / Strongest	E SW
--	---------

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS
STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length Máxima altura de ola (2h = Hs) / Maximum wave height Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length Ola significativa / Significant wave height	1000 Mn (aprox) 6,76 310 m. -
--	--

2.1.4. MAREAS / TIDES

Máxima carrera de marea (m) / Maximum tidal range Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto (m) / Height of LLW referred to port zero Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto (m) / Height of HHW referred to port zero	1,40 m 0,00 m 1,40 m
---	----------------------------

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel Orientación / Position Ancho / Width Longitud / Length Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	No existe - - - - -
2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH Orientación / Position Ancho / Width Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW Máxima corriente controlada / Maximum recorded current	Norte 300 m. 18 m. No disponible
2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida Tugboats of utilization for entering and leaving	
2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último año 2014 Biggest ship called during the last year	

Características / Characteristics	Mayor eslora / By length				Mayor calado / By draught			
	Zona 1	Zone 1	Zona 2	Zone 2	Zona 1	Zone 1	Zona 2	Zone 2
Nombre / Name	JUAN CARLOS I		YASA POLARIS		JUAN CARLOS I		YASA POLARIS	
Nacionalidad / Nationality	España		Islas Marshall		España		Islas Marshall	
G.T. / G.T.	27082		81493		27082		81493	
T.P.M. / D.W.			81493				81493	
Eslora / Length	230,82		274		230,82		274	
Calado / Draught	6,90		17		6,90		17	
Tipo / Type	Buque de Guerra		Tanque Petrolero		Buque de Guerra		Tanque Petrolero	
Calado real a la entrada o salida / Real draught at entrance or departure	6,90		11,80		6,90		11,80	

2.1.6 SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (HA) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1	Zona 1 Zone 1	
	Antepuerto / Outer harbour	52,1
	Dásenas / Basis	
	Comerciales / Commercial use	46,3
	Pesqueros / Fishing uses	1,4
	Deportiva / Sport	3,2
	Restos / Other uses	0,85
	Total	103,85
2.1.6.2	Zona 2 Zone 2	
	Bahía Norte / North Bay	
	Accesos / Entrances	52,5
	Fondeadero / Anchorage	298,5
	Restos / Other uses	148,35
	Total	499,35
	Bahía Sur / South Bay	
	Accesos / Entrances	9,5
	Fondeadero / Anchorage	35,6
	Restos / Other uses	144,8
	Total	189,9



2.2.1 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1 Clasificación por Dársenas / Classification by basins				
Nombre Names	Longitud (m) Lengt (m)	Calado (m) Depth (m)	Ancho (m) Width (m)	Usos Uses
. DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY				
En dársenas comerciales / In comercial basins				
Muelle de Poniente 1º alineación	252	7,50 a 9,50	124 a 58	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente 2º alineación	268	8,50 a 9,50	44	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 3º alineación	523	9,00 a 9,50	35	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 4º alineación	250	8,50 a 9,50	35	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente, martillo	50	8,00 a 9,00	37	Mercancía Gral. y atraque ro-ro
Muelle de Levante	501	7,00 a 7,50	35	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	66	3,5	45 a 55	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	45 a 55	Foso del varadero
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	4	Foso del varadero
Muelle de Alfau	74	3,00 a 3,50	55	Varadero
Muelle de España cara levante	176	9,00 a 9,50	77	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	90	8,00 a 9,00	60	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	84	3,00 a 5,50	60	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle de España cara poniente	350	6,00 a 7,50	60 a 77	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle Cañonero Dato	260	4,00 a 5,50	137	Pasaje ro-ro
Muelle Cañonero Dato	296	6,00 a 7,50	157 a 177	Pasaje ro-ro
Muelle Cañonero Dato	257	6,00 a 7,50	137	Pasaje ro-ro
Pantalán Este	53	3	12	Fuera de servicio
Pantalán Oeste	180	5	12	Otros
Total	3.794,00			
En dársenas pesqueras / In Fishing basin				
Dique	156	3,00 a 3,50	10	Pesca
Muelle de ribera	80	3	46 a 94	Pesca
Total	236			
En dársena Deportiva / In Sport basin				
1º alineación	190	2,00 a 3,00	20 a 26	Deportivo
2º alineación	83	1,50 a 2,00	9	Deportivo
3º alineación	17	1,5	13	Deportivo
4º alineación	28	1,50 a 2,00	16	Deportivo
5º alineación	250	2,00 a 3,00	14 a 23	Deportivo
6º alineación	49	2	60 a 104	Deportivo
7º alineación	42	2,00 a 3,00	5 a 16	Deportivo
Total	659			
TOTAL DEL SERVICIO	4.689,00			
TOTAL PORT AUTHORITY				
. DE PARTICULARES				
. PRIVATE				
Total	0	0	0	
TOTAL DE PARTICULARES	0			
TOTAL PRIVATE				
TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES	4.689,00			
PORT AUTHORITY AND PRIVATE				

2.2.2 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and draughts								
EMPLEOS	USES	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	TOTALES TOTALS (m.l.)	m.l. con calado c<4 m.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES	PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	791,00	0,00	0,00	791,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	300,00	1.103,00	0,00	1.403,00	150,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	266,00	553,00	260,00	1.079,00	0,00
OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	236,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00	712,00
TOTAL DEL SERVICIO		0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES	PRIVATE COMMERCIAL QUAYS:							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS:							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DE PARTICULARES		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES		0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00

22

Instalaciones al servicio del comercio marítimo Facilities for use by maritime commerce

2.2.2 SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m2) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (M2)

Muelle Quay	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrado Closed			
Poniente	1ª Alineación	21.849,00		126,00	2.719,00	3.709,00	28.403,00
Poniente	2ª Alineación			1.130,00	2.615,00	7.723,00	11.468,00
Poniente	3ª Alineación			4.865,00	5.384,00	8.954,00	19.203,00
Poniente	4ª Alineación	4.368,00		131,00	2.216,00	7.269,00	13.984,00
Poniente Explanadas				37.619,93	33.180,00	34.353,07	105.153,00
Levante				1.832,00	4.605,00	18.371,00	24.808,00
Alfau				1.861,50	8.692,00	16.209,50	26.763,00
Comercio (Pesquero)				1.573,00	2.164,00	8.779,00	12.516,00
Explanadas de la Marina				0,00	28.569,00	134.242,00	162.811,00
Deportivo				0,00	15.062,00	18.661,00	33.723,00
España				14.720,00	14.320,00	19.601,00	48.641,00
Cañonero Dato				41.015,84	69.206,00	125.910,16	236.132,00
Otros Usos				0,00	23.610,00	24.998,00	48.608,00
TOTALES		26.217,00		104.874,27	212.342,00	428.779,73	772.213,00

DEPÓSITOS DE COMBUSTIBLE

Muelle Quay	Designación Name	Superficies Surfaces			Descripción y Capacidad Description and Capacity	Total (m2) Total (m2)
Explanada de Poniente Explanada de Poniente	Endesa Generación, S.A. Petrolifera Ducar, S.L.	Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrado Closed	Un tanque almacenamiento 5.027 m3 Tres tanques almacenamiento 36.380 m3	2.655,00 8.966,00
		2.655,00				
		8.966,00				
TOTAL SUPERFICIE Y ÁREAS DE DEPOSITO		11.621,00				11.621,00



2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de almacenamiento (m3)	Observaciones Observations Storage capacity (m3)
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	1.500	+2º a +1º mantenimiento. 7 cámaras.
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	420	-18º a -20º congelado. 2 cámaras.
Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de producción (Tm/día) Production capacity (Ton/day)	Observaciones Observations
Muelle Pesquero	Fábrica de Hielo	Autoridad Portuaria	15	

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación Location	Propietario Owner	Trafico que sirve Traffic served	Superficie P. baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Nº plantas Floors	Sup- Total (m²) Total arca s.q.m.
Muelle Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras	2.500	2	5.000
Muelle Cañonero Dato Galería de Pasajeros	Autoridad Portuaria	Algeciras	1.930	2	3.860

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

Clase de instalación	Situación	Propietario	Superficie (m2)
Lonja de pescado / Fish Warehouse	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	732
Preparación y envase del pescado / Preparation and packing of fish	-	-	-
Casetas para industrias de pesca / Stands for fishing industry	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	794
Secaderos de redes / Net repair	-	-	-



2.2.6 EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas. Superficie ocupada, 513,46 y sup. habitable 1.277,10 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Servicio Explot. Portuaria	1 planta. Superficie ocupada, 75 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Terminal Cruceros	Una planta. Superficie 350 m ² .
Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 30,80 m ² .
Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	Control	Una Planta. Superficie 53,30 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 53,30 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Talleres y almacén para la reparación y custodia de materiales	Superf. ocupada: 9.107,35 m ² ; superf. edificada 3.703,90 m ² . Por talleres, 1.639,55 m ² ; por almacenes; 1.082,00 m ² ; por garajes 788.00 m ² ; por otros servicios, 193,50 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 2 plantas y dos viviendas, superf. ocuada por bloque 195,50 m ² , superficie habitable, 350,20 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Un bloque de dos plantas y dos viviendas, superf. ocupada, 307.12 m ² , superf. habitable, 508,40 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Dos edificios de 2 plantas. Superf. ocupada por cada una, 204,30 m ² , superf. Habitable: 307,35 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 3 plantas y 18 viviendas para cada una. Superf. Ocupada por cada bloque: 530,00 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de servicios de la Corporación de Prácticos	Una planta: 102,00 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de Remolcadores SERTOSA	Local de 90,00 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de la Sociedad Cooperativa de Amarradores	Local de 60,00 m ² .
Explanada C. Dato	Mº Economía y Hacienda	Oficinas (Interv. Reg.)	Dos plantas. Superficie concedida: 1.296,00 m ² . Superficie ocupada 976,30 m ² . Superficie habitable 1.298,10 m ² .
Explanada C. Dato	Tesorería General de la Seguridad Social	Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Cinco plantas. Superficie ocupada 570 m ² .
Muelle de España	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Torre de control
Explanada C. Dato	Ministerio de Fomento	Área funcional del Ministerio de Fomento	2º planta Edificio O.T.P. Superficie 732 m ² .
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Comandancia Militar de Marina	Tres plantas. Superficie ocupada 975 m ² .
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Almacenes Militares	Una planta. Superficie ocupada 6.000 m ² .

Gráfico 2.2.6. continúa de la página anterior.

Gráfico 2.2.6. Viene de la página anterior.

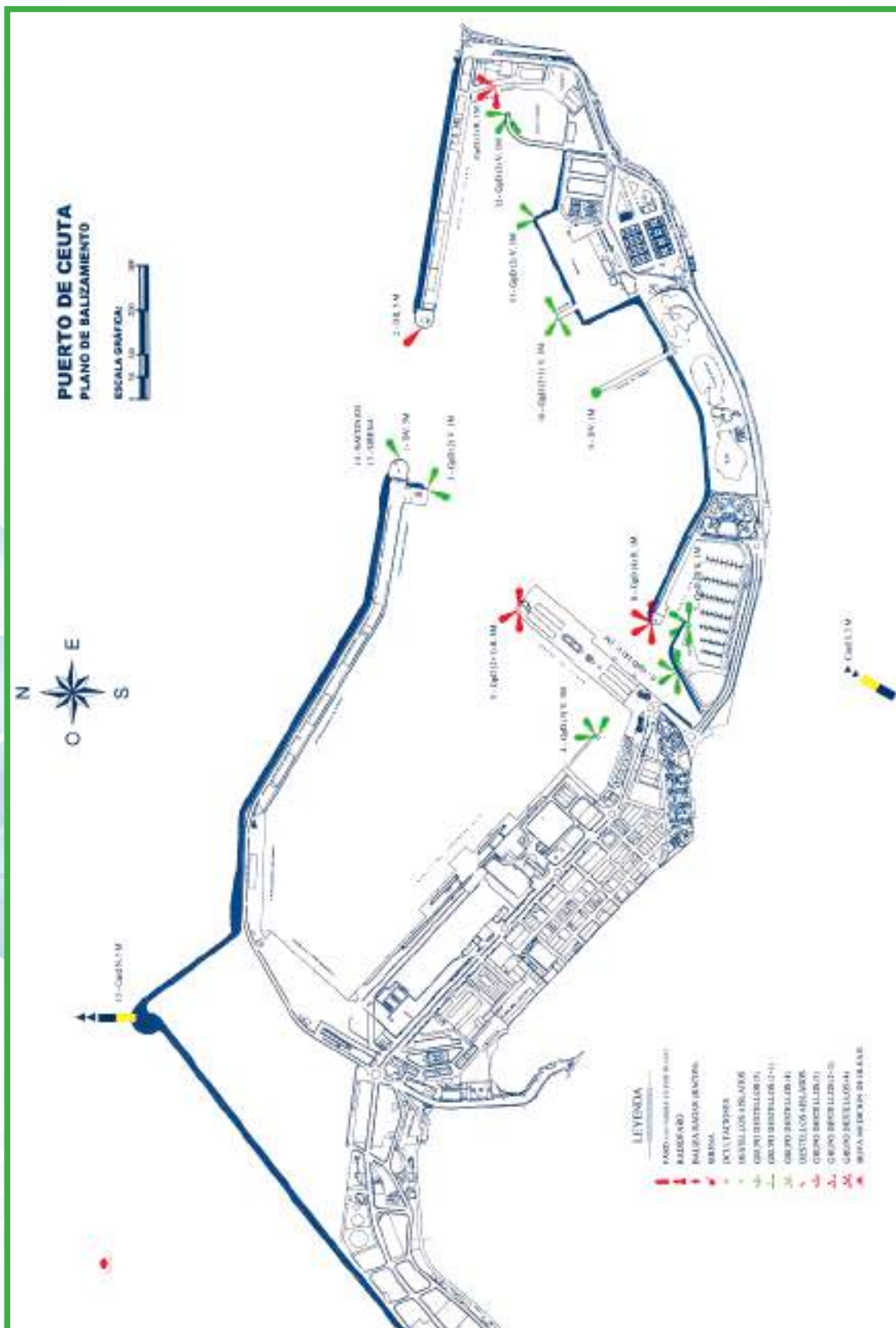
Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	UNESCO	Oficina de Información	1 planta. Sup. concedida 103,00 m ² .
Muelle de Pescadores	Cofradía de Pescadores	Oficina	Lonja
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Sanidad Exterior	Oficinas	Dos módulos. Superficie ocupada 433,35 m ² .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Ciudad Autónoma de Ceuta	Oficinas Dirección General de Transporte	Un módulo. Superficie ocupada 195,04 m ² .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Cruz Roja	Oficina y almacén	Un módulo. Superficie ocupada 241,07 m ² .
Explanada C. Dato	Makerel PATT Ceuta	Punto de Atención al Transporte.	1176,00 m ² . distribuidos en 1 planta y sótano. Punto de inspección con cámaras refrigeradoras y 4 muelles de descarga.
Dársena Deportiva	Servicio Marítimo de la Guardia Civil	Torre de Control	Superf. en planta 29,52 m ² . 4 plantas con superficie construida de 112,70 m ² . Servicio de Vigilancia y Control.
Explanada C. Dato	Endesa Generación, S.A.	Central Térmica	Superf. ocupada: 13.215,00 m ² ; grupos diésel.
Explanada C. Dato	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministro de carburantes a vehículos	Superficie concedida: 1342 m ² ; caseta 3 depósitos de 5.000 l. para gas-oil y 3 columnas distribuidoras.
Explanada C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministro de carburantes líquidos	Superf. concedida: 1.532 m ² . Depósitos para gasoil y gasolina
Muelle de Poniente	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministros de combustibles	Superf. concedida: 1900 m ² ; caseta 3 depósitos de 10.000 l. para gas-oil y 1 de 5.000 l. para gasolina, 2 columnas distribuidoras y 3 bocas para suministros a pesqueros
Muelle C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 1.625 m ² , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor
Muelle Alfau	Disa Mediterráneo S.L.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 675 m ² , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor

2.2.7 DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

Denominación Denomination	Longitud Length		Características Characteristics
Dique de Poniente Dique de Levante	1.500 500	Dique Muelle Dique Muelle	4 alineaciones. Calado máximo 10,5 m. 1 alineación. Calado máximo 9,50 m.

Instalaciones al servicio del comercio marítimo

2 2.8 PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLAN OF LIGHTHOUSES AND SIGNALS



2.2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND SIGNALS LIST

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description	Color Colour	Características Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
20640	En el extremo del dique de Poniente	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	5
20630	En el extremo del dique de Levante	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Destellos aislados	5
20650	En el martillo situado próximo al extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20655	En el martillo situado en el extremo del muelle C. Dato.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.660	En el extremo del muelle España	Bifurcación, canal principal a estribor. Soporte pintado de color rojo con una ancha banda horizontal verde.	Rojo	Grupos de DOS más UN destellos	3
20672	En el cambio de alineación del dique estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20674	En el extremo del dique de estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20670	Puerto Deportivo. En el extremo del dique de babor.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo	Rojo	Grupos de CUATRO destellos	1
20676	En el extremo del Pantalán O del muelle de ribera más próximo al puerto deportivo	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	1
20678	En el extremo del pantalán E del muelle de ribera más próximo al dique de Levante.	Lateral modificada, canal principal a babor, bifurcación. Soporte pintado de color verde con una ancha banda horizontal roja.	Verde	Grupos de DOS más UN destellos	1
20680	En el ángulo de la explanada junto a la dársena pesquera.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20685	En el extremo del dique del nuevo puerto pesquero.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20640	Extremo del dique de Poniente	Sirena		Sonido 2, silencio 13. Período 15 segundos.	2
6200	Extremo del dique de Poniente	Racón		Barrido lento.	12
20645	En el extremo de la nueva explanada.	Cardinal Norte. Soporte pintado de negro sobre amarillo con marca de topo formada por dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba.	Blanco	Centelleante rápido continuo o centelleante continuo.	5

23

Servicios indirectos (técnico-náuticos) Supplementary services (technical-nautical)

2.3.1 REMOLQUE DE BUQUES / TUGBOATS SERVICES

Empresa prestataria	Remolcadores "SERTOSA". Poblado Marinero, 30. 51001 CEUTA Tel. +34 956 515185 Movil +34 629781028 Fax. +34 956 511744 E-mail: towage.ceuta@boluda.com.es
Medios materiales Medios humanos	1 remolcador – Potencia 3.201 H.P. Un patrón, un mecánico y marinero por remolcador

2.3.2 AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES / MOORING AND UNMOORING SERVICES

Empresa prestataria	Sda. Cooperativa de Amarradores de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA Tel. +34 956 521213 Fax. +34 956 505388
Medios materiales Medios humanos	2 lanchas. Un vehículo todoterreno. 9 patrones, 2 marineros
Empresa prestataria	Abyla Shipping, S.L. Isidoro Martínez 8 – 2ª Edif.. Makerel. - 51001 CEUTA Tel. +34 609136246 Fax. +34 956 525115
Medios materiales Medios humanos	2 lanchas. Un vehículo. 5 patrones, 7 marineros, 1 administrativo
Empresa prestataria	Amarres Ceuta, S.L. Dique de Poniente, 4ª alienación. - 51001 CEUTA Tel. +34 956 50 67 50 Fax. +34 956 50 14 48
Medios materiales Medios humanos	3 lanchas. Dos vehículos. 5 patrones, 11 marineros.

2.3.3 PRACTICAJE DE BUQUES / PILOTAGE SERVICES

Empresa prestataria	Corporación de Prácticos de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA Tel. +34 956 508531 Fax. +34 956 501524
Medios materiales Medios humanos	2 lanchas. 6 prácticos.



24

Instalaciones para buques Ship facilities

2.4.1. DIQUES / DOCK

2.4.1.1. Diques secos / Dry docks					
Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (Tm)

2.4.2. VARADEROS / SLIP WAYS

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales N. of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ditch length (m)	Anchura (m) Width (m)	Calado (m) Depth (m)	Máx. Tm buque admisible Max. tons admissible
Muelle de Alfau	Marina Meridional Ceuta, S.A.	No hay rampas Travel-Lift	32 m	9,30 m	3,2 m	350 tn

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARD

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas N. of Slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
-----------------------	----------------------	-----------------------------	--	-----------------------------------



24

Instalaciones para buques Ship facilities

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Combust. líquidos	Muelle C. Dato	5	Gas-oil 80 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes.
Combust. Líquidos	Muelle Poniente	10	Fuel-oil 325 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	Fuel-oil 275 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	D.-oil 240 Tn./h	D.-oil 240 Tn./h	"
		10	Gas-oil 125 Tn./h	Gas-oil 125 Tn./h	"
		2	Gasol. 100 Tn./h	Gasol. 100 Tn./h	"
	Muelle C. Dato	7	D.-oil 100 Tn./h	D.-oil 100 Tn./h	"
		7	Gas-oil 100 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	"
	M. de Levante	7	Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	Petrolífera Ducar, S.L.
		7	D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"
	M. de Poniente	7	Gas-oil 200 Tn./h	Gas-oil 200 Tn./h	"
8		Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"	
8		D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"	
		8	Gas-oil 300 Tn./h	Gas-oil 300 Tn./h	"
Gases licuados de Petróleo	M. de Poniente	1	G.L.P. 100 Tn./h	G.L.P. 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes
Agua	M. de Poniente	35	150 Tn. /h	900 Tn. /h	Autoridad Portuaria
	M. de Levante	16	150 Tn. /h	400 Tn. /h	"
	M. de España	19	150 Tn. /h	500 Tn. /h	"
	Muelle C. Dato	10	150 Tn. /h	600 Tn. /h	"
Agua	Muelle Deportivo				ACEMSA
	Muelle Pescadores				"



2.5.1 GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprise	Energía que emplea Power requirement	Fuerza (Tm) S.W.L (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year build
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	1	Portico	Macosa	Electricidad	30	-	22	300	1978

2.5.1.2. Grúas de automóviles / Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprise	Energía que emplea Power requirement	Fuerza (Tm) S.W.L (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling	Año de construcción Year build

2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo Tipo	Del servicio Port authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores / Portainers			
Resto grúas de pórtico / Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 tons	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	1	0	1
Otras grúas / Others	0	0	0
Total de pórtico / Total portal cranes	1	0	1
Automóviles / Mobile cranes	0	0	0
Otras grúas / Other cranes	0	0	0
TOTAL / Total	1	0	1



2 5.2 INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

Situación Location	Propietario Owner	Año construcción Year construction	Características Characteristics
Muelle de Levante	Valencia Cía. de Cementos Portland, S.A. Hormigones y Áridos de Ceuta, S.L. (HOARCE)	1974	Parcela de 600 m2, 2 silos para cemento de 500 tns cada uno con sistemas neumáticos de descarga.
Muelle de Levante		1997	Parcela de 2.767,50 m2, planta de prefabricación de hormigón, recepción y distribución de áridos con 2 Silos de cemento de 1.000 Tn. cada uno.
Dique de Poniente	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 5,25 x 10,90 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1999	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8,05 x 11,75 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.
Dique de Poniente 1ª Alineación	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.

2 5.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

Propietario Owner	Clase de material Type of equipment	Nº Number	Energía que emplea Power used	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (Tm) Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year built
----------------------	--	--------------	----------------------------------	---	-----------------------	-----------------------------------

2 5.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
Carretillas elevadoras	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartepillar		1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartipillar		1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Básculas	Toledo Española, S.A.	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Pasarela Transbordador Veh.				
	Acciona Trasmediterránea, S. A.	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
	Acciona Trasmediterránea, S. A.	1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
	Balearia, S. A.	1	Fija	-
Pasarela Transbordador Pas.	Acciona Trasmediterránea, S. A.	2	Eléctrica	300 Kg. por m²
I.T.P.		1	Eléctrica	400 Kg. por m²
I.T.P.		3	Eléctrica	400 Kg. por m²

2 5.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
--	----------------------	--------------	----------------------------------	------------------------------------

2.6.1 DRAGAS / DREDGERS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad de cantera o cangilones Buckert capacity	Año de construcción Year built
----------------	----------------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------	--	-----------------------------------

2.6.2 REMOLCADORES / TUGBOATS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año de construcción Year built
Bulldog	Grupo Boluda	Gasoil	3201	28,85	10,36	5,79	1982

2.6.3 GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad m ³ 6 G.T. Capacity m ³ 6 G.T.	Año de construcción Year built
Sea Dweller	Coral Shipping Corp.	Gasoil	2600	87,31	14,22	5,8		2002
Maresa Uno	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	194	13,48	4,16			
Laura 4	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	135	10,65	3,05	1,35		
PR-1	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil	480	15,25	4,1	1,87		1974
Elfaralló 2	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil		18,75	7,2	3,15		2006

2.6.4 GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características del trabajo Characteristics of works			Año de construcción Year built
				Fuerza (Tm) Force (H.P.)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	

2.6.5 OTROS MEDIOS FLOTANTES AUXILIARES DE SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año de construcción Year built
Virgen de África	Autoridad Portuaria	Embarcación Cabinada	Motor intraborda Potencia 58 Kw	1995

2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS**Comunicaciones interiores / Inner communications****2.7.1.1 Carreteras / Roads**

Las zonas de atraque y trabajo en el Puerto de Ceuta se encuentran concentradas en tres núcleos, el constituido por el dique-muelle de Poniente y los Cañonero Dato y de España, el formado por el dique-muelle de Levante, muelle de Alfau y dársena pesquera, y, por último el muelle que encierra la dársena deportiva. Dichos tres núcleos, están incomunicados entre sí, por lo menos a través de vías de enlace construidas por la Autoridad Portuaria dentro de la Zona portuaria por otra parte difíciles de establecer y el tráfico entre los mismos ha de realizarse por vía marítima o preferentemente, utilizando las calles de la ciudad, bastante congestionadas y, en general, de dirección única. Todos los muelles están dotados de caminos de servicio, siendo sus características las siguientes.

DEL MUELLE DE PONIENTE

Longitud, 1.530 metros, latitud en 1º, 2º y 3º alineaciones, 8 metros, latitud en 4º alineación 6 metros firme con piedra partida, de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ESPAÑA

Está constituido por una calzada de 215 metros de longitud de 12 metros de latitud, que al llegar al edificio de oficinas de la Autoridad portuaria, se divide en dos para reunirse después en una sola calzada de 115 metros de largo y 12 metros de ancho, firme con piedra partida veinte centímetros, de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Longitud, 979 metros, distribuida en dos tramos de 248 y 731 metros, con simple calzada el primero de 13 metros de latitud doble calzada el segundo con 8 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de 2 metros, firme con piedra partida de quince centímetros de espesor sobre cimientado "telford" de veinticinco centímetros, con riesgo de 10 kilogramos de betún por metro cuadrado, zonas laterales de aparcamiento de 3,50 metros de ancho y aceras de 1,50 metros. Cuatro accesos al muelle, dos de características semejantes a las del Segundo tramo del camino de servicio, de 116.50 y 120 respectivamente, y otros dos de 116,50 metros de longitud y 15 metros de latitud. Se encuentran completamente urbanizada la zona industrial y residencial emplazada entre el camino de servicio y los terrenos de la Antigua estación del ferro-carril de Ceuta a Tetuán.

DEL MUELLE DE LEVANTE

Longitud 500 metros, latitud: 6 metros, firme con piedra partida de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ALFAU

Tiene dos ramas, una que se dirige hacia el Muelle de Levante y otra hacia el varadero público, la primera tiene 130 metros de longitud, con anchura de 6 metros, la segunda alcanza los 180 metros, teniendo 11 metros de latitud, ambas ramas tienen un firme de piedra partida de doce centímetros de espesor con riesgo de miniprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

2.7.1.2 Ferrocarriles / Railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril.

2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

Accesos terrestres / Roads accesses

2.7.1.3 Por carretera / By roads

Para ingresar en la zona portuaria pueden utilizarse cuatro rampas de acceso, la primera, a los muelles de Levante, Alfau y dársena pesquera tiene 200 metros de longitud y 15 m de latitud, con aceras 1,50 metros, la segunda, a la dársena deportiva, tiene 70 metros de largo y 12 metros de ancho medio, con aceras de 1,50 metros, la comunicación entre la ciudad y los muelles de España y del Cañonero Dato se establece por una avenida de 20 metros de ancho y 110 metros de longitud, con aceras de 1,50 metros, la cuarta trampa de acceso al dique-muelle de Poniente y tiene 300 metros de longitud y 12,50 metros de latitud. Las distintas rampas se encuentran incomunicadas entre sí, por lo menos a través de la zona portuaria, con excepción de las dos últimas que se enlazan por intermedio del camino del servicio del Muelle del Cañonero Dato.

El acceso a los muelles de Poniente y del Cañonero Dato, puede hacerse asimismo por el camino de servicio a la cantera de Benzú, que confluye, en la zona de arranque de los citados muelles, con la rampa de acceso propiamente dicha, el camino tiene 950 metros de longitud, con ancho de 5 metros, su firme está constituido con una capa de piedra partida, de veinte centímetros de espesor, con riego semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

Las dos carreteras que pueden servir de unión del Puerto con el exterior son:

Camino Nacional de Ceuta a la Frontera

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme; 10,50, firme de piedra partida con riego de betún y capa de rodadura con hormigón asfáltico

Camino Local de Ceuta a Benzú

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme en zona urbana, variable entre 12 y 12 metros, ancho de firme en zona extraurbana, 7 metros afirmado con piedra partida con riego de betún.

El enlace entre estos caminos y el puerto se logra, principalmente, por la Avenida de San Juan de Dios de 350 metros de longitud, con un ancho de firme de 10 metros- o por la carretera local de Ceuta a la Almadraza, de 2.000 metros de longitud, con dos calzadas de 7 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de un metro en sus 950 metros iniciales y una sola calzada de 8 metros de ancho en los 1.050 metros restantes.

2.7.1.4 Por ferrocarril / By railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril

2.7.1.5 Por tubería / By pipeline

Tuberías que enlazan las de distribución en el Puerto con los depósitos de almacenamiento, son las de suministro de combustible líquidos o agua, y la de descarga, exclusivamente, de gas butano.

Combustibles líquidos

C.E.S.A. realiza con una tubería de 14, dos de 10 y dos de 6 petrolífera Dúcar S.A. por su parte tendidas entre el Puerto y los depósitos tiene tres Tuberías de 12 dos de 10 y una de 6.

Gas Butano

La conexión entre la arqueta de descarga de gas butano líquido a presión, situada en la 1ª alineación del Dique de Poniente y los depósitos, se establece por una tubería de 6 de diámetro.

Agua

La comunicación entre los depósitos y el Puerto se logra con el tendido de una tubería en fundición de 25 centímetros de diámetro.

2.7.1.6 Por otros medios / Others kinds



Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications

Desplegable
Folder





Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications





Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications



27 Accesos terrestres y comunicaciones

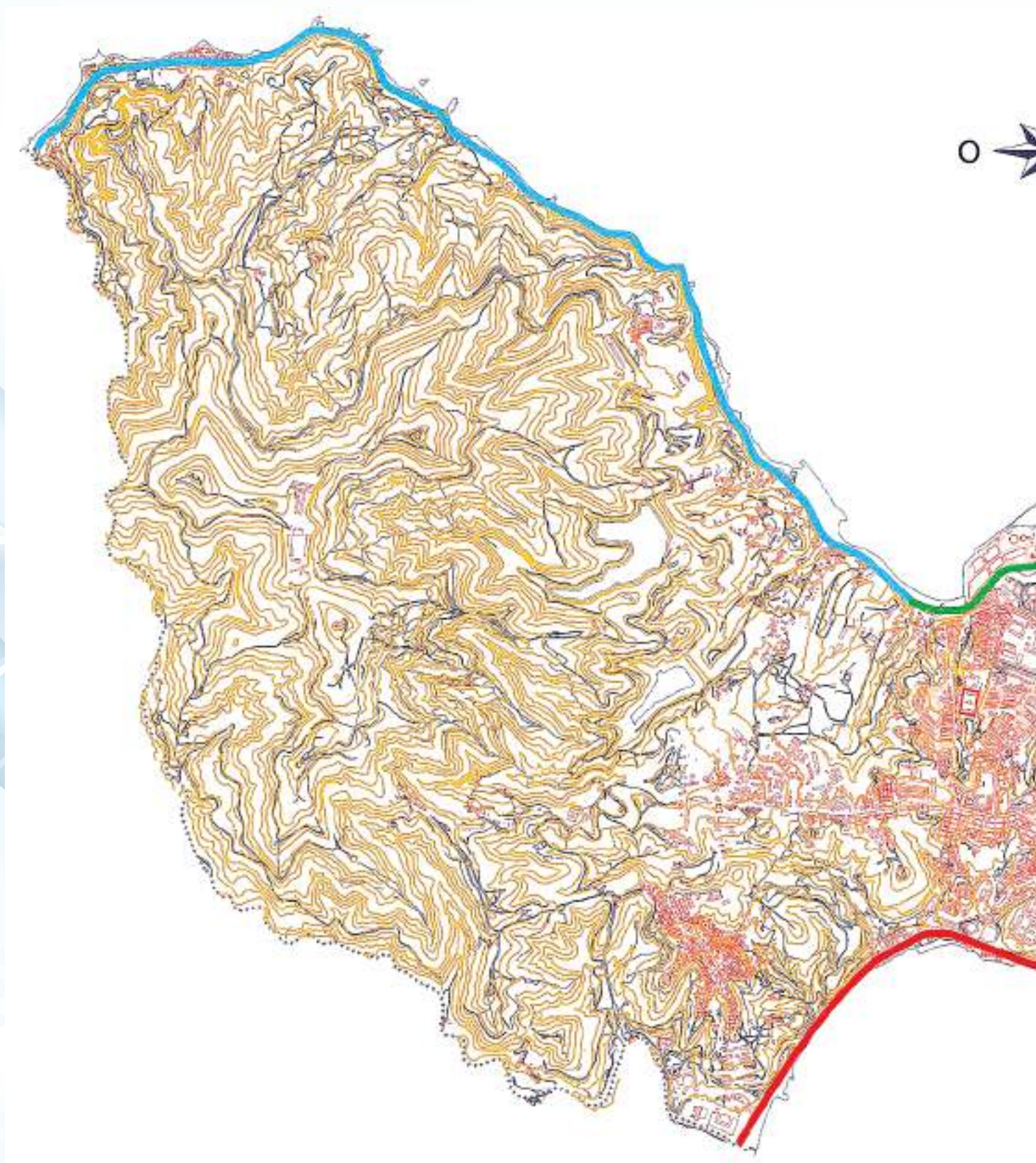
2.7.3 PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP





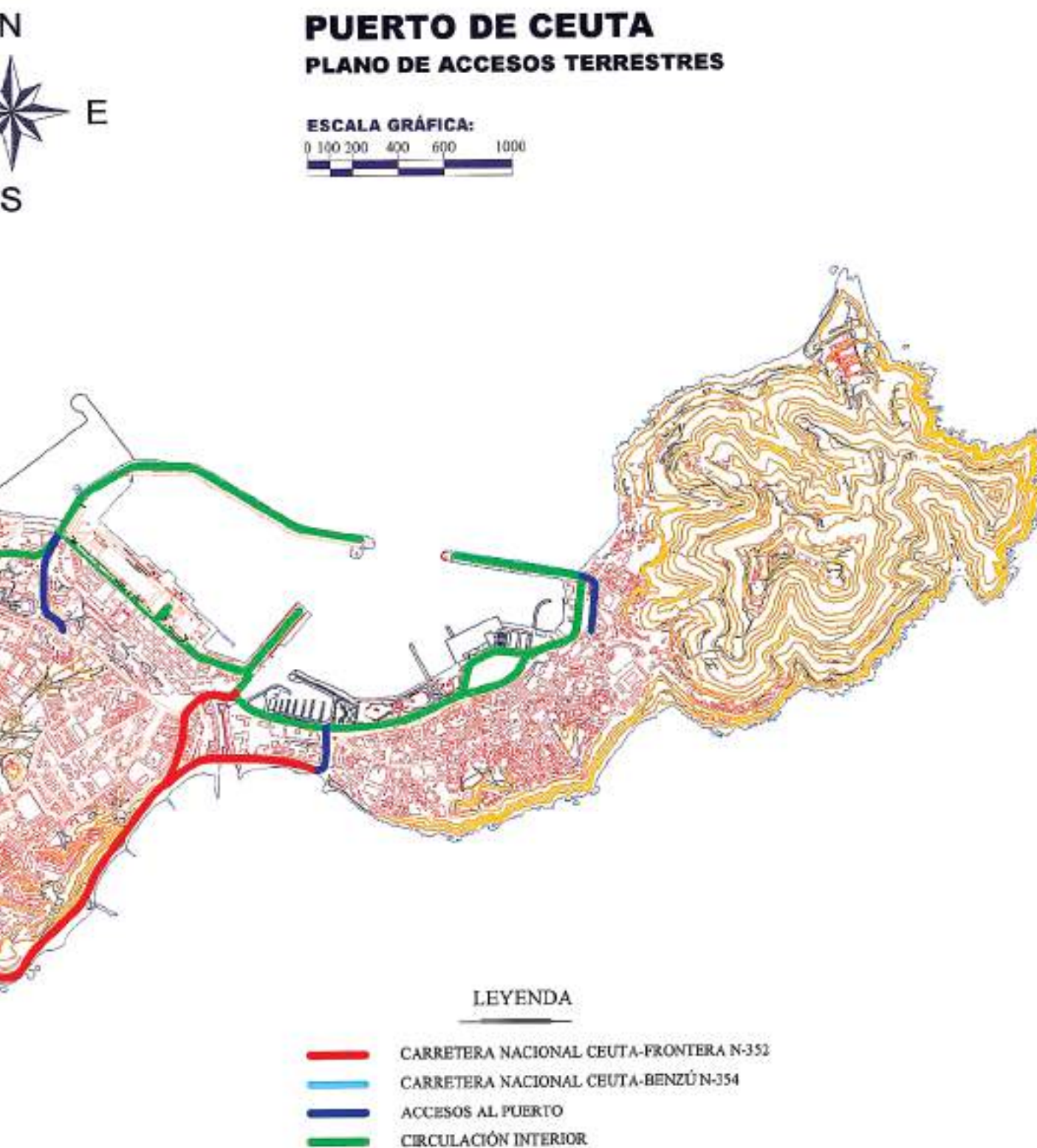
**Desplegable
Folder**





Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications





Breve descripción de instalaciones para trafico específico

Brief description of special harbour instalations traffic



OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

**ACTIVITIES
AUTHORIZED TO PRIVATE
OPERATORS**



31

Ref.	Nombre	Situación	Superficie
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.118,87
1.2	CENTRO FARMACEUTICO, S. COOP. LTDA. - CECOFAR-	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67
1.3	HIERROS DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	111,46
10	SDAD. CPTVA. PROFESIONAL AUTO-TAXIS DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
100-A.1	WORWIDE TEXTILE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07
100-A.2	SEBASTIAN JIMENA JIMENA	EXPLANADA DE PONIENTE	584,98
100-C	MULTIGESTIÓN CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00
100-D	GUTIERREZ CAR, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	587,53
101	NOVAUTO CEUTA, S.L.U.	EXPLANADA DE PONIENTE	902,20
102	CANTESA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.433,00
103	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE	6.250,00
104.1	JUAN CARLOS BORREGO ALMANZA	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44
104.2	JUAN CARLOS BORREGO ALMANZA	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40
104.4	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62
104.5	HAMADI AMAR ASESORES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08
104.8	VASHDEV SHAHDADPURI, RAMESH	EXPLANADA DE PONIENTE	235,01
104.9	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92
105.0	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00
105.2	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	431,78
105.3	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	162,90
105.4	COCINAS TAIS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75
105.5	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86
105.6	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62
105.7	OTHER THINGS, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	205,35
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74
106.1	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	290,52
106.2	TRANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23
106.3	ISHWAR VASHI MAHTANI	EXPLANADA DE PONIENTE	255,57



Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACENAMIENTO DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	18 12 2007	15 12 2027	8.594,90
ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS	26 07 2001	15 12 2027	6.159,59
TALLERES Y ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	18 11 2002	15 12 2027	676,38
PRESTACIÓN DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL TAXI.	21 12 2007	15 12 2027	8.080,60
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	07 02 2014	31 12 2025	10.361,42
TALLER, REPARACIÓN, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS Y VENTA DE REPUESTOS.	07 12 2005	31 12 2025	13.031,90
OFICINAS Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 05 2009	31 12 2025	14.850,61
TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES.	07 12 2005	31 12 2025	14.443,59
ALMACEN, TALLER DE CHAPA Y PINTURA DE VEHICULOS Y EMBARCACIONES.	08 05 2008	31 12 2025	18.990,69
ALMACENAJE Y FABRICACIÓN DE HORMIGON	02 12 2005	31 12 2025	54.688,42
ALMACEN	15 11 2004	24 04 2033	83.210,76
ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS.	02 12 2005	31 12 2025	4.221,90
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	23 02 2006	31 12 2025	5.709,80
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.253,01
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.139,55
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	05 03 2012	31 12 2025	3.427,18
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL.	23 02 2006	31 12 2025	7.040,65
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 03 2009	31 12 2025	7.265,55
ALMACEN DE MAQUINARIA, MAT. CONSTRUCCION, VENTA DE SUM. INDUSTRIALES Y OFICINAS.	31 05 2007	31 12 2025	7.641,98
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.445,40
ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES.	23 02 2006	31 12 2025	8.049,46
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	02 12 2005	31 12 2025	7.045,43
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	15 06 2011	31 12 2025	10.032,04
ALMACENAMIENTO, EXPOSICIÓN Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES Y NAVALES EN GRAL	22 01 2010	31 12 2025	13.063,34
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 04 2007	31 12 2025	7.736,83
ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA DE ARTICULOS DE LA SOCIEDAD.	17 04 2008	31 12 2025	9.686,17
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS (MUEBLES)	28 04 2005	31 12 2025	4.689,05
ALMACEN , TALLER Y VENTA DE MERCANCIAS PROPAS DE SU GIRO MERCANTIL.	21 11 2008	31 12 2025	4.576,21
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	18 05 2010	31 12 2025	4.365,80
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	08 06 2010	31 12 2025	8.432,70
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y ACTIVIDAD INDUS. DE FABRIC. MUEBLES.	17 06 2005	31 12 2025	4.768,27
ALMACENAMIENTO DE M. PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	19 04 2007	31 12 2025	2.759,97
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	02 12 2005	31 12 2025	7.293,74
RECEPCIÓN/TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCIAS.	23 02 2006	31 12 2025	8.315,64
ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS (ART. DE JUGUETERIA Y DEPORTIVOS).	02 12 2005	31 12 2025	6.530,44



31

Ref.	Nombre	Situación	Superficie
106.4	MIRIAM FEDAL ALMECIJA	EXPLANADA DE PONIENTE	474,42
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64
106.6	CALDERERÍAS INDÁLICAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	182,33
106.7	MONREAL TRANSPORTES CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08
106.8	ALMACENES MARISOL, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	334,30
106.9	ELECTRICIDAD CAPA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43
108	COMERCIAL MONDASU, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.507,00
109	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	PUERTO DEPORTIVO	121,00
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
110	FLORELYS, S.L.	EXPLANADAS DE PREEMBARQUE DE VEHICULOS	156,00
114	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	41.395,31
114.1	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	POBLADO MARINERO	3.247,57
114.1.1	DEPORTES MENDOZA, S.L.	POBLADO MARINERO	199,41
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.12	OBRAS, INFRAEST. Y MEDIO AMBIENT. DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	146,80
114.1.13	MOHAMED MOHAMED ABDEL-LAH	POBLADO MARINERO	52,61
114.1.14	YAMILA TUHAMI TUHAMI Y SUMISA AHMED SADIK	POBLADO MARINERO	199,41
114.1.16-40	RESTAURANTES CEUTIES, S.L.	POBLADO MARINERO	277,24
114.1.17-A	SUSA AHMED ABDESELAM	POBLADO MARINERO	94,66
114.1.17-B	PABLO MIGUEL GUERRA MEDINA	POBLADO MARINERO	97,67
114.1.18	M ^a . ANGELES PANADERO SOSA	POBLADO MARINERO	28,39
114.1.19	DINAWAMAR, S.L.	POBLADO MARINERO	68,77
114.1.20	INTIMA ELEGANCIA, S.L.	POBLADO MARINERO	41,31
114.1.21	GESTION INMOBILIARIA CEUTI, S.L.	POBLADO MARINERO	46,84
114.1.2-28	DIEGO LEON FERNANDEZ/ANTONIO LEON FERNANDEZ	POBLADO MARINERO	237,60
114.1.23	RESTAURANTES MC DONALD'S, S.A.	POBLADO MARINERO	450,00
114.1.24	FRANCISCO JAVIER SAN MARTIN LOZANO	POBLADO MARINERO	121,59
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	96,95
114.1.26-27	PIZZERIA D' ARMANDO, S.L.	POBLADO MARINERO	212,98
114.1.29	MANUEL CALVILLO CUENCA	POBLADO MARINERO	111,57
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	85,29
114.1.30	MARIA AFRICA RODRIGUEZ BLANCO	POBLADO MARINERO	80,64
114.1.31	JORGE DAMIAN CHAVEZ LOPEZ	POBLADO MARINERO	72,73



Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACENAJE, VENTA Y EXPOSICIÓN DE EQUIPAMIENTO Y MATERIAL DEPORTIVO.	17 10 2008	31 12 2025	15.904,20
ALMACENAJE Y VENTA AL PÚBLICO DE MERCANCIAS PROPIAS	03 05 2006	31 12 2025	6.781,75
ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA O AUXILIAR DE SERVICIOS A USUARIOS DEL PUERTO	29 06 2012	31 12 2025	4.660,00
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y SUS DERIVADOS.	17 01 2014	31 12 2025	9.070,21
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 12 2005	31 12 2025	8.966,66
ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELECTRONICOS PARA VEHICULOS Y EMBARCACIONES Y ART.	10 09 2007	31 12 2025	8.370,84
ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	03 05 2006	31 12 2025	47.772,63
OFICINAS, ALMACEN, TALLER, EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS	23 02 1994	09 04 2024	39.530,21
ESTACIÓN DE SUMINISTRO PARA EMBARCACIONES DE PESCA Y RECREO.	22 06 2007	28 06 2042	1.420,99
SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN.	29 12 2006	15 12 2027	5.236,22
EXPLOTACION DE DOS LOCALES PARA ALIMENTACION, BAZAR Y BAR-CAFETERIA.	16 04 1999	31 05 2019	9.278,00
PARQUE LUDICO/RECREATIVO	22 05 1992	22 06 2022	273.681,99
ZONA DE VIALES, PLAZAS Y JARDINES	01 07 1999	22 06 2022	47.465,56
NAUTICA, PESCA Y SUBMARINISMO	12 06 2001	22 06 2022	2.355,63
PUB CAFETERIA	30 01 2006	22 06 2022	701,71
OFICINAS	08 06 2009	22 06 2022	1.799,40
RESTAURANTE LIBANES	19 03 2008	22 06 2022	621,50
FRANQUICIA HELADERIA	12 06 2001	22 06 2022	2.355,63
RESTAURANTE MARROQUI	12 06 2001	22 06 2022	3.275,03
RESTAURACIÓN	10 03 2011	22 06 2022	1.657,53
PUB	19 03 2007	22 06 2022	1.707,01
GOLOSINAS Y REGALOS	12 06 2001	22 06 2022	335,38
PELUQUERIA Y CENTRO DE BELLEZA	12 06 2001	22 06 2022	812,02
RESTAURACIÓN, CAFETERIA-PUB.	14 04 2004	22 06 2022	484,37
REGALOS Y COMPLEMENTOS	12 06 2001	22 06 2022	553,33
BURGUER Y PIZZERIA	12 06 2001	22 06 2022	2.806,78
BURGUER	12 06 2001	22 06 2022	5.315,88
PUB TROPICAL	03 05 2007	22 06 2022	1.436,35
ACADEMIA DE ESTUDIOS	30 10 2006	22 06 2022	1.135,05
RESTAURANTE ITALIANO	19 03 2007	22 06 2022	2.635,25
CENTRO DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	1.317,97
RESTAURANTE	30 10 2006	22 06 2022	1.007,53
GABINETE JURIDICO	12 06 2001	22 06 2022	952,58
OFICINA DE ARQUITECTURA	12 06 2001	22 06 2022	859,16



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
114.1.32	SDAD. ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, S.L. (SER)	POBLADO MARINERO	102,03
114.1.33	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	174,76
114.1.34	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA).	POBLADO MARINERO	94,14
114.1.35	INSTALACIONES ANASAL, S.L.	POBLADO MARINERO	98,07
114.1.36-B	SERVICIOS INTEGRALES DE CEUTA, S.L..	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.37	RAFAEL CARRASCO MORON	POBLADO MARINERO	212,98
114.1.38	IDEAL CHINA TOWN, S.L..	POBLADO MARINERO	160,09
114.1.39	ISABEL RUIZ GUTIERREZ	POBLADO MARINERO	39,33
114.1.4	EL HOSSAIN EL GHALOULI OMAR	POBLADO MARINERO	119,49
114.1.41-42	JOSE ANTONIO GARCIA PASTOR	POBLADO MARINERO	160,40
114.1.43	C&O CONSULTORES CEUTA, S.L..	POBLADO MARINERO	118,55
114.1.44	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	62,63
114.1.45	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	63,76
114.1.46	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	81,57
114.1.47	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	78,83
114.1.5	HOSSEIN AMAR MIZIAN	POBLADO MARINERO	197,82
114.1.6	MANUEL JIMENEZ GARCIA	POBLADO MARINERO	197,82
114.1.7	YAMAL SADIK HAMADI Y NORDIN MOHAMED BUHAID	POBLADO MARINERO	79,39
114.1.8	DOMINGO ONOFRE RAMOS OLIVA	POBLADO MARINERO	67,26
114.1.9	LUIS ENRIQUE SENTIS ZUARA	POBLADO MARINERO	58,13
114.1.11	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	255,77
114.1.12	GRAN CASINO DE CEUTA S.A.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	1.320,00
114.2	FERNANDO ENRIQUE RAMOS OLIVA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	285,80
114.3	RESTAURANTE LA PEÑA S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	582,90
114.7	BAZAR ILUMINACIÓN RAMOS, S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	109,60
114.8	FRANCISCO MANUEL Y JESUS JAVIER BLANCO BATISTA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	118,00
114-B	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	1.090,00
117	BORRAS, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	935,00
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00
12.2	JUAN LUIS JIMENEZ FERNANDEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00
121	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	1.261,50
124	ON 365 ENERGÍA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	675,00
128	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	EXPLANADA DE LA MARINA	30.550,00
129	COMANDANCIA GENERAL DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE Y DATO.	0,00
13.1	QUETGLAS/BUADES Y FAMILIAS	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
13.2	ELENA MARIA FERNANDEZ SADRISTAN	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00
13.3	ANGEL ALARCON GOMEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	150,00
13.4	MANUEL CASTRO SEDEÑO	MUELLE CAÑONERO DATO	120,00
13.5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00
15-B	INVERSIONES CAÑONERO DATO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	387,84
15-C	FRANCISCO ÁLVAREZ SALGUERO	MUELLE CAÑONERO DATO	8,00
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	3.118,21
17	ANTONIO CHAPELA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.951,32
18.1	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	282,00
18.2	MOISES BENZAQUEN BENIFLAH	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00
18.3	PEDRO GARCIA MARTIN	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
19.1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
19.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
2	MARIA MERCEDES LUQUE RUIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
20	ALMACENES COMERCIALES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
200	CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL GUADALQUIVIR	ZONA II DE AGUAS DEL PUERTO	0,00
201	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.U.	ZONA II AGUAS DEL PUERTO DE CEUTA	0,00
21	ALMACENES CAÑONERO DATO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00
27	ALBENTO DISTRILOG, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
EMISORA DE RADIO	10 11 2003	22 06 2022	1.205,10
PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	12 06 2001	22 06 2022	2.064,44
OFICINAS DE EMPRESA	12 06 2001	22 06 2022	1.112,07
OFICINAS	29 09 2004	22 06 2022	1.149,90
OFICINAS	12 06 2001	22 06 2022	701,71
RESTAURANTE	28 11 2003	22 06 2022	2.469,97
RESTAURANTE CHINO	12 06 2001	22 06 2022	1.891,17
SALON DE ESTETICA	12 06 2001	22 06 2022	464,60
RESTAURANTE FRANCES	21 06 2001	22 06 2022	1.411,52
CERVECERIA	10 12 2003	22 06 2022	1.894,52
OFICINA INMOBILIARIA	16 11 2004	22 06 2022	1.400,44
ACADEMIA DE ESTUDIOS.	26 05 2008	22 06 2022	739,85
ACADEMIA DE ESTUDIOS	07 05 2009	22 06 2022	1.111,36
ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	963,57
ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	931,23
DISCO BAR	12 06 2001	22 06 2022	2.336,86
PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	22 02 2008	22 06 2022	2.336,86
HOSTELERIA	12 06 2001	22 06 2022	937,83
PUB	06 05 2008	22 06 2022	824,44
COCTELERA BAR	08 06 2005	22 06 2022	686,71
BURGUER-PUB. (LA ALMENA).	05 04 2000	22 06 2022	3.022,18
CASINO	29 12 1995	22 06 2022	15.600,22
DISCO-BAR Y TIENDA DE SOUVENIRS	29 12 1995	22 06 2022	3.377,67
RESTAURANTE Y BOCADILLERIA-SANDWICHERIA	29 12 1995	22 06 2022	6.888,90
MESON DE VINOS Y TAPAS VARIADAS.	18 01 2008	22 06 2022	1.295,05
BAR-CERVECERIA	26 07 2001	22 06 2022	1.394,58
APARCAMIENTO DE VEHICULOS PARA EL PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO.	05 04 2000	22 06 2022	11.689,22
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE, COMPLEMENTARIAS AL USO COMERC. PORTUARIO	18 07 2013	27 07 2036	39.918,62
ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHICULOS	28 03 2006	15 12 2027	1.457,19
TALLER DE CHAPA Y PINTURA	21 07 2000	15 12 2027	2.185,79
RECOGIDA DE ACEITES PROCEDENTE DEL SECTOR PESQUERO Y OTRAS ACTIVIDADES QUE NO ..	20 02 2008	24 04 2022	16.445,14
ESTACION DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS	07 05 2013	11 09 2017	8.834,31
EQUIPAMIENTOS CULTURALES, RECREATIVOS, CERTÁMENES FERIALES Y EXPOSICIONES.	18 07 2013	26 07 2023	128.710,97
INSTALACIÓN DE CANALIZACIONES TELEFONICAS PARA LA DEFENSA NACIONAL.	28 04 2005	31 12 2025	0,00
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	25 10 1977	15 12 2027	3.641,43
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13 07 1995	15 12 2027	1.820,73
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	04 06 1998	15 12 2027	910,36
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIAS PRIMAS DE PASTELERIA, BOLLERIA Y PANADERIA.	10 08 2005	15 12 2027	831,05
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE.	27 09 2011	15 12 2027	206,90
EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTICULOS DE LICITO COMERCIO, NAUTICO-DEPORTIVO Y BAR-CAFÉ	13 12 2006	23 03 2019	15.808,86
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	21 10 2039	2.832,30
VENTA DE TABACOS, PRENSA Y GOLOSINAS	08 03 2013	24 04 2018	1.225,66
CENTRO COMERCIAL.	11 04 2006	15 12 2027	44.371,51
CENTRO COMERCIAL.	16 09 1994	15 12 2027	26.327,44
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	02 12 2008	13 12 2028	6.767,59
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS	17 12 2008	16 01 2029	6.070,90
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS	17 12 2008	14 01 2029	2.353,40
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16 09 1987	15 12 2027	4.379,05
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	29 04 1994	15 12 2027	4.379,05
TALLER DE CRISTALERIA DEL AUTOMOVIL	21 07 2000	28 07 2020	3.642,96
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y MONTAJE DE APARATOS ELECTRONICOS.	01 08 1980	15 12 2027	8.758,09
TENDIDO DE TUBERIAS DE CONDUCCIÓN DE AGUA SALADA PARA LA DESALADORA DE CEUTA.	13 10 2009	13 10 2019	0,00
INSTALACIÓN DE CABLE SUBMARINO DE COMUNICACIONES FIBRA OPTICA CEUTA/ESTEPONA.	29 11 2012	03 01 2030	30,36
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	20 01 1976	15 12 2027	8.758,09
COMERCIAL E INDUST. COMO ALMACEN, VENTA, EXPOS., OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	09 02 2006	31 05 2023	33.390,97
INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22 06 2006	26 04 2020	8.031,48
VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	16 10 2014	30 09 2026	46.631,24

Ref.	Nombre	Situación	Superficie
28	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	975,00
29	AG.EST.ADM.TRIBUTARIA I.R.T.F.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.350,00
3	CHAPELA CASADO, ANTONIO	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
30-A	UNIÓN BENDHAMAR, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	558,00
30-B	ALMACENES BENTOLILA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	558,00
31	ALMACENES MARISOL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00
32	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
33	CASA ROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
34	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
35	AUBENSA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.716,89
35.2	ENDESA GENERACION, S.A.		433,39
36-37	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.457,00
37-B	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	750,00
38	AALOG-23,TRANSPORTES PLM-007	MUELLE CAÑONERO DATO	6.000,00
39	DIRECCION GENERAL DEL MOPU	MUELLE CAÑONERO DATO	732,00
39.1	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO -1ª PLANTA DEL EDIFICIO DE LA O.T.P.-	326,00
4.1	MEGALODON, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00
4.2	CONSTRUCCIONES JOMASA,S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00
40	AENA AEROPUERTOS, S.A.U.	PANTALAN DE LEVANTE	0,00
41	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.341,78
42	LOGISTICA Y TRANSPORTES DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00
43	CHAPELA CEUTA DISTRIBUCION, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.740,01
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00
44-B	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00
45	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.899,00
47	NAVARIBA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	1.076,00
47.1	FRANCISCO VISO TRUJILLO.	EXPLANADA DE PONIENTE	323,00
47.2	VIVERA ATLÁNTICO MEDITERRRÁNEO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00
49	IRIDIUM APARCAMIENTOS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO, ESTACIÓN MARITIMA	9.532,00
5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	516,00
50	ENDESA GENERACION, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE Y AVENIDA DEL MUELLE C. DATO.	2.655,00
51	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	570,00
52	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE CEUTA	126,29
53.12	SUHAR MARZOK MOHAMED	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES B-12 Y B-12.3	148,77
53.19	JOSE GRABIEL ALCALÁ VILLAR	MUELLE DATO. MARINA CLUB: A-11 (82,79 M2), A-11.1 (15,22).	98,01
54	VIAJES AFRICA TOURS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60
55	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	EXPLANADA DE LA MARINA ESPAÑOLA	2.479,00
56	VIAJES DATO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60
57	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	ZONA PORTUARIA	5.477,50
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	16.452,45
6	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	13.215,00
66-B	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO Y PONIENTE	0,00
67	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	MUELLE CAÑONERO DATO	51,42
7	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	252,00
70	SERGEYCO ANDALUCÍA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00
73.1	KATANA MOTOR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32
73.2	SERVIMENSA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	158,42
74	CARPINTERÍA-EBANISTERÍA EL QUINTO PINO, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	75,60
75	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE, ALMACÉN Nº 1	335,84
78	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	203,00
79	MINISTERIO AGRICULTURA Y PESCA	MUELLE DE PONIENTE, ESPIGON "REINA VICTORIA"	102,00
8	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
80	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	814,00
81	CEMEX ESPAÑA OPERACIONES, S.L.U.	MUELLE DE LEVANTE	600,00
82	MOLINOS DE CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	3.700,00

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
EDIFICIO MILITAR	03 12 1974		0,00
EDIFICIO PARA INTERVENCION Y REGISTRO DEL PUERTO FRANCO DE CEUTA.	15 09 1943		0,00
EDIFICIO PARA ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	22 09 1977	15 12 2027	2.391,01
USO COMPLEMENTARIO O AUXILIAR DE LOGISTICA Y ALMACENAJE	28 06 2012	18 03 2019	14.612,42
USO COMPLEMENTARIO O AUXILIAR DE LOGISTICA Y ALMACENAJE	28 06 2012	18 03 2019	14.612,42
ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, OFICINA Y TALLER.	05 03 1999	18 03 2019	30.591,51
TALLER DE REPARACIONES, ESTACION DE SERVICIOS, REPUESTOS, VENTA DE AUTOMOVILES.	01 07 1999	16 07 2019	29.943,46
ALMACEN, VENTA, EXPOSICIÓN, OFICINAS Y OTRAS OPERACIONES DE REGLAS DE ORIGEN.	28 04 2005	31 12 2025	39.709,17
ALMACEN PARA MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS NAVALES.	16 11 1987	15 12 2027	15.773,94
ALMACENAJE, COMERCIAL, REPARACION Y MONTAJE, CON INSTALACIONES ANEJAS O PROPIAS.	21 02 2003	15 12 2027	15.045,62
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	23 01 2012	15 12 2027	3.797,93
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y OFICINAS.	01 04 2009	18 01 2019	55.836,68
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	01 04 2009	18 01 2019	17.183,47
ALMACENES MILITARES	29 03 1943		0,00
EDIFICIO PARA LA INSTALACION DE OFICINA Y SERVICIOS ASISTENCIALES.	13 07 1966		0,00
OFICINAS DEL CENTRO ASESOR DE LA MUJER.	13 09 2006	28 09 2026	4.652,35
ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC..	11 11 1998	23 12 2018	2.817,62
ALMC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC..	05 02 2001	19 12 2018	3.642,96
HELIPUERTO CIVIL	30 12 2003	03 04 2033	10.956,66
INSTALACIÓN DE UNA ESTACIÓN DE SUMINISTRO DE CARBURANTES.	01 07 1999	16 07 2019	27.526,87
OFICINAS, ALMACEN Y SERVICIOS AUXILIARES.	18 03 2014	16 07 2029	42.625,75
INSTALACION Y EXPLOTACION DE UN FRIGORIFICO	01 07 1999	15 12 2022	24.950,90
ESTACION DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30 11 2006	10 04 2026	43.299,32
ESTACION DE SUMINISTRO DE CARBURANTES LIQUIDOS.	12 07 2011	15 04 2019	19.824,05
ESTACION PARA SUMINISTRO DE CARBURANTES A VEHICULOS.	05 03 1999	23 03 2019	21.844,26
SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN	26 08 2004	05 06 2024	28.502,58
REPARACION DE VEHICULOS, MOTORES DE MECANICA EN GENERAL.	25 09 2003	17 09 2023	6.434,76
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 11 2010	19 09 2023	6.914,32
EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTOS VIGILADOS EN LA ESTACIÓN MARITIMA	13 10 2009	15 10 2024	111.930,18
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	05 11 2010	15 12 2027	2.056,27
INSTALACION DE UN TANQUE DE FUEL-OIL Y SU INTERCONEXIÓN A LA CENTRAL DIESEL	07 10 2002	12 09 2022	62.232,77
EDIFICIO PARA CASA DEL MAR	12 04 1973		0,00
EXPLOTACIÓN DE LOS ACTIVOS NO FIJOS DE LA REDES ELECTRICAS DE LA APC	25 06 2004	29 07 2039	10.454,93
CAFETERIA, BAR-RESTAURANTE.	12 08 2009	31 12 2015	5.430,21
OFICINAS Y ALMACEN DE ENSERES Y MATERIALES DE LIMPIEZA	31 01 2005	03 02 2015	3.523,79
AGENCIA DE VIAJES	06 10 2005	04 11 2025	989,06
INSTALACIONES DE PADEL-TENIS	28 04 2005	03 06 2020	25.066,40
AGENCIA DE VIAJES	23 05 2013	10 03 2026	989,06
EXPLOTACIÓN DE LAS INST. Y LINEAS DE LA RED DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE LA APC	02 12 2005	24 12 2040	54.798,41
EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS.	23 02 2006	28 03 2036	204.722,76
GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACTIVIDADES AUXILIARES.	20 04 2012	26 04 2020	79.628,09
INSTALACION DE TUBERIAS DE DESCARGA DE GAS BUTANO LIQUIDO A PRESION.	28 05 1998	12 06 2028	10.612,28
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE	14 12 2012	27 12 2022	1.897,87
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	06 03 1964	15 12 2027	1.004,22
ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS.	16 09 2014	05 05 2019	1.978,85
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENRAL	12 01 2006	15 12 2027	1.978,85
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GNRAL	12 01 2006	15 12 2027	1.978,85
EXPORTACION, IMPORTACION DE VEHICULOS USADOS Y COMPRA/VENTA, EXPOSICION Y REPUES	11 06 2007	30 04 2019	1.510,24
RECEPCION Y ENVIO DE MERCANCIAS Y SERVICIOS DE RECADEROS O COSARIOS.	27 10 1999	30 04 2019	2.401,17
ALMACENAMIENTO, CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN EN YATES DE MADERA FINA Y DERIVADOS..	28 02 2007	15 12 2027	1.806,78
PRESTACIÓN DE SERVICIO DE RECEPCIÓN DE DESECHOS PROCEDENTES DE BUQUES (MARPOL)	19 12 2013	31 12 2025	11.089,94
ALMACENAJE DE MANGUERAS Y ACCESORIOS/AMPLIACION DE RED DE DESCARGA Y SUMINISTRO.	05 06 1957	15 12 2027	37.331,60
EDIFICIO DESTINADO A PABELLON PARA PRACTICOS	26 09 1944		0,00
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	30 03 1964	15 12 2027	4.782,02
TENDIDOS DE TUBERIAS DE COMBUSTIBLE Y AGUA.	03 05 2004	15 12 2027	33.085,62
RECEPCIÓN, DEPÓSITO Y REENVÍO DE CEMENTO	19 12 2013	08 01 2029	30.049,71
FABRICA DE HARINA	01 09 1959	15 12 2027	44.219,29

Ref.	Nombre	Situación	Superficie
82-B	ROCHER GAMERO, ANDRES	MUELLE DE ALFAU	600,00
82-C	SDAD.COOP. AUTOSERVICIO Y REPUESTOS DEL TAXI	MUELLE DE ALFAU	372,78
84	CLUB NAUTICO CAS	DARSENA DEPORTIVA	700,00
85	INFORMACION Y TURISMO	MUELLE CAÑONERO DATO	103,00
86	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	MUELLE CAÑONERO DATO	97,00
87	LUQUE IMPORT S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.182,00
88	MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	6.054,00
89	COMERCIAL ZARAGOZA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.541,00
9.1	CONSTRU MAR CEUTA, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	955,00
9.2	OSCAR MANUEL ALBA BENITEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	245,00
90	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	308,00
91.10	DIST. P.A. CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	804,23
91.2	FERNANDO ENRIQUE RAMOS OLIVA	EXPLANADA DE PONIENTE	258,28
91.3	MANUEL SÁNCHEZ CUESTA	EXPLANADA DE PONIENTE	161,92
91.4	TECNOGAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	185,15
91.5	PARTIDA GRUPAGE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	253,00
91.6	CRIMAR PERFUMERÍA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	207,90
91.7	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,16
91.8	RESTAURANTES MC DONALD'S, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,41
91.9	ANGEL CELDRAN, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	788,16
92	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	EXPLANADA DE PONIENTE	805,00
93.1	MI RECAMBIO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03
93.2	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	785,70
94	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.273,75
95	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	8.966,00
96	COMERCIAL BAEZA CEUTA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.404,88
98.1	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	867,96
98.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	697,68
98-B.1	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00
EA-1	SIERRA SÁNCHEZ, C.B.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00
EB-10	SABAH AHMED AYAD	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	27,04
EB-11	VIAJES PUNTAEUROPA, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,30
EB-12	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30
EB-13	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	35,00
EB-14	MCDUGLAS, S.L..	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	135,00
EB-23	AUREA TOUR, S.L.	ESTACION MARITIMA, PLANTA BAJA.	25,00
EB-3	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,00
EB-4	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	26,00
EB-6	HERMANOS FERRON, C.B.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	67,10
EB-7	TRUJILLO, S.L. AGENCIA DE VIAJES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,72
EB-8	NAUTATRAVEL, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,72
EB-9	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,32
GPB-5	VIAJES FLANDRIA S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13
GPB-7	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	25,38

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMAC. Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, EN COMERCIO AL MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS	28 04 2005	31 12 2025	18.178,93
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	11 06 2013	21 06 2033	15.433,85
CLUB NÁUTICO	15 04 2008	16 04 2034	3.027,84
OFICINA DE INFORMACION Y TURISMO	29 07 1964		0,00
TENDIDO DE CABLE SUBTERRANEO Y CONSTRUCCION DE DOS CASITAS.	20 03 1962	15 12 2027	4.254,71
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE DE USO COMERCIAL PORTUARIO.	08 05 2002	01 05 2022	17.726,91
FABRICACIÓN, REPARACIÓN, DISEÑO DE EMBARCACIONES Y ACCESORIOS Y EQUIPOS MARINOS.	21 04 2004	23 04 2034	73.658,20
IMPORTACION Y EXPORTACION DE ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE LIMPIEZA.	24 01 2000	05 08 2022	56.683,22
ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y UTILLAJE.	23 11 2001	01 11 2021	6.057,93
ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIAL DE SONIDO E ILUMINACIÓN.	19 06 2009	01 11 2021	1.554,13
SERVICIOS TECNICOS DE AUTOMOVILES.	28 01 2008	11 12 2023	10.143,29
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	25 10 2039	5.873,09
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	25 10 2039	1.886,15
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.182,46
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.352,10
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.847,60
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	23 10 2039	1.518,24
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.520,14
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	24 10 2039	1.521,97
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	21 10 2039	5.755,74
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUS. Y REPUESTO EN GENERAL	26 04 2002	02 04 2022	10.506,97
VENTA DE RECAMBIO DE AUTOMOVILES E INDUSTRIALES Y ACCESORIOS NÁUTICOS.	20 05 2010	01 07 2023	15.191,65
ALMAC., EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS, ELECTRODOMESTICOS, REPUESTOS Y TALLERES	20 11 2007	01 07 2023	15.128,84
ALMACEN, EXPOSICIÓN, VENTA Y TALLER DE VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES.	17 04 2008	01 07 2034	41.969,82
ALMACENAMIENTO Y SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS A BARCOS.	01 04 1992	05 01 2020	121.524,18
ALMACEN, EXPOSICIÓN, COMERCIALIZACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	16 11 2005	16 01 2023	46.044,55
ACTIVIDAD LOGISTICA Y ALMACENAJE	21 02 2012	31 12 2025	21.927,17
ACTIVIDAD LOGISTICA Y DE ALMACENAJE	23 02 2006	31 12 2025	16.450,08
EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DE AUTOMOVILES	17 09 2013	31 12 2025	14.470,75
BAR-CAFETERIA	16 09 2014	31 12 2017	10.376,35
AGENCIA DE VIAJES	10 01 2014	31 12 2017	6.235,04
AGENCIA DE VIAJES.	23 01 2003	13 12 2017	4.219,72
AGENCIA DE VIAJES	30 06 2005	31 12 2017	4.219,72
AGENCIA DE VIAJES	06 06 2006	31 12 2017	8.070,50
BAR-CAFETERIA Y ALMACEN	10 03 2003	31 12 2017	31.129,05
AGENCIA DE VIAJES	16 12 2004	31 12 2017	5.764,64
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	5.764,64
AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.995,22
BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23 01 2003	31 12 2017	15.472,29
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	4.316,56
AGENCIA DE VIAJES	10 03 2003	31 12 2017	4.316,56
AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.838,42
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	9.253,39
AGENCIA DE VIAJES.	26 10 2005	31 12 2017	5.852,25

Ref.	Nombre	Situación	Superficie
100-A.1	WORWIDE TEXTILE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07
106.7	MONREAL TRANSPORTES CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08
15-B	INVERSIONES CAÑONERO DATO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	387,84
27	ALBENTO DISTRILOG, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00
42	LOGISTICA Y TRANSPORTES DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00
70	SERGEYCO ANDALUCÍA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
91.10	DIST. P.A. CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	804,23
91.2	FERNANDO ENRIQUE RAMOS OLIVA	EXPLANADA DE PONIENTE	258,28
91.3	MANUEL SÁNCHEZ CUESTA	EXPLANADA DE PONIENTE	161,92
91.4	TECNOGAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	185,15
91.5	PARTIDA GRUPAGE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	253,00
91.6	CRIMAR PERFUMERÍA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	207,90
91.7	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,16
91.8	RESTAURANTES MC DONALD'S, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,41
91.9	ANGEL CELDRAN, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	788,16
EA-1	SIERRA SÁNCHEZ, C.B.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00
EB-10	SABAH AHMED AYAD	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	27,04



Autorizadas en el año

Authorised within the year

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalizacion	Tasa Total
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	07 02 2014	31 12 2025	10.361,42
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SUS DERIVADOS.	17 01 2014	31 12 2025	9.070,21
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	21 10 2039	2.832,30
VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	16 10 2014	30 09 2026	46.631,24
OFICINAS, ALMACEN Y SERVICIOS AUXILIARES.	18 03 2014	16 07 2029	42.625,75
ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS.	16 09 2014	05 05 2019	1.978,85
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	25 10 2039	5.873,09
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	25 10 2039	1.886,15
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.182,46
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.352,10
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.847,60
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	23 10 2039	1.518,24
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	22 10 2039	1.520,14
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	24 10 2039	1.521,97
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	21 10 2039	5.755,74
BAR-CAFETERIA	16 09 2014	31 12 2017	10.376,35
AGENCIA DE VIAJES	10 01 2014	31 12 2017	6.235,04



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

TRAFFIC STATISTIC



41

Tráfico de pasaje Passenger traffic

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
LÍNEA REGULAR REGULAR SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	973.793	0	973.793	1.167
	Desembarcados / Disembarked	986.070	0	986.070	1.167
	Total / Total	1.959.863	0	1.959.863	2.334
DE CRUCERO CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In Transit			2.141	

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE/ DOMESTIC		EXTERIOR/ FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
ALGECIRAS	972.305	984.745	0	0	1.957.050
ALGECIRAS (helicóptero)	1.488	1.325	0	0	2.813
TOTAL / TOTAL	973.793	986.070	0	0	1.959.863



4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	9.296	9.345	18.641
	COCHES / CARS	173.464	180.110	353.574
	FURGONETAS / VANS	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES	267	371	638
	TOTAL / TOTAL	183.027	189.826	372.853
EXTERIOR / FOREIGN	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES			0
	COCHES / CARS			0
	FURGONETAS / VANS			0
	AUTOBUSES / BUSES			0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
TOTAL / TOTAL		183.027	189.826	372.853



4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	4.256	450	105	3.476	225	0	0
G.T. / G.T.	25.435.770	1.041.579	414.326	20.553.340	3.426.525	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	6.915	3.104	1.345	2.210	189	66	1
G.T. / G.T.	31.858.311	7.335.692	5.385.625	13.970.147	3.069.117	2.016.237	81.493
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	11.171	3.554	1.450	5.686	414	66	1
G.T. / G.T.	57.294.081	8.377.271	5.799.951	34.523.487	6.495.642	2.016.237	81.493
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %							
Número / Number	100,00	31,81	12,98	50,90	3,71	0,59	0,01
G.T. / G.T.	100,00	14,62	10,12	60,26	11,34	3,52	0,14



4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.	BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
ALBANIA	1	2.033	ITALIA	98	652.301
ALEMANIA	27	149.555	LIBANO	1	10.676
ANTIGUA Y BARBUDA	655	2.951.119	LIBERIA	200	1.433.631
ANTILLAS NEERLANDESAS	12	46.925	LITUANIA	11	49.346
BAHAMAS	38	306.290	LUXEMBURGO	11	54.748
BAHREIN	1	33.044	MALTA	1.582	9.282.074
BANGLADESH	1	26.063	MARRUECOS	62	35.900
BARBADOS	28	84.842	MOLDAVIA	7	25.268
BELGICA	4	16.120	NORUEGA	33	184.294
BELIZE	12	49.092	PAISES BAJOS	727	2.935.205
BULGARIA	1	11.627	PANAMA	175	1.265.297
CAMBOYA	1	4.125	POLONIA	5	17.472
CHIPRE	2.092	5.130.294	PORTUGAL	66	317.389
CROACIA	5	76.984	QATAR	1	25.408
DINAMARCA	17	68.572	REINO UNIDO	257	1.243.455
DOMINICA	6	24.669	RUSIA	41	190.366
ECUADOR	1	5.604	SAN CRISTOBAL Y NEVIS	3	11.976
EE.UU. AMERICA	1	2.266	SAN VICENTE	22	97.905
ESLOVAQUIA	1	2.061	SENEGAL	1	845
ESPAÑA	4.256	25.435.770	SINGAPUR	64	497.329
ESTONIA	2	5.316	SRI LANKA	3	14.970
FILIPINAS	6	73.218	SUIZA	2	15.906
FRANCIA	8	83.765	TAILANDIA	1	14.430
GIBRALTAR	85	355.728	TANZANIA	6	17.078
GRECIA	106	898.123	TOGO	2	21.079
GUINEA ECUATORIAL	1	6.763	TURQUIA	234	1.059.628
HONG-KONG	6	177.744	TUVALU	1	999
IRLANDA	11	85.790	UCRANIA	1	5.197
ISLA COOK	31	108.071	VANUATU	1	3.796
ISLA DE MAN	12	90.605			
ISLAS CAIMAN	17	108.121			
ISLAS FEROE	1	5.385			
ISLAS MARSHALL	107	1.384.429			
			TOTAL / TOTAL	11.171	57.294.081



4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	37	165.875	37	165.875
PETROLEROS (TANQUES)	9	49.300	112	773.153	121	822.453
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	165	842.153	165	842.153
OTROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	32	102.175	32	102.175
PROD.QUIMICOS (TANQUES)	2	11.324	463	3.358.566	465	3.369.890
TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS	11	60.624	809	5.241.922	820	5.302.546
GRANELEROS SOLIDOS	0	0	185	2.430.781	185	2.430.781
GRANELEROS SOLIDOS CEMENTO	0	0	10	43.259	10	43.259
TOTAL GRANELEROS / TOTAL BULK-CARRIERS	0	0	195	2.474.040	195	2.474.040
CARGA GENERAL	42	168.241	2.577	11.537.773	2.619	11.706.014
CARGA GENERAL ESPECIAL	0	0	3	11.051	3	11.051
CARGUERO FRIGORIFICO	0	0	4	26.009	4	26.009
TOTAL CARGA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO	42	168.241	2.584	11.574.833	2.626	11.743.074
RORO COCHES NUEVOS	0	0	1	7.069	1	7.069
RORO MERCANCIAS	367	2.043.491	8	63.431	375	2.106.922
RORO MIXTOS	0	0	1	3.034	1	3.034
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	367	2.043.491	10	73.534	377	2.117.025
PASAJE RAPIDO CON COCHES	3.796	23.142.347	3.046	11.238.383	6.842	34.380.730
PASAJE CRUCERO	0	0	6	119.876	6	119.876
PASAJE RAPIDO	3	12.915	1	4.662	4	17.577
TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS	3.799	23.155.262	3.053	11.362.921	6.852	34.518.183
PORTACONTENEDORES	0	0	50	315.809	50	315.809
PORTACONTENEDORES	0	0	3	12.318	3	12.318
TOTAL PORTACONTENEDORES / TOTAL CONTAINER	0	0	53	328.127	53	328.127
OTROS BUQUES	37	8.152	211	802.934	248	811.086
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES / TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS	37	8.152	211	802.934	248	811.086
	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	4.256	25.435.770	6.915	31.858.311	11.171	57.294.081

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	ESPAÑOLES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	TOTAL TOTAL
Número / Number G.T. / G.T.	18 112.669	13 69.261	31 181.930

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FISHING FRESH SHIPS

Con base en el puerto / Based in the port	
Nº / Num. G.T. / G.T.	16 111

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Número / Number T.R.B. / T.R.B.	394 3.610
------------------------------------	--------------

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

TIPO TYPE	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
CARGA GENERAL	7	38.840
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	1	3.964
PORTACONTENEDORES	1	9.981
OTROS BUQUES	14	4.790
REMOLCADORES	132	53.538
BUQUE GENERICO	39	77.949
PROD.QUMICOS (TANQUES)	2	5.798
TOTAL / TOTAL	196	194.860

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
FUEL-OIL	0	218.906	218.906	58.455	293.022	351.477	58.455	511.928	570.383
GAS-OIL	2.400	62.288	64.688	41.746	82.281	124.027	44.146	144.569	188.715
GASOLINA	0	4.460	4.460	0	0	0	0	4.460	4.460
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	3.150	3.150	0	0	0	0	3.150	3.150
TOTAL / TOTAL	2.400	288.804	291.204	100.201	375.303	475.504	102.601	664.107	766.708
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
CEMENTO Y CLINKER	0	11.839	11.839	0	0	0	0	11.839	11.839
TOTAL / TOTAL	0	11.839	11.839	0	0	0	0	11.839	11.839
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
OTROS MINERALES	0	14.206	14.206	0	0	0	0	14.206	14.206
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	6.600	6.600	0	0	0	0	6.600	6.600
TOTAL / TOTAL	0	20.806	20.806	0	0	0	0	20.806	20.806
" Mercancía general / General cargo"									
FUEL-OIL	0	298	298	0	0	0	0	298	298
GAS-OIL	0	1.260	1.260	0	0	0	0	1.260	1.260
GASOLINA	0	471	471	0	0	0	0	471	471
ASFALTO	0	204	204	0	0	0	0	204	204
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	2.549	780	3.329	0	0	0	2.549	780	3.329
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	6	52	58	0	0	0	6	52	58
OTROS MINERALES	1	800	801	0	0	0	1	800	801
CHATARRAS DE HIERRO	1.321	0	1.321	0	0	0	1.321	0	1.321
CARBONES Y COQUE	50	0	50	0	0	0	50	0	50
PRODUCTOS SIDERURGICOS	24	1.588	1.612	0	0	0	24	1.588	1.612
POTASAS	0	1	1	0	0	0	0	1	1
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	0	0	0	6	6
PRODUCTOS QUIMICOS	967	6.923	7.890	0	0	0	967	6.923	7.890
CEMENTO Y CLINKER	0	2.942	2.942	0	0	0	0	2.942	2.942
MADERAS Y CORCHO	0	204	204	0	0	0	0	204	204
MATERIALES DE CONSTRUCCION	826	18.835	19.661	0	0	0	826	18.835	19.661
CEREALES Y SU HARINA	0	6.159	6.159	0	0	0	0	6.159	6.159
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	241	241	0	0	0	0	241	241
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	176	12.336	12.512	0	78	78	176	12.414	12.590
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	20.705	20.705	0	20	20	0	20.725	20.725
PAPEL Y PASTA	3.011	243	3.254	0	0	0	3.011	243	3.254
CONSERVAS	0	7.480	7.480	0	0	0	0	7.480	7.480
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	6.611	5.459	12.070	0	0	0	6.611	5.459	12.070
ACEITES Y GRASAS	92	3.779	3.871	0	0	0	92	3.779	3.871
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	63	44.041	44.104	0	24	24	63	44.065	44.128
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	1.870	50.041	51.911	67	24	91	1.937	50.065	52.002
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	317	4.571	4.888	0	0	0	317	4.571	4.888
PESCADO CONGELADO	0	2	2	0	0	0	0	2	2
RESTO DE MERCANCIAS	56.421	142.325	198.746	0	89	89	56.421	142.414	198.835
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	0	279	279	0	0	0	0	279	279
PIENSOS Y FORRAJES	72	10.953	11.025	0	224	224	72	11.177	11.249
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	245.740	244.960	490.700	0	150	150	245.740	245.110	490.850
TARA DE CONTENEDORES	24.699	28.245	52.944	0	94	94	24.699	28.339	53.038
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	85	1.534	1.619	0	0	0	85	1.534	1.619
TOTAL / TOTAL	344.901	617.717	962.618	67	703	770	344.968	618.420	963.388
TOTAL / TOTAL	347.301	939.166	1.286.467	100.268	376.006	476.274	447.569	1.315.172	1.762.741

43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
"Graneles líquidos / Liquid bulks"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
"Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
"Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
"Mercancía general / General cargo"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
FUEL-OIL	0	218.906	218.906	58.455	293.022	351.477	58.455	511.928	570.383
GAS-OIL	2.400	62.288	64.688	41.746	82.281	124.027	44.146	144.569	188.715
GASOLINA	0	4.460	4.460	0	0	0	0	4.460	4.460
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	3.150	3.150	0	0	0	0	3.150	3.150
TOTAL / TOTAL	2.400	288.804	291.204	100.201	375.303	475.504	102.601	664.107	766.708
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
CEMENTO Y CLINKER	0	11.839	11.839	0	0	0	0	11.839	11.839
TOTAL / TOTAL	0	11.839	11.839	0	0	0	0	11.839	11.839
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
OTROS MINERALES	0	14.206	14.206	0	0	0	0	14.206	14.206
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	6.600	6.600	0	0	0	0	6.600	6.600
TOTAL / TOTAL	0	20.806	20.806	0	0	0	0	20.806	20.806
" Mercancía general / General cargo"									
FUEL-OIL	0	298	298	0	0	0	0	298	298
GAS-OIL	0	1.260	1.260	0	0	0	0	1.260	1.260
GASOLINA	0	471	471	0	0	0	0	471	471
ASFALTO	0	204	204	0	0	0	0	204	204
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	2.549	780	3.329	0	0	0	2.549	780	3.329
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	6	52	58	0	0	0	6	52	58
OTROS MINERALES	1	800	801	0	0	0	1	800	801
CHATARRAS DE HIERRO	1.321	0	1.321	0	0	0	1.321	0	1.321
CARBONES Y COQUE	50	0	50	0	0	0	50	0	50
PRODUCTOS SIDERURGICOS	24	1.588	1.612	0	0	0	24	1.588	1.612
POTASAS	0	1	1	0	0	0	0	1	1
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	0	0	0	6	6
PRODUCTOS QUIMICOS	967	6.923	7.890	0	0	0	967	6.923	7.890
CEMENTO Y CLINKER	0	2.942	2.942	0	0	0	0	2.942	2.942
MADERAS Y CORCHO	0	204	204	0	0	0	0	204	204
MATERIALES DE CONSTRUCCION	826	18.835	19.661	0	0	0	826	18.835	19.661
CEREALES Y SU HARINA	0	6.159	6.159	0	0	0	0	6.159	6.159
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	241	241	0	0	0	0	241	241
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	176	12.336	12.512	0	78	78	176	12.414	12.590
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	20.705	20.705	0	20	20	0	20.725	20.725
PAPEL Y PASTA	3.011	243	3.254	0	0	0	3.011	243	3.254
CONSERVAS	0	7.480	7.480	0	0	0	0	7.480	7.480
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	6.611	5.459	12.070	0	0	0	6.611	5.459	12.070
ACEITES Y GRASAS	92	3.779	3.871	0	0	0	92	3.779	3.871
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	63	44.041	44.104	0	24	24	63	44.065	44.128
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	1.870	50.041	51.911	67	24	91	1.937	50.065	52.002
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	317	4.571	4.888	0	0	0	317	4.571	4.888
PESCADO CONGELADO	0	2	2	0	0	0	0	2	2
RESTO DE MERCANCIAS	56.421	142.325	198.746	0	89	89	56.421	142.414	198.835
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	0	279	279	0	0	0	0	279	279
PIENSOS Y FORRAJES	72	10.953	11.025	0	224	224	72	11.177	11.249
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	245.740	244.960	490.700	0	150	150	245.740	245.110	490.850
TARA DE CONTENEDORES	24.699	28.245	52.944	0	94	94	24.699	28.339	53.038
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	85	1.534	1.619	0	0	0	85	1.534	1.619
TOTAL / TOTAL	344.901	617.717	962.618	67	703	770	344.968	618.420	963.388
TOTAL / TOTAL	347.301	939.166	1.286.467	100.268	376.006	476.274	447.569	1.315.172	1.762.741



43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ALEMANIA	0	5.826	5.826	IRLANDA	0	165	165
ANTILLAS NEERLANDESAS	0	5	5	ISRAEL	0	3.055	3.055
ARGELIA	0	699	699	ITALIA	0	58.719	58.719
ARGENTINA	0	647	647	JAPON	0	175	175
ARUBA	0	0	0	KUWAIT	0	0	0
AUSTRALIA	0	0	0	LETONIA	0	0	0
AUSTRIA	0	71	71	LUXEMBURGO	0	0	0
BELGICA	0	2.787	2.787	MALASIA	0	110	110
BRASIL	0	937	937	MALTA	67	11.368	11.435
BULGARIA	0	154	154	MARRUECOS	18.000	156	18.156
CAMBOYA	0	0	0	MEXICO	0	0	0
CANADA	0	9.138	9.138	NORUEGA	0	0	0
CHILE	0	141	141	NUEVA ZELANDA	0	34	34
CHINA	0	43.861	43.861	PAISES BAJOS	0	77.711	77.711
CHIPRE	0	0	0	PAKISTAN	0	57	57
COLOMBIA	0	0	0	PANAMA	0	31	31
COREA DEL SUR	0	1.288	1.288	POLONIA	0	809	809
CROACIA	0	0	0	PORTUGAL	0	39.664	39.664
CUBA	0	4	4	QATAR	0	0	0
DINAMARCA	0	399	399	REINO UNIDO	0	27.443	27.443
DJIBOUTI	0	375	375	REPUBLICA CHECA	0	0	0
ECUADOR	0	37	37	REPUBLICA DOMINICANA	0	0	0
EE.UU. AMERICA	0	4.291	4.291	RUMANIA	0	73	73
EGIPTO	0	373	373	RUSIA	0	32	32
EMIRATOS ARABES UNIDOS	0	669	669	SINGAPUR	0	381	381
ESLOVENIA	0	138	138	SRI LANKA	0	174	174
ESPAÑA	347.301	894.419	1.241.720	SUDAFRICA	0	104	104
ESTONIA	0	0	0	SUECIA	0	40.043	40.043
ETIOPIA	0	288	288	SUIZA	0	804	804
FILIPINAS	0	19	19	SWAZILANDIA	0	1	1
FINLANDIA	0	0	0	TAILANDIA	0	6.516	6.516
FRANCIA	0	35.959	35.959	TAIWAN	0	0	0
GIBRALTAR	82.201	7.505	89.706	TUNEZ	0	28	28
GRECIA	0	15.021	15.021	TURQUIA	0	6.508	6.508
GUINEA-CONAKRI	0	0	0	UCRANIA	0	26	26
HONG-KONG	0	158	158	VIETNAM	0	2.405	2.405
HUNGRIA	0	53	53				
INDIA	0	9.811	9.811				
INDONESIA	0	3.507	3.507				
				TOTAL / TOTAL	447.569	1.315.172	1.762.741

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / TRANSHIPPED GOODS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0

43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON /ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers	56.269	0	56.269
En otros medios / By other means	284.725	0	284.725
TOTAL / TOTAL	340.994	0	340.994
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers	54.791	142	54.933
En otros medios / By other means	561.877	561	562.438
TOTAL / TOTAL	616.668	703	617.371
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	111.060	142	111.202
En otros medios / By other means	846.602	561	847.163
TOTAL / TOTAL	957.662	703	958.365

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CABEZA TRACTORA	4.138	3.054	7.192	0	0	0	4.138	3.054	7.192
CAMION CON CAJA <= 6 M.	2.408	2.699	5.107	0	0	0	2.408	2.699	5.107
CAMION CON CAJA >= 6M. Y <=12M	7.348	7.170	14.518	0	0	0	7.348	7.170	14.518
REMOLQUE DE HASTA 6 M.	3.570	3.829	7.399	0	13	13	3.570	3.842	7.412
REMOLQUE ENTRE 6 M. Y 12 M.	11.522	11.515	23.037	0	12	12	11.522	11.527	23.049
TOTAL / TOTAL	28.986	28.267	57.253	0	25	25	28.986	28.292	57.278



43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED LIKE GOOD

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Automóviles de turismo y demás vehículos automóviles concebidos principalmente para transporte de personas (excepto los de la partida 8702), incluidos los de tipo familiar y los de carreras, que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 2500 kg)	31	753	784	0	0	0	31	753	784
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecars.	141	782	923	0	0	0	141	782	923
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	2.075	12.098	14.173	0	0	0	2.075	12.098	14.173
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	7	8	15	0	0	0	7	8	15
Vehículos automóviles para usos especiales (excepto los concebidos principalmente para transporte de personas o mercancías) [por ejemplo: coches para reparaciones (auxilio mecánico) camiones grúa, camiones de bomberos, camiones hormigonera, coches barredora, coches esparcidores, coches taller, coches radiológicos].	6	7	13	0	0	0	6	7	13
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	11.819	824	12.643	0	0	0	11.819	824	12.643
TOTAL / TOTAL	14.079	14.472	28.551	0	0	0	14.079	14.472	28.551



43

Mercancías, toneladas
Goods, tons



43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	2.481	291.665	294.146	100.201	375.303	475.504	102.682	666.968	769.650
06	OTROS PROD. PETROLIF.	25	780	805	0	0	0	25	780	805
35	GAS NATURAL	0	21	21	0	0	0	0	21	21
02	FUEL-OIL	0	219.204	219.204	58.455	293.022	351.477	58.455	512.226	570.681
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	50	0	50	0	0	0	50	0	50
03	GAS-OIL	2.400	63.548	65.948	41.746	82.281	124.027	44.146	145.829	189.975
04	GASOLINA	0	4.931	4.931	0	0	0	0	4.931	4.931
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	6	3.181	3.187	0	0	0	6	3.181	3.187
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	1.346	16.873	18.219	0	0	0	1.346	16.873	18.219
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	279	279	0	0	0	0	279	279
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	24	1.588	1.612	0	0	0	24	1.588	1.612
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.321	0	1.321	0	0	0	1.321	0	1.321
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	1	15.006	15.007	0	0	0	1	15.006	15.007
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	7	7	0	0	0	0	7	7
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	0	0	0	6	6
15	POTASAS	0	1	1	0	0	0	0	1	1
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	967	6.923	7.890	0	0	0	967	6.923	7.890
17	PRODUCTOS QUIMICOS	967	6.923	7.890	0	0	0	967	6.923	7.890
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	3.350	40.420	43.770	0	0	0	3.350	40.420	43.770
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	826	25.435	26.261	0	0	0	826	25.435	26.261
05	ASFALTO	2.524	204	2.728	0	0	0	2.524	204	2.728
18	CEMENTO Y CLINKER	0	14.781	14.781	0	0	0	0	14.781	14.781
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	7.014	111.155	118.169	0	346	346	7.014	111.501	118.515
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	176	12.336	12.512	0	78	78	176	12.414	12.590
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	20.705	20.705	0	20	20	0	20.725	20.725
33	PESCADO CONGELADO	0	2	2	0	0	0	0	2	2
29	ACEITES Y GRASAS	92	3.779	3.871	0	0	0	92	3.779	3.871
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	63	44.041	44.104	0	24	24	63	44.065	44.128
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	241	241	0	0	0	0	241	241
37	PIENSO Y FORRAJES	72	10.953	11.025	0	224	224	72	11.177	11.249
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	6.611	5.459	12.070	0	0	0	6.611	5.459	12.070
27	CONSERVAS	0	7.480	7.480	0	0	0	0	7.480	7.480
21	CEREALES Y SU HARINA	0	6.159	6.159	0	0	0	0	6.159	6.159

43

Mercancías, toneladas Goods, tons

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	61.302	192.813	254.115	67	113	180	61.369	192.926	254.295
34	RESTO DE MERCANCÍAS	56.421	142.325	198.746	0	89	89	56.421	142.414	198.835
19	MADERAS Y CORCHO	0	204	204	0	0	0	0	204	204
26	PAPEL Y PASTA	3.011	243	3.254	0	0	0	3.011	243	3.254
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1.870	50.041	51.911	67	24	91	1.937	50.065	52.002
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	270.841	279.310	550.151	0	244	244	270.841	279.554	550.395
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	245.740	244.960	490.700	0	150	150	245.740	245.110	490.850
39	TARA DE CONTENEDORES	24.699	28.245	52.944	0	94	94	24.699	28.339	53.038
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	402	6.105	6.507	0	0	0	402	6.105	6.507
	TOTAL / TOTAL	347.301	939.166	1.286.467	100.268	376.006	476.274	447.569	1.315.172	1.762.741



43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.7.2.A, CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

Nº	MERCANCÍAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	102.601	664.107	766.708	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35	GAS NATURAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL	58.455	511.928	570.383	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL	44.146	144.569	188.715	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA	0	4.460	4.460	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	3.150	3.150	0	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	14.206	14.206	0	20	20
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	0	0	0	0	20	20
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	CHATARRAS DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	0	0	0	0	14.206	14.206	0	0	0
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	POTASAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	183	183
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	0	0	0	0	0	0	183	183
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	18.439	18.439	0	31	31
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	0	0	0	6.600	6.600	0	31	31
05	ASFALTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	0	11.839	11.839	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	1.368	15.557	16.925
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	0	0	0	0	0	91	3.310	3.401
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	0	0	0	0	0	0	1.921	1.921
33	PESCADO CONGELADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS	0	0	0	0	0	0	23	812	835
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	0	0	0	21	1.446	1.467
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	0	0	0	0	0	0	19	19
37	PIENSO Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	0	3.571	3.571
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0	0	0	0	0	0	1.233	1.472	2.705
27	CONSERVAS	0	0	0	0	0	0	0	1.266	1.266
21	CEREALES Y SU HARINA	0	0	0	0	0	0	0	1.740	1.740

43

Mercancías, toneladas Goods, tons

Nº	MERCANCÍAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	33.856	9.778	43.634
34	RESTO DE MERCANCÍAS	0	0	0	0	0	0	33.856	9.312	43.168
19	MADERAS Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	0	0	0	0	0	0	466	466
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	24.699	29.496	54.195
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	0	0	0	24.699	28.339	53.038
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	0	0	0	0	1.157	1.157
	TOTAL / TOTAL	102.601	664.107	766.708	0	32.645	32.645	59.923	55.065	114.988



43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (continuación) CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (continuation)

Nº	MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	81	2.861	2.942	81	2.861	2.942	102.682	666.968	769.650
06	OTROS PROD. PETROLIF.	25	780	805	25	780	805	25	780	805
35	GAS NATURAL	0	21	21	0	21	21	0	21	21
02	FUEL-OIL	0	298	298	0	298	298	58.455	512.226	570.681
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	50	0	50	50	0	50	50	0	50
03	GAS-OIL	0	1.260	1.260	0	1.260	1.260	44.146	145.829	189.975
04	GASOLINA	0	471	471	0	471	471	0	4.931	4.931
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	6	31	37	6	31	37	6	3.181	3.187
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	1.346	2.647	3.993	1.346	2.667	4.013	1.346	16.873	18.219
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	259	259	0	279	279	0	279	279
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	24	1.588	1.612	24	1.588	1.612	24	1.588	1.612
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.321	0	1.321	1.321	0	1.321	1.321	0	1.321
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	1	800	801	1	800	801	1	15.006	15.007
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	7	7	0	7	7	0	7	7
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	6	6	0	6	6
15	POTASAS	0	1	1	0	1	1	0	1	1
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	967	6.740	7.707	967	6.923	7.890	967	6.923	7.890
17	PRODUCTOS QUIMICOS	967	6.740	7.707	967	6.923	7.890	967	6.923	7.890
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	3.350	21.950	25.300	3.350	21.981	25.331	3.350	40.420	43.770
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	826	18.804	19.630	826	18.835	19.661	826	25.435	26.261
05	ASFALTO	2.524	204	2.728	2.524	204	2.728	2.524	204	2.728
18	CEMENTO Y CLINKER	0	2.942	2.942	0	2.942	2.942	0	14.781	14.781
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	5.646	95.944	101.590	7.014	111.501	118.515	7.014	111.501	118.515
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	85	9.104	9.189	176	12.414	12.590	176	12.414	12.590
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	18.804	18.804	0	20.725	20.725	0	20.725	20.725
33	PESCADO CONGELADO	0	2	2	0	2	2	0	2	2
29	ACEITES Y GRASAS	69	2.967	3.036	92	3.779	3.871	92	3.779	3.871
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	42	42.619	42.661	63	44.065	44.128	63	44.065	44.128
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	222	222	0	241	241	0	241	241
37	PIENSO Y FORRAJES	72	7.606	7.678	72	11.177	11.249	72	11.177	11.249
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.378	3.987	9.365	6.611	5.459	12.070	6.611	5.459	12.070
27	CONSERVAS	0	6.214	6.214	0	7.480	7.480	0	7.480	7.480
21	CEREALES Y SU HARINA	0	4.419	4.419	0	6.159	6.159	0	6.159	6.159

43

Mercancías, toneladas Goods, tons

Nº	MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	27.513	183.148	210.661	61.369	192.926	254.295	61.369	192.926	254.295
34	RESTO DE MERCANCÍAS	22.565	133.102	155.667	56.421	142.414	198.835	56.421	142.414	198.835
19	MADERAS Y CORCHO	0	204	204	0	204	204	0	204	204
26	PAPEL Y PASTA	3.011	243	3.254	3.011	243	3.254	3.011	243	3.254
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1.937	49.599	51.536	1.937	50.065	52.002	1.937	50.065	52.002
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	246.142	250.058	496.200	270.841	279.554	550.395	270.841	279.554	550.395
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	245.740	245.110	490.850	245.740	245.110	490.850	245.740	245.110	490.850
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	24.699	28.339	53.038	24.699	28.339	53.038
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	402	4.948	5.350	402	6.105	6.507	402	6.105	6.507
	TOTAL / TOTAL	285.045	563.355	848.400	344.968	618.420	963.388	447.569	1.315.172	1.762.741



43

Mercancías, toneladas Goods, tons

4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	0
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0



44

Tráfico interior, toneladas Local traffic, tons

EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
0	0	0



AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
AGUA A BUQUES MERCANTES	37.131
ELECTRICIDAD	0
HIELO	0
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	511.859
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0
DESCARGA ARENA	0
FUEL OIL BAJO EN AZUFRE ATRAQUE	0
TOTAL / TOTAL	548.990



46

Pesca capturada Fish captures

TIPOS TYPES	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) VALUE IN FIRST SALE (euros)
CRUSTÁCEOS	0	0,00
MOLUSCOS	0	0,00
PECES	17.844	27.354,00
MAMÍFEROS	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES	17.844	27.354,00



47

Tráfico de contenedores Container traffic

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	3.502	47.169	0	0	3.502	47.169
Con carga / Full	2.160	42.364	0	0	2.160	42.364
Vacíos / Empty	1.342	4.805	0	0	1.342	4.805
DESEMBARCADOS / UNLOADED	3.878	24.596	13	93	3.891	24.689
Con carga / Full	1.746	16.092	13	93	1.759	16.185
Vacíos / Empty	2.132	8.504	0	0	2.132	8.504
TOTAL / TOTAL	7.380	71.765	13	93	7.393	71.858
Con carga / Full	3.906	58.456	13	93	3.919	58.549
Vacíos / Empty	3.474	13.309	0	0	3.474	13.309

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	2.713	12.754	0	0	2.713	12.754
Con carga / Full	136	2.084	0	0	136	2.084
Vacíos / Empty	2.577	10.670	0	0	2.577	10.670
DESEMBARCADOS / UNLOADED	3.275	30.327	7	49	3.282	30.376
Con carga / Full	3.250	30.177	7	49	3.257	30.226
Vacíos / Empty	25	150	0	0	25	150
TOTAL / TOTAL	5.988	43.081	7	49	5.995	43.130
Con carga / Full	3.386	32.261	7	49	3.393	32.310
Vacíos / Empty	2.602	10.820	0	0	2.602	10.820

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	6.215	59.923	0	0	6.215	59.923
Con carga / Full	2.296	44.448	0	0	2.296	44.448
Vacíos / Empty	3.919	15.475	0	0	3.919	15.475
DESEMBARCADOS / UNLOADED	7.153	54.923	20	142	7.173	55.065
Con carga / Full	4.996	46.269	20	142	5.016	46.411
Vacíos / Empty	2.157	8.654	0	0	2.157	8.654
TOTAL / TOTAL	13.368	114.846	20	142	13.388	114.988
Con carga / Full	7.292	90.717	20	142	7.312	90.859
Vacíos / Empty	6.076	24.129	0	0	6.076	24.129

47

Tráfico de contenedores Container traffic

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	8.928,00	59.923	0,00	0	8.928,00	59.923
Con carga / Full	2.432,00	44.448	0,00	0	2.432,00	44.448
Vacíos / Empty	6.496,00	15.475	0,00	0	6.496,00	15.475
DESEMBARCADOS / UNLOADED	10.428,00	54.923	27,00	142	10.455,00	55.065
Con carga / Full	8.246,00	46.269	27,00	142	8.273,00	46.411
Vacíos / Empty	2.182,00	8.654	0,00	0	2.182,00	8.654
TOTAL / TOTAL	19.356,00	114.846	27,00	142	19.383,00	114.988
Con carga / Full	10.678,00	90.717	27,00	142	10.705,00	90.859
Vacíos / Empty	8.678,00	24.129	0,00	0	8.678,00	24.129

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
TOTAL / TOTAL	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0

47

Tráfico de contenedores Container traffic

4.7.7. MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

Nº	MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
36	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	20	20	0	0	0	0	20	20
	OTROS PRODUC. METALURG.	0	20	20	0	0	0	0	20	20
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	183	183	0	0	0	0	183	183
	PRODUCTOS QUIMICOS	0	183	183	0	0	0	0	183	183
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	31	31	0	0	0	0	31	31
	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	31	31	0	0	0	0	31	31
23	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	1.368	15.516	16.884	0	41	41	1.368	15.557	16.925
	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	91	3.294	3.385	0	16	16	91	3.310	3.401
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	1.921	1.921	0	0	0	0	1.921	1.921
29	ACEITES Y GRASAS	23	812	835	0	0	0	23	812	835
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	21	1.446	1.467	0	0	0	21	1.446	1.467
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	19	19	0	0	0	0	19	19
37	PIENSO Y FORRAJES	0	3.546	3.546	0	25	25	0	3.571	3.571
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	1.233	1.472	2.705	0	0	0	1.233	1.472	2.705
27	CONSERVAS	0	1.266	1.266	0	0	0	0	1.266	1.266
21	CEREALES Y SU HARINA	0	1.740	1.740	0	0	0	0	1.740	1.740
34	OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS	33.856	9.771	43.627	0	7	7	33.856	9.778	43.634
	RESTO DE MERCANCIAS	33.856	9.305	43.161	0	7	7	33.856	9.312	43.168
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	466	466	0	0	0	0	466	466
39	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	24.699	29.402	54.101	0	94	94	24.699	29.496	54.195
	TARA DE CONTENEDORES	24.699	28.245	52.944	0	94	94	24.699	28.339	53.038
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	1.157	1.157	0	0	0	0	1.157	1.157
	TOTAL / TOTAL	59.923	54.923	114.846	0	142	142	59.923	55.065	114.988

48

Resumen General del Tráfico Marítimo General Summary of Maritime Traffic

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS	TONELADAS / TONS	
ITEM	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		766.708
<i>Productos petrolíferos / Oil products</i>	763.558	
<i>Gas natural / Natural gas</i>	21	
<i>Otros líquidos / Other liquid</i>	3.129	
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	32.645	32.645
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	963.388	963.388
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		548.990
<i>Productos petrolíferos / Oil products</i>	511.859	
<i>Resto / Rest</i>	37.131	
PESCA FRESCA / FRESH FISH	18	18
TOTAL / TOTAL	2.311.749	2.311.749

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) GENERAL CHART NUMBER 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
<i>Mercancías embarcadas / Goods loaded</i>	996.559
<i>Mercancías desembarcadas / Goods unloaded</i>	1.315.190
<i>Mercancías transbordadas / Goods transhipped</i>	0
TOTAL / TOTAL	2.311.749

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
COMERCIO EXTERIOR		476.030
<i>Importadas</i>		375.762
<i>Graneles líquidos</i>	375.303	
<i>Graneles Sólidos</i>	0	
<i>Mercancía General</i>	459	
<i>Exportadas</i>		100.268
<i>Graneles líquidos</i>	100.201	
<i>Graneles Sólidos</i>	0	
<i>Mercancía General</i>	67	
COMERCIO NACIONAL		742.823
<i>MERCANCÍAS EN TRÁNSITO</i>		0
<i>MERCANCÍAS TRANSBORDADAS</i>		0
<i>TARAS DE EQUIPAMIENTO</i>		543.888
<i>PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO, Y TRÁFICO INTERIOR</i>		549.008
TOTAL		2311749

49

Tráfico terrestre Hinterland traffic

4.9. TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO "PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO" TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS / TONS		
	"CARGADAS EN BARCO" "LOADED ON VESSEL"	"DESCARGADAS DE BARCO" "UNLOADED FROM VESSEL"	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	447.569	891.718	1.339.287
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	447.569	891.718	1.339.287
Sin transporte terrestre / Without land transport	0	423.454	423.454
TOTAL / TOTAL	447.569	1.315.172	1.762.741





UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZATION



MUELLE / ALINEACIÓN	QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TOTAL
DCL-ZONA DE LEVANTE		84.601	369.998	454.599
MLVT-MUELLE LEVANTE		84.601	325.321	409.922
Graneles Líquidos	Liquid bulks	84.601	313.482	398.083
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	11.839	11.839
MALF-MUELLE ALFAU		0	44.677	44.677
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	44.677	44.677
DCP-ZONA DE PONIENTE		362.968	945.174	1.308.142
MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.		16.286	75.571	91.857
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	20.806	20.806
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	3.150	3.150
Mercancía General	General Cargo	16.286	51.615	67.901
MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.		18.000	302.798	320.798
Graneles Líquidos	Liquid bulks	18.000	302.798	320.798
MPO4-MUELLE PONIENTE 4 ALIN.		131.942	187.305	319.247
Mercancía General	General Cargo	131.942	187.305	319.247
MPO3-MUELLE PONIENTE 3 ALIN.		67	0	67
Mercancía General	General Cargo	67	0	67
MCD1-MUELLE C.DATO 1.		42.700	96.869	139.569
Mercancía General	General Cargo	42.700	96.869	139.569
MCD2-MUELLE C.DATO 2.		37.814	86.219	124.033
Mercancía General	General Cargo	37.814	86.219	124.033
MCD3-MUELLE C.DATO 3.		103.138	178.950	282.088
Mercancía General	General Cargo	103.138	178.950	282.088
MCD4-MUELLE C.DATO 4.		13.021	17.462	30.483
Mercancía General	General Cargo	13.021	17.462	30.483
TOTAL		447.569	1.315.172	1.762.741

52 Dársenas / Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	641
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	6.613.156
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	11.657.812

53 Amarres de punta / Pointed mooring

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	0
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	0
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	0

54 Atraques / Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	10.530
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	930.881
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	1.059.010

55 Ocupación de superficie / Area utilization

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m ² /día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² /día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m ² /día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m ² /día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Docks zone	801.000	417.072	17790	1.235.862
Otras zonas / Others zones		1.984	0	1984
TOTAL / TOTAL	801.000	419.056	17.790	1.237.846

56

Medios mecánicos de tierra Mechanical shore equipment

5.6.1 GRÚAS / CRANES

TIPO / TYPE	CON GANCHO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH BUCKET-GRAB		TOTALES TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
GRÚAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	35	2.830			35	2.830
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	35	2.830			35	2.830
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE						
TOTAL GRÚAS / TOTAL	35	2.830			35	2.830

5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO INSTALLATIONS AND OWNER	Horas Hours	Toneladas Tons
Silo de Cemento / HOARCE	188	7.100
Silo de Cemento / Cemex España, S.A,	118	4.738
TOTALES / TOTALS	306	11.838



57 Carretillas / Conveyor trucks

58 Cintas transportadoras / Conveyor belt

59 Palas cargadoras / Mechanic shovels

510 Tracción de maniobras / Railways shunting

511 Vagones / Wagons

512 Camiones / Trucks

Número de camiones entrados en el puerto / Number of trucks entered in the port	12.882
--	--------

513 Básculas / Weighbridges

Número de pesadas / Number of weighing-ins Número de horas / Number of hours	3.109 259
---	--------------

514 Grúas flotantes / Floating cranes

515 Remolcadores / Tugboats

Número de servicios / Number of services Número de horas / Number of hours	767 509
---	------------

516 Varaderos / Slip ways

Número de varadas / Number of running agrounds Toneladas varadas / Tons	- -
--	--------

517 Descripción de terminales y muelles operativos Description of terminals and operative quays

OBRAS WORKS



61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2014: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2014:

Nombre de la obra Description	Presupuesto aprobado líquido Estimate	Certificado al origen Cost to date	Certificado en el año Cost this year	Situación Situation
A.1.-INVERSIONES PRINCIPALES				
URBANIZACIONES Y HABILITACIONES:				
Habilitación Muelle España.				
Preparación de redes técnicas en la parcela 91.	87.554,50	87.554,50	87.554,50	Terminada
A.T. para la redacción del proyecto de "Habilitación del Muelle España".	39.458,00	39.458,00	39.458,00	Terminada
ACTUACIONES REFUERZO SEGURIDAD:				
Traslado del control de acceso al dique de Levante.	17.088,36	17.088,36	17.088,36	Terminada
Suministro e implantación de una red de comunicación digital (DMR) para la Policía Portuaria del Puerto de Ceuta.	61.971,80	61.971,80	61.971,80	Terminada
Cerramiento lateral de la rampa peatonal adosada a la E.M.	16.442,61	16.442,61	16.442,61	Terminada
Adquisición e instalación de nuevos elementos de seguridad en el P. de Ceuta	82.801,60	82.801,60	82.801,60	Terminada
Construcción y adecuación de una caseta elevada en el cerramiento del dique de Poniente.	63.740,36	63.740,36	63.740,36	Terminada
Construcción y adecuación de cerramiento por muro de hormigón en el D. de Poniente.	42.948,72	42.948,72	42.948,72	Terminada
Suministro e instalación de un escáner de Rayos X con túnel de 100x100 en la Estación Marítima del P. de Ceuta.	38.940,00	38.940,00	38.940,00	Terminada
Adquisición de diverso material para los accesos a los distintos diques del Puerto.	3.234,84	3.234,84	3.234,84	Terminada
Acondicionamiento de las instalaciones del control de acceso al dique-muelle de Poniente. (ESCEU003) en el P. de Ceuta	11.858,35	11.858,35	11.858,35	Terminada
Instalación de una pérgola en el Control de acceso al Dique-Muelle de Poniente (ESCEU0003) en el Puerto.	43.413,74	43.413,74	43.413,74	Terminada
Adquisición de dos casetas para el control de acceso al Dique-Muelle de Poniente (ESCEU0003) en el P. de Ceuta.	19.650,00	19.650,00	19.650,00	Terminada
Ejecución de muro de bloques y concertina en el atraque nº 1 del muelle Cañonero Dato (ESCEU 0005) en el Puerto de Ceuta.	8.124,23	8.124,23	8.124,23	Terminada
Reforzamiento del cerramiento del perímetro portuario, Casa del Mar, Preparking, Endesa, Carril de Residentes (ESCEU 005) en el P. de Ceuta.	18.011,84	18.011,84	18.011,84	Terminada
Adquisición de seis monitores TV para el Centro de Coordinación de Servicios del P. de Ceuta.	2.244,00	2.244,00	2.244,00	Terminada
Adquisición e instalación de un cerramiento de seguridad para los conductos exteriores de climatización de la Estación Marítima.	46.948,00	46.948,00	46.948,00	Terminada
Adquisición e instalación de acometida eléctrica y proyectores en la caseta de control del Dique-Muelle de Poniente (ESCEU0003) en el P. de Ceuta.	8.804,64	8.804,64	8.804,64	Terminada
Suministro y colocación de estructura metálica para los monitores de TV del C.C.S. del P. de Ceuta	2.821,59	2.821,59	2.821,59	Terminada

61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2014: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2014:

Nombre de la obra Description	Presupuesto aprobado líquido Estimate	Certificado al origen Cost to date	Certificado en el año Cost this year	Situación Situation
Cerramiento y acondicionamiento del acceso al Muelle Alfau.	38.137,65	38.137,65	38.137,65	Terminada
Proyecto de reforma y adecuación de itinerarios accesibles en zonas del Muelle España y Avda. Cañonero Dato.	163.021,58	163.021,58	163.021,58	Terminada
Cerramiento parcial de las ventanas superiores de las escaleras ubicadas en la Galería del atraque nº 1 del muelle Cañonero Dato.	1.786,78	1.786,78	1.786,78	Terminada
Cerramiento centralizado del dique de Poniente.	4.950,00	4.950,00	4.950,00	Terminada
Nuevo acceso peatonal a la Dársena Deportiva.	10.835,00	10.835,00	10.835,00	Terminada
Construcción de un monolito frente a las oficinas de la Autoridad Portuaria.	3.416,69	3.416,69	3.416,69	Terminada
Demolición de acerado en el vial de acceso al Dique de Levante.	5.644,46	5.644,46	5.644,46	Terminada
Refuerzo del firme asfáltico del vial de entrada al dique de Poniente.	99.498,96	99.498,96	99.498,96	Terminada
Recogida de aguas negras y pluviales del Bloque nº 1 de los Pabellones de la Autoridad Portuaria.	48.796,00	48.796,00	48.796,00	Terminada
Acondicionamiento concesión nº 91	48.600,00	48.600,00	48.600,00	Terminada
Pavimentación de acerado en las Explanadas de Poniente.	14.800,00	14.800,00	14.800,00	Terminada
Protección de la instalación del pararrayos ubicado en la Estación Marítima	3.242,67	3.242,67	3.242,67	Terminada
Adecuación del hall de las oficinas de la APC en el Muelle España.	26.840,00	26.840,00	26.840,00	Terminada
Reposición del bolardo de 150 Tons. Ubicado en el atraque nº 3 del muelle Cañonero Dato.	7.700,00	7.700,00	7.700,00	Terminada
Saldo de liquidación de la obra. "Reforma y adecuación de itinerarios accesibles en zonas del muelle España y avenida Cañonero Dato"	15.651,08	15.651,08	15.651,08	Terminada
Refuerzo del vial de embarque de vehículos pesados.	27.085,83	27.085,83	27.085,83	Terminada
ESTUDIOS Y SERVICIOS				
Asistencia Técnica para el levantamiento topográfico de las redes de saneamiento, pluviales y distribución de agua potable en la zona de servicios del Puerto de Ceuta.	16.890,00	16.890,00	16.890,00	Terminada
EQUIPOS INFORMÁTICOS				
Adquisición, instalación y puesta en marcha de una cabina de datos replicada de la que está en producción en el CPD de la A.P.C.	20.603,00	20.603,00	20.603,00	Terminada
Adquisición de hardware necesario para la adquisición de algunos equipos informáticos de la A.P.C. (Fase I).	17.665,00	3.397,00	3.397,00	En ejecución
SUMINISTROS				
Adquisición de una copiadora digital para los distintos servicios de la Torre de Control.	4.840,00	4.840,00	4.840,00	Terminada
Ad. e inst. de un repetidor para el canal de conservación.	2.309,60	2.309,60	2.309,60	Terminada

61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2014: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2014:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado líquido <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
Adquisición de ocho báculos de fibra para el muelle Pesquero.	3.160,00	3.160,00	3.160,00	Terminada
Adquisición de una carretilla elevadora para el taller de mecánica de la APC	20.339,00	20.339,00	20.339,00	Terminada
Adquisición de cuatro (4) sillones.	603,60	603,60	603,60	Terminada
Adquisición de vehículos para diversos servicios de la A.PC	115.519,94	115.519,94	115.519,94	Terminada
Adquisición de camión caja con brazos de grúa, para el parque móvil de la AP	125.400,00	125.400,00	125.400,00	Terminada
Adquisición de taquillas para el Servicio de Policía Portuaria del P. Ceuta	7.995,64	7.995,64	7.995,64	Terminada
Adquisición de diverso material para el Servicio de Aguada del Puerto de Ceuta.	8.939,57	8.939,57	8.939,57	Terminada
Ad.e inst. de diversos elementos de seguridad para el Centro de Transformación de la E.M.	7.249,25	7.249,25	7.249,25	Terminada
Ad. e inst. de un interruptor automático para el centralizado de la E.M.	4.509,44	4.509,44	4.509,44	Terminada
Adquisición de equipo de plasma de corte.	3.300,00	3.300,00	3.300,00	Terminada
Adquisición de un taladro percutor para el taller de albañilería.	974,20	974,20	974,20	Terminada
Adquisición de una curvadora para el taller mecánico.	5.878,00	5.878,00	5.878,00	Terminada
Adquisición de señales luminosas para tres (3) vehículos de Conservación.	2.395,00	2.395,00	2.395,00	Terminada
Adquisición e instalación de un monitor radar para el Servicio de Ordenación, Coordinación y Control de Tráfico Portuario Marítimo en el P. de Ceuta.	8.140,00	8.140,00	8.140,00	Terminada
Adquisición de cinco (5) sillones ergonómicos.	2.475,00	2.475,00	2.475,00	Terminada
Adquisición de seis (6) tubos de protección de impactos.	7.450,00	7.450,00	7.450,00	Terminada
Adquisición de proyectores y luminarias tipo Leds.	14.251,61	14.251,61	14.251,61	Terminada
Adquisición de marcos y tapas para pozos y arquetas.	11.788,00	11.788,00	11.788,00	Terminada
Adquisición de equipos herramientas para el Taller de Mecánica.	2.681,75	2.681,75	2.681,75	Terminada
Adquisición e instalación de dos equipos de aire acondicionado.	1.799,20	1.799,20	1.799,20	Terminada
Ad. e inst. de un conjunto de reductores de velocidad para los viales del P.	13.158,75	13.158,75	13.158,75	Terminada
Ad. de motivos decorativos y alumbrado tipo leds, para la Campaña de Navidad.	10.469,70	10.469,70	10.469,70	Terminada
Ad. Inst. de un equipo ahuyentador de gaviotas para los Talleres.	829,75	829,75	829,75	Terminada
Adquisición e instalación de un módulo digitalizador de RX, para el Servicio de control de pasaje.	13.500,00	13.500,00	13.500,00	Terminada
Ad. de varios carteles de prohibición de actividades para los muelles.	8.700,56	8.700,56	8.700,56	Terminada
Ad.e ins. de una cubierta telescópica para la pasarela de pasaje.	21.190,40	21.190,40	21.190,40	Terminada
Ad. e inst. de puertas y lucernario en el Faro de Punta Almina.	10.100,80	7.740,80	7.740,80	En ejecución

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2014: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2014:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado líquido <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
Adquisición de una bomba para la fosa séptica de la Estación Marítima.	650,52	650,52	650,52	Terminada
Ad.e instal. de un centralizado para el centro de transformación del antiguo Marina Club de Ceuta.	2.787,20	2.787,20	2.787,20	Terminada
Ad. de un conjunto de papeleras para los servicios higiénicos abiertos al público.	4.618,90	4.618,90	4.618,90	Terminada
SEÑALES MARÍTIMAS				
Adquisición de dos balizas lineales MLP-2000 para la bocana del puerto	9.980,00	9.980,00	9.980,00	Terminada
B) INMOVILIZADO INTANGIBLE:				
P4CT11001Z000: Aplicaciones Informáticas.				
Adquisición de software para la Gestión de Presupuestos y Mediciones.	364,65	364,65	364,65	Terminada
Adquisición e instalación de "Renovación del sistema de control de horario".	9.503,43	9.503,43	9.503,43	Terminada
Adquisición de software (Módulo de solicitudes de compras vía Web).	9.009,00	9.009,00	9.009,00	Terminada
Adquisición de certificados electrónicos (Sede electrónica, de sello electrónico para actuaciones automatizadas y de empleos públicos).	2.200,00	2.200,00	2.200,00	Terminada
Adquisición e implantación de licencias software necesarias para la instalación de la infraestructura tecnológica que va a albergar la aplicación de facturación de Puertos del Estado (INTEGRA). 20.900,18-0,03	20.900,15	20.900,15	20.900,15	Terminada
Adquisición de software para el desarrollo de aplicaciones Web para la APC	2.600,00	2.600,00	2.600,00	Terminada
Adquisición de software sistemas de información a clientes y proveedores (SICyP) de la APC	7.876,00	7.876,00	7.876,00	Terminada
Adquisición de software (funcionalidades de gestión de tasa/tarifas de la APC	3.275,80	3.275,80	3.275,80	Terminada
Adquisición de licencias del sistema operativo Windows 7 Profesional y Visual Studio 2013 Profesional.	4.200,00	4.200,00	4.200,00	Terminada
INVERSIÓN FINANCIERA:				
Certificación inversión financiera 2014	48.000,00	48.000,00	48.000,00	Terminada
TOTAL INVERSIÓN	1.740.508,29			

6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS INVERSIONES MÁS IMPORTANTES EJECUTADAS EN EL AÑO 2014:**REFORMA Y ADECUACIÓN DE ITINERARIOS ACCESIBLES EN ZONAS DEL MUELLE ESPAÑA Y AVENIDA CAÑONERO DATO:****Descripción de las obras:**

Las obras han consistido en la eliminación de barreras arquitectónicas del edificio de la Autoridad Portuaria y en la adecuación de los pasos de peatones desde el inicio de la avenida Cañonero Dato hasta la Estación Marítima, en cumplimiento del Real Decreto 505/2007 de 20 de abril por el que se aprueban las normas básicas de accesibilidad y no discriminación de las personas con discapacidad para el acceso a los espacios públicos urbanizados y edificaciones, así como en la Ordenanza Municipal para la accesibilidad y Eliminación de Barreras Arquitectónicas, Urbanísticas del Transporte y de la Comunicación de la Ciudad Autónoma de Ceuta.

Presupuesto de ejecución: 163.021,58 €

Acta de recepción: diciembre de 2014

PREPARACIÓN DE REDES TÉCNICAS EN LA PARCELA 91**Descripción de los trabajos:**

Con motivo del traslado de los ocupantes de las naves industriales localizadas en el muelle de España a la zona de las explanadas de Poniente, conocidas como Área 91, para la construcción de once (11) nuevas naves, ha sido necesario ejecutar las redes generales de agua, energía eléctrica, saneamiento y telecomunicaciones, para poder llevar a cabo el desarrollo de la actividad de las mismas, disponiéndose de las correspondientes acometidas en cada de ellas.

Presupuesto de ejecución: 87.554,50 €

Acta de recepción: noviembre de 2014

La programación presupuestaria de esta actuación ha ido adscrita a la obra: "Habilitación del muelle España"

ACTUACIONES REFUERZO SEGURIDAD:**Descripción de los trabajos:**

Las obras han consistido en el cierre de los accesos en los diques de Poniente y Levante, colocando nuevos controles para la entrada/salida tanto de personas como de vehículos.

Presupuesto de ejecución: 527.182,23 €

Acta de recepción: diciembre de 2014

6.2 DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT INVESTMENTS IMPLEMENTED IN 2014:

REMODELLING AND ADAPTATION OF THE ACCESSIBLE ROUTE IN THE AREAS OF ESPAÑA DOCK AND CAÑONERO DATO:

Description of the works:

The works consisted of removing the architectural barriers of the Port Authority building and the adaptation of the pedestrian crossing from the beginning of Cañonero Dato avenue to the Maritime Station. It was done like this in compliance with the Royal Decree 505/2007 of 20th April. This Royal Decree approves the basic rules of accessibility and the no discrimination against disabled people to enter the public and built-up areas and buildings, as well as the bylaws related to the accessibility and removal of the Architectural Barriers, the Transport Urban and the Communication of the Autonomous City of Ceuta.

Performance budget: 163.021,58 €

Acceptance certificate: diciembre de 2014

PREPARATION OF THE TECHNICAL NETS IN THE PLOT 91

Description of the works:

Due to the move of the occupants of the industrial units located in España dock in the area of West esplanade, known as 91 Area, for the building of eleven (11) new industrial units, it was necessary to execute the general nets of water, electric power, clean-up and telecommunication to foster the development of their activity.

Performance budget: 87.554,50 €

Acceptance certificate: November 2014

The Budgeting Framework of this action has been assigned to the work: "Fiiting out of España dock".

REINFORCEMENT SECURITY ACTIONS:

Description of the works:

The works consisted of closing the access in the West and East dikes by placing new controls for the entry and the exit of vehicles and passengers.

Performance budget: 527.182,23 €

Acceptance certificate: December 2014

6.3 OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER 2007-2013 Y NO EJECUTADAS EN 2013 WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME 2007-2013, WHICH WERE NOT CARRIED OUT IN THE YEAR 2013

DEMOLICIÓN Y SOTERRAMIENTO DE TUBERÍAS EN INICIO DEL DIQUE DE PONIENTE

Las obras consisten en la ejecución de una galería subterránea con forma de cajón de hormigón armado, en el cual se ubicarán las tuberías de combustible que actualmente discurren por el espaldón del dique de Poniente, finalizando con la demolición de los 405 m. del espaldón existente en la primera alineación del mencionado dique.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.018.611,96 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.018.611,96 €.

La obra tuvo comienzo el 20 de diciembre de 2005 y la finalización de la misma el 16 de febrero de 2008, teniendo por tanto una duración de 26 meses.

Los indicadores operativos asignados a la obra son: metros lineales de tuberías de combustible instalados, y metros lineales de tuberías de agua instalados, que a la fecha de finalización han sido 4.111 ml y 415 ml respectivamente. Esto ha supuesto un total de 4.526 metros de tuberías instaladas.

REFUERZO Y MEJORA DE LOS DIQUES DE PONIENTE Y LEVANTE

Las obras han consistido en la reparación parcial de las infraestructuras dañadas, que básicamente corresponden a:

- 1) Grietas longitudinales aparecidas en el vial adosado al dique de Poniente;
- 2) Asentamientos de los tinglados ubicados en la tercera alineación del citado dique;
- 3) Daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón y reposición de la coronación de los morros de Poniente y Levante.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.817.654,99 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.817.654,99 €.

La obra tuvo comienzo el 29 de septiembre de 2006 y la finalización de la misma el 29 de noviembre de 2007, teniendo por tanto una duración de 14 meses.

El indicador operativo elegido para esta obra es: metros cuadrados de pavimento reparado. A la finalización de la obra el número total de metros cuadrados reparados ha sido de 2.470 m².

REFUERZO Y MEJORA DE LA DÁRSENA DEPORTIVA

Las obras objeto de ésta contratación, consisten en reconstrucción del manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante escolleras de 3 Tn., adaptando el talud existente (1H:1V) al talud 1,5H:1V, hasta la cota +3,20 sobre B.M.V.E. Asimismo se prevé la construcción de un muro bota olas sobre el manto de protección principal, el cual tendrá una longitud de 180 metros desde el arranque del dique hasta el morro. Dicha obra se completa con las unidades necesarias de pantalanes y fingers que quedaron averiados tras el temporal y la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 745.895,31 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 745.895,31 €.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2008 y la finalización de la misma el 22 de diciembre de 2009, teniendo por tanto una duración de 17 meses.

Los indicadores seleccionados para esta actuación han sido: toneladas de escollera utilizada y metros lineales de pantalán reparado. A la finalización de la obra el valor de dichos indicadores han sido de 9.123 tn de escollera y 257 ml de pantalán.

INSTALACIÓN DE UN PUNTO DE ATENCIÓN AL TRANSPORTE TERRESTRE (PATT)

Ejecución de un edificio en una sola planta de 1.176 metros cuadrados destinado a albergar las instalaciones para la inspección y el control sanitario, así como los servicios portuarios de intervención fiscal vinculados a la Agencia Estatal de Administración Tributaria.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.200.000,00 euros.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 1.200.000,00 euros.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2.008, siendo la fecha de finalización el 22 de diciembre de 2.009, con una duración de 17 meses.

El indicador seleccionado para esta actuación ha sido el de metros cuadrados, al tratarse de una superficie construida. El total del indicador operativo ha sido de 1.176 metros cuadrados.

ADECUACIÓN RED DE AGUA NO POTABLE Y ACONDICIONAMIENTO DEL CAMINO DE SERVICIO DEL MUELLE DATO

Esta actuación ha tenido como ámbito la avenida Cañonero Dato e incluyó las actuaciones necesarias para implantar una red de riego con agua no potable, sustituir la red cableada del alumbrado público, retirar los elementos obsoletos de las medianas aprovechando los componentes reutilizables y creando nuevas jardineras lineales con diseños ornamentales, así como renovar la capa de rodadura del eje viario principal del Puerto de Ceuta.

Esta actuación fue adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 21 de octubre de 2010 por un importe de 1.049.175,40 € a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Siendo certificada en su totalidad en el año 2010 y recepcionada el 1 de diciembre de 2011 con un saldo de liquidación de 104.859,36 €.

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 978.384,78 euros.

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 782.707,82 euros.

HABILITACIÓN DE LA EXPLANADA AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE CEUTA. FASE INICIAL

Las obras de la Habilitación de la explanada de la "Ampliación del puerto de Ceuta. Fase inicial" fueron adjudicadas con fecha 17 de noviembre de 2009, se iniciaron en marzo de 2010, y se terminaron en julio de 2011, habiéndose sido recepcionadas con fecha 3 de mayo de 2012. Las mismas consisten en el acondicionamiento de la nueva explanada del puerto para destinarla a actividades industriales y logísticas. En la zona industrial los trabajos comprenden los nuevos viales con la previsión de todos los elementos de urbanización. En la zona logística los trabajos comprenden un tratamiento superficial y su sistema provisional de drenaje. La actuación contempla además un cerramiento que separe ambas zonas.

El coste total de las obras ha ascendido a la cantidad de 5.433.290,85 €

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 4.181.820,02 €

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 3.345.456,01 €

CLIMATIZACIÓN Y NUEVO CENTRALIZADO DE CONTADORES DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA

Las obras consisten en la instalación de un nuevo sistema de climatización para una mejora del rendimiento energético, así como la adecuación a la normativa del centralizado y cuadros eléctricos ubicados en la Estación Marítima.

Esta inversión fue adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 25 de octubre de 2010 a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Las obras se iniciaron en diciembre de 2010 y terminaron en marzo de 2012. Siendo recepcionadas el día 3 mayo de 2012.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.963.064,35 €

El coste total subvencionable de la operación ha sido de 1.626.520,84 €

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 1.301.216,67 €

6.3 OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER 2007-2013 Y NO EJECUTADAS EN 2013 WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME 2007-2013, WHICH WERE NOT CARRIED OUT IN THE YEAR 2013

DEMOLITION AND BURYING OF PIPES AT THE BEGINNING OF THE WEST DIKE

Works consist of the carry out of an underground gallery with the shape of a drawer made of concrete, in which there will be fuel pipes which nowadays are at the back wall of the wet dike. This will conclude with the demolition of 405 m. of the back Wall which is on the first line of the dike.

The overall cost of the transaction has increased to 2.018.611,96 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.018.611,96 €.

Work started the 20th of December, 2005 and it concluded the 16th of February, 2008, lasting 26 months.

The sings operating in the work are: lineal meters of fuel pipes installed, and lineal metres of water pipes installed, which were 4.111 ml y 415 ml respectively when the work concluded. This caused 4.526 metres of installed pipes.

REINFORCEMENT AND IMPROVEMENT OF WEST AND EAST DIKES

Works have consisted of the parcial repair of the damaged infrastructures, which correspond to:

- 1) longitudinal cracks in the adjacent road of the west Dike;
- 2) settlement of the platforms located on the third road of the dike;
- 3) Damages on the fence between the back Wall and the front of West and East.

The overall cost of the transaction has increased to 2.817.654,99 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.817.654,99 €.

Work started the 29th of September, 2006 and it concluded the 29th of November, 2007, lasting 14 months.

The sing operating in the work is: square metres of repaired paving. At the end of Works, the overall number of square metres which were repaired have been 2.470 m².

REINFORCEMENT AND IMPROVEMENT OF THE SPORTS DOCK

Works as the aim of this contract consist of a reconstruction of the main breakwater of the Port dike through 3 Tn. Breakwaters, adapting the existing slope (1H:1V) to the slope 1,5H:1V, until the end +3,20 above B.M.V.E.. Moreover, the construction of a wall in which the sea bounces is foreseen. It will be 180 metres long from the beginnin of the dike to the front. This is completed with the necessary units of marshland and fingers which were damaged after the bad weather and the replacement of the plumbing and lighting networks which are damaged.

The overall cost of the transaction has increased to 745.895,31 €

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 745.895,31 €.

Work started the 22nd of July, 2006 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sings operating in the work are: tones of breakwaters used and lineal meters of repaired marshlands. At the end of the work, the value of the sings have being 9.123 tn of breakwaters and 257 ml of marshlands.

SETTING OFF THE ATTENTION POINT FOR THE LAND TRANSPORT (PATT)

The carry out of a one.floor building with 1.176 square metres, aiming to accomodate installations for inspection, sanitary control, and Port services of fiscal intervention linked to the State Agency of Tax system Administration.

The overall cost of the transaction has increased to 1.200.000,00 euros.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 1.200.000,00 euros.

Work started the 22nd of July, 2008 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sing operating in the work is the square metre, as it is a built surface. The overall operative sign has been 1.176 square metres.

ADAPTATION NON- DRINKING WATER NETWORK AND FITTING-OUT OF THE SERVICE PATH OF DATO'S QUAY

This action has developed in Cañonero Dato avenue and included the necessary elements to establish a watering network with non-drinking water, to replace the mains of public lighting, to remove obsolete elements from central reservations taking advantage of the reusable components and setting up new lineal gardens with ornaments, and to renew layers of the road network of the main Port of Ceuta.

This action was adjudicated by the Presidential Resolution with date on the 21st of October, 2010, by 1.049.175,40 € to Corsan-Corviam Construcción company, S.A, being certificated, in a whole, in 2010 and having its reception the 1st of December, 2011, with a liquidation of 104.859,36 €.

The total cost which is subsidised on the transaction has increased to 978.384,78 euros.

The aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme Operativo 2007-2013, is 782.707,82 euros.

FITTING OUT OF THE ESPLANADE. ENLARGEMENT OF CEUTA PORT. STARTING PHASE

"The fitting out works of the esplanade of the Enlargement of Ceuta Port. Starting phase", were awarded on 17th November 2009.

They began in March 2010, they finished in July 2011 and they were received on 3rd May 2012. These works consist of remodelling the new port esplanade so as to be used for industrial and logistical activities. In the industrial area, the works include the new roads with the forecast of all the urbanisation elements. In the logistical area, the works include a superficial treatment and its provisional drainage system.

The overall cost of the transaction has increased to 5.433.290, 85 €.

The total cost which is subsidised on the transaction has increased to 4.181.820, 02 €.

The aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme 2007-2013, is 3.345.456, 01 €.

AIR CONDITIONING AND NEW CENTRALIZED OF CONTAINERS OF THE MARITIME STATION.

The works are focused on installing a new air conditioning system in order to improve the energy efficiency, as well as the adaptation to the rules of centralized and electric board located in the Maritime Station.

This investment was awarded by the Presidential Resolution with date on 25th October 2010 to Corsan-Corviam Construcción, S.A company. The works began in December 2010, they finished in March 2012 and they were received on 3rd May 2012.

The overall cost of the transaction has increased to 1.963.064, 35 €.

The total cost which is subsidised on the transaction has increased to 1.626.520, 84 €.

The aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme 2007-2013, is 1.301.216, 67 €.

64

DESCRIPCIÓN OBRAS POCTEFEX 2014 DESCRIPTION POCTEFEX 2014.

6.4 OBRAS EJECUTADAS CON CARGO AL FONDO DE COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZO

Acondicionamiento del firme asfáltico del vial dique de Levante-muelle Alfau

Las obras han consistido en el refuerzo del firme con mezclas bituminosas en caliente del tipo tipo S-12 de 6 cm de espesor, en 704 m² en el extremo del dique de Levante y en 3.752 m² en su vial longitudinal, debido al alto nivel de desgaste del pavimento existente.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 110.376,00 €

Revestimiento exterior de las escaleras ubicadas en la galería del atraque nº 1 del muelle Cañonero Dato

Los trabajos han consistido en el cierre de las tres escaleras existentes, mediante la colocación de placas de anclaje en los pilares de las fachadas y en la losa de escalera, para el apoyo de la estructura metálica que sirve de soporte para el cerramiento efectuado con chapa galvanizada tipo sándwich de 40 mm de espesor.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 35.814,00 €

Cerramiento perimetral en las viviendas situadas frente al supermercado DIA

La actuación ha consistido en el suministro e instalación de 67 ml de valla metálica de 2 m de altura tipo tramex de 30x30x30x2mm de acero galvanizado, compuesta por postes de acero galvanizado anclados en su base al muro existente y en su parte alta a los pilares ubicados en las viviendas y a dos tubos horizontales de 60x40x3mm soldados a los postes. También se ha procedido a la colocación de una puerta acceso al pasillo restante entre las viviendas y el vallado, de idénticas características que este.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 24.792,00 €

Rehabilitación y repintado de las estructuras metálicas del parking de vehículos del muelle Cañonero Dato

Los trabajos se han realizado sobre el vallado existente y de acuerdo con las normas ISO 12944 C5-M e ISO 9223, mediante chorreado de arena de sílice -grado de acabado blanco St 2 ½- en las uniones y pletinas afectadas por el óxido, raspado con cepillos y desengrasado.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 21.733,00 €

Remodelación de la jardinera peatonal ubicada en el margen derecho del inicio de la avenida Cañonero Dato

Las obras han contemplado la demolición de parte del murete de la jardinera afectado por la nueva distribución, la recuperación de la tierra vegetal para su posterior colocación con reubicación de un aspersor, la ampliación de la acera por su parte final y la construcción de una rampa de acceso en su inicio conforme a la Ordenanza Municipal para la Accesibilidad y Eliminación de Barreras Arquitectónicas, Urbanísticas del Transporte y de la Comunicación de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Así mismo, se ha procedido al repintado de la zona de aparcamiento



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 9.007,00 €

Rehabilitación del local social de la Autoridad Portuaria de Ceuta

La actuación ha contemplado el picado y saneado de los paramentos exteriores e interiores hasta ladrillo visto para su enfoscado posterior, la sustitución de dinteles en ventanas con colocación de malla, la retirada del peto superior perimetral y su sustitución por otro de ladrillo de 1 pie de 50 cm de altura acabado con cubremuro de piedra caliza, la reparación de las salidas de los bajantes de pluviales, la impermeabilización de la cubierta mediante complejo laminar, el picado y saneado del casetón con pasivado de viguetas y cemento epoxi y, por último, el repintado exterior e interior completo dos manos de pinturas resinas acrílicas.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 41.328,00 €

64

DESCRIPCIÓN OBRAS POCTEFEX 2014 DESCRIPTION POCTEFEX 2014.

6.4 WORKS CARRIED OUT UNDER THE CROOSS-BORDER COOPERATIONº

Conditioning of the asphalt surface of the road of Eastern Dock. Muelle Alfau

Works have consisted of dock reinforcement with hot bituminous mixtures type S-12 of 6 cm thickness, on 704 m2 at the end of Eastern dock and on 3.752 m2 lengthwise, due to the high level erosion of the existing roadway.

The performance budget of the construction is 110.376,00 €



External covering of the stairs situated in number 1 berth gallery at Cañonero Dato dock

Works have consisted of the closing of the three existing stairs, by installing of anchoring sheets on the front pillars and on the stairs slabs, to support the metal structure that is used for the closing made with galvanized sheet metal (sandwich type) of 40 mm thickness.

The performance budget of the construction is 35.814,00 €



Perimeter closing of houses located opposite DIA supermarket

The action has consisted of the supply and installation of a metal fence of 2m high tramex type 30x30x30x2mm of galvanized steel. It is composed by galvanized steel posts anchored in the base of the existing wall and in its higher part anchored in the pillars placed in the houses, and two metal horizontal tubes of 60x40x3mm welded to the posts. An access door to the corridor has been placed between the houses and the fence, with the same characteristics.

The performance budget of the construction is 24.792,00 €



Restoration and re-paint of the metal structures of the car park at Cañonero Dato dock.

Works have been made on the existing fence and according to 12944 C5-M and ISO 9223 ISO rules, using silica sand gushing –white finished degree St 2 ½ in the joints and in the platens affected by rust, scratch with brushes and degreasing.

The performance budget of the construction is 21.733,00 €



Restructuring of pedestrian garden area located in the right side at the beginning of Cañonero Dato Avenue

Works have consisted of the demolition of a part of the garden wall affected by the new distribution, the recovering of the vegetal soil for its later placing with a relocation of a sprinkler, the enlargement of the pavement at its end and the construction of an entrance ramp at its beginning. This is according to the bylaws for Accessibility and Removal of Architectural, Urban and Transport Barriers, and the Communication of the city of Ceuta. Moreover, the car park area has been re-paint.

The performance budget of the construction is 9.007,00 €



Restoration of the local headquarters of the Ceuta Port Authority

The action has consisted of the rusty and the clean-up of the external and internal faces till the exposed brick for its later filling with mortar; the lintel replacement in windows with nets; the removal of the upper perimeter area and its replacement by one made of brick of 1 foot of 50 cm height finished with wall covering of limestone; the repair of the drainpipes exits; the waterproofing of the roof through lamination; the rusty and the clean-up of the framework with joists and epoxy cement; and, finally, the external and internal repaint with two coats of acrylic resin paint.

The performance budget of the construction is 41.328,00 €



UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZATION



MUELLE / ALINEACIÓN	QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TOTAL
DCL-ZONA DE LEVANTE		84.601	369.998	454.599
MLVT-MUELLE LEVANTE		84.601	325.321	409.922
Graneles Líquidos	Liquid bulks	84.601	313.482	398.083
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	11.839	11.839
MALF-MUELLE ALFAU		0	44.677	44.677
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	44.677	44.677
DCP-ZONA DE PONIENTE		362.968	945.174	1.308.142
MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.		16.286	75.571	91.857
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	20.806	20.806
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	3.150	3.150
Mercancía General	General Cargo	16.286	51.615	67.901
MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.		18.000	302.798	320.798
Graneles Líquidos	Liquid bulks	18.000	302.798	320.798
MPO4-MUELLE PONIENTE 4 ALIN.		131.942	187.305	319.247
Mercancía General	General Cargo	131.942	187.305	319.247
MPO3-MUELLE PONIENTE 3 ALIN.		67	0	67
Mercancía General	General Cargo	67	0	67
MCD1-MUELLE C.DATO 1.		42.700	96.869	139.569
Mercancía General	General Cargo	42.700	96.869	139.569
MCD2-MUELLE C.DATO 2.		37.814	86.219	124.033
Mercancía General	General Cargo	37.814	86.219	124.033
MCD3-MUELLE C.DATO 3.		103.138	178.950	282.088
Mercancía General	General Cargo	103.138	178.950	282.088
MCD4-MUELLE C.DATO 4.		13.021	17.462	30.483
Mercancía General	General Cargo	13.021	17.462	30.483
TOTAL		447.569	1.315.172	1.762.741

52 Dársenas / Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	641
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	6.613.156
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	11.657.812

53 Amarres de punta / Pointed mooring

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	0
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	0
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	0

54 Atraques / Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	10.530
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	930.881
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	1.059.010

55 Ocupación de superficie / Area utilization

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m ² /día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² /día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m ² /día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m ² /día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Docks zone	801.000	417.072	17790	1.235.862
Otras zonas / Others zones		1.984	0	1984
TOTAL / TOTAL	801.000	419.056	17.790	1.237.846

56

Medios mecánicos de tierra Mechanical shore equipment

5.6.1 GRÚAS / CRANES

TIPO / TYPE	CON GANCHO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH BUCKET-GRAB		TOTALES TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
GRÚAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	35	2.830			35	2.830
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	35	2.830			35	2.830
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE						
TOTAL GRÚAS / TOTAL	35	2.830			35	2.830

5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO INSTALLATIONS AND OWNER	Horas Hours	Toneladas Tons
Silo de Cemento / HOARCE	188	7.100
Silo de Cemento / Cemex España, S.A,	118	4.738
TOTALES / TOTALS	306	11.838



57 Carretillas / Conveyor trucks

58 Cintas transportadoras / Conveyor belt

59 Palas cargadoras / Mechanic shovels

510 Tracción de maniobras / Railways shunting

511 Vagones / Wagons

512 Camiones / Trucks

Número de camiones entrados en el puerto / Number of trucks entered in the port	12.882
--	--------

513 Básculas / Weighbridges

Número de pesadas / Number of weighing-ins Número de horas / Number of hours	3.109 259
---	--------------

514 Grúas flotantes / Floating cranes

515 Remolcadores / Tugboats

Número de servicios / Number of services Número de horas / Number of hours	767 509
---	------------

516 Varaderos / Slip ways

Número de varadas / Number of running agrounds Toneladas varadas / Tons	- -
--	--------

517 Descripción de terminales y muelles operativos Description of terminals and operative quays

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS Y COMERCIALES

BUSINESS AND TRADE AND PORT SERVICE



81

Empresas y servicios portuarios Port services companies

8 1.1 AMARRADORES / HUGGERS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Abyla Shipping, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - 2ª Edif. Makerel	51001	609 136246	956 525115
Amarres Ceuta, S.L.	Pedro de Meneses, 4 - 1ºD	51001	956 506750	956 501458
Sociedad Coop. de Amarradores de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 521213	956 505388

8 1.2 PRÁCTICOS / PILOTS

Corporación de Prácticos de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 508531	956 501524
-----------------------------------	------------------------	-------	------------	------------

8 1.3 REMOLCADORES / TUGBOATS

Remolcadores "Sertosa"	Poblado Marinero, 30	51001	952 515185	952 511744
------------------------	----------------------	-------	------------	------------

8 1.4. EMPRESAS CARGA Y DESCARGA / BUSINESS LOADING AND UNLOADING

Jose Salama y Cía.	Marina Española, 21	51001	956 514644	956 516204
Marítima del Estrecho Ceuta, S.A.	Marina Española, 14	51001	956 511754	956 516270

8 1.5. EMPRESAS RECOGIDAS DE RESIDUOS A BUQUES / BUSINESS WASTE COLLECTED FROM SHIPS

Ecocelta, S.L.	Muelle Alfau, s/n	51001	956 516991	956 517192
----------------	-------------------	-------	------------	------------

8 1.6. EMPRESAS SERVICIO AL PASAJE / PASSENGER SERVICE COMPANIES

Euromaroc 2000, S.L.	Estación Marítima, planta baja	51001	856 205190	856 205190
----------------------	--------------------------------	-------	------------	------------

81

Empresas y servicios portuarios Port services companies



8 2.1. CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax	
Alfaship Bacomar, S.L	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	630 985014	956 507605
A. Mateos & Sons Spain, S.L.	Paseo Revellín, 20 - 1ºD	Ceuta	51001	600 565826	956 103010
A. Pérez y Cía., S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 6 Entreplanta local L1	Ceuta	51001	956 524484	956 922930
Bominflot, S.A	Marina Española, 15	Ceuta	51001	956 510846	956 519448
Cía. Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	956 505390	
Contrataciones Paublete, S.L.	Marina Española, 9	Ceuta	51001	956 514836	956 512183
EuroMaroc 2000, S.L.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	856 205190	856 205190
Gibunco Ship Agency, S.L.	Estación Marítima, planta alta	Ceuta	51001	956 522188	956 505440
Global Agency Ceuta, S.L.	Marina Española 24, Entreplanta	Ceuta	51001	956 524881	956 516034
Ibérica Marítima North Africa, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 5 2º pta. 9	Ceuta	51001	674 284358	933 102707
José Salama y Cía, S.L	Marina Española, 21	Ceuta	51001	956 514644	956 516204
Marin-e Shipping Agency, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - Edif. Makerel 2A	Ceuta	51001	609 136246	956 525115
M H Bland, S.L.	Plaza de los Reyes, s/n				
	Edificio Plaza de los Reyes oficina 10	Ceuta	51001	956 508628	956 506759
Miller y Cía., S.A.	Poblado Marinero, local 34	Ceuta	51001	956 500304	956 502005
Servicios y Repuestos Marítimos, S.L (SERMASA)	Dique de Poniente, s/n	Ceuta	51001	955 502917	955 500114
Wave Shipping del Estrecho, S.L.	Paseo Revellín, 20 - 1ºD	Ceuta	51001	956 512991	956 928654
Wilhelmsen Ships Service Spain, S.A.	Salud Tejero, 16 Despacho núm.1	Ceuta	51001	607502206/ 956 570690	932 629166

8 2.2. EMPRESAS SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / FUEL SUPPLY COMPANIES

Bominflot, S.A.	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
Cepsa, S.A /Petropesca	Playa Benítez s/n	51004	956 522055	956 502654
Petrolífera Dúcar, S.L.	Ctra. de San Amaro, s/n	51001	956 513643	956 511428
Vilma Oil, S.L.	Chile, 10 Oficina 239	28290	916 308900	916 308901

8.2.3. EMPRESAS PROVISIONISTAS / SUPPLIERS COMPANIES

8.2.3.1. A buques atracados

Almacenes Bentolila, S.L.	Polígono Industrial El Tarajal, 7 y 8	51003	956 501597	956 501426
Cosmos Ship Ceuta S.L.	Dique de Poniente, 3	51001	956 504398	956 503963
Francisco Padilla Roman	Dique de Poniente	51001	956 500660	956 501801
José Salama y Cía, S.L.	Marina Española, 21 - 3ºB	51001	956 514644	956 516204
Hermanos Gómez Duzman, S.L.	Dique de Poniente s/n	51001	956 502503	956 502082
Sermasa, S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Welcome, S.L.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 503014	956 503014

8.2.3.2. A buques fondeados

Almacenes Bentolila, S.L.	Polígono Industrial Tarajal, 7	51005	957 500928	957 501426
Abyla Shipping, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - 2ªA Edif. Makerel	51001	609 136246	956 525115
Gabarras y Servicios, S.A.	Polígono Industrial Cortijo Real	11206	956 579024	
Workboat Services Strait, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 506750	956 501448

8.2.4. AGENTES DE ADUANA / CUSTOMS AGENTS

Cabeza Rivas, Francisco	Marina Española, 24	51001	956 511754	956 516270
Enriquez Cardona, Ramón	Millan Astral, 11	51001	956 512034	956 524044
González Martínez, Remigio	Paseo del Revellín 25	51001	956 511008	956 516591
Partida Figuerola, Eduardo	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Paublete Claros, Antonio	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Pérez-Muñoz Subiris, Joaquín	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042
Prieto Orozco, Jose Mª	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103

8.2.5. TRANSITARIOS Y EMP. DE TRANSPORTES / FREIGHT AND EMP. TRANSPORT

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Agencia Partida, S.A.	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Agencia Paublete, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Agencia Remigio	Paseo del Revellín, 25	51001	956 511008	956 510171
Aridos Transportes del Estrecho, S.A.	Avda. Ejército Español	51002	956 501980	956 505822
Abylatrans, S.L.	Hermanos Gomez Barceló, 1	51001	956 513294	956 511717
Ceuta Express, S.L.	Muelle España, nave 1-9	51001	956 508873	956 508873
Consignaciones Prieto, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103
Ematra, S.L.	Urano, 24	51002	956 509443	
Gamero y Ferrer, S.L.	Millan Astray,	51001	956 516097	
Mudatrance	Muelle Cañonero Dato s/n	51001	956 522022	956 522023
Partida Grupage, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 14	51001	856 201547	956 102727
Servimensa, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 522163	956 522337
Transportes Corbacho, S.L.	Velarde, 5 - 1ºA	51001	619 089164	952 964920
Transcomar, S.L.	Muelle Cañonero Dato, s/n	51001	956 522177	956 508757
Transportes Nieves, S.A.	Muelle Poniente, s/n	51001	956 504411	956 521049

8.2.6. NAVIERAS LÍNEAS REGULARES / LINER SHIPPING

Acciona Trasmediterránea	Muelle Cañonero Dato, 6	51001	956 522215	956 522224
Balearia, Eurolineas Marítimas, S.A.	Estación Marítima	51001	856 205190	956 501505
F.R.S. Iberia, S.L.	Estación Marítima	51001	952 627440	952 627444
Naviera Benzá, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514863	956 512183
Marítima Peregar, S.A.	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042

DARSENA DEPORTIVA Y MARINA SECA

PORT SPORTS AND MARINA DRY DOCK





DÁRSENA DEPORTIVA

MARINA

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta náutica: 4511
- Localización: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: banda marina canal 9, Fz 156.450
- Superficie de tierra: 36.934,54 m2
- Espejo de agua: 33.307,40 m2

SERVICIOS GENERALES

- Información (en las oficinas de Dársena Deportiva)
- Suministro de combustible (gas-oil, gasolina)
- Información meteorológica
- Servicios de aseos y duchas
- Aparcamientos
- Seguridad 24 horas
- Servicio de marinera 24 horas
- Recogida de basura en cabeza de pantalán

SERVICIOS DE PANTALÁN

- Electricidad y agua

CARACTERÍSTICAS DEL PUERTO

- Pantalanes: 7
- Sistema de amarre: atraque en punta, cornamusa.
- Muelle norte: atraque en punta, 130 m. lineales.
- Muelle este: 2 alineaciones, atraque en punta, 80 m. lineales de atraque
- Muelle oeste: atraque en punta, 60 m. lineales.
- Muelle noroeste: atraque en punta, 35 m. lineales.

ATRAQUES

- Capacidad total: 428 unidades.

MARINA SECA

- Capacidad total: 50 unidades..

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: Shipping band channel 9, FZ. 156,450
- Land surface area: 36.934,54 m2
- Sater surface area: 33.307,40 m2

GENERAL SERVERS

- Information (in the Marine)
- Provision of fuel (diesel, petrol)
- Meteorological information
- Toilet and shower facilities
- Car Parks
- 24 hour security
- General boat services
- Rubbish collection from the head of the jetty

JETTY SERVICES

- Electricity and water

CHARACTERISTICS OF THE PORT

- Jetties: 7
- Mooring system: mooring, cleats.
- North dock: mooring, 130 linear meters.
- East dock: 2 alignments, mooring, 80 linear meters.
- West dock: mooring, 60 linear meters.
- North- West dock: mooring, 35 linear meters.

DOCKAGE

- Total capacity: 428 boats.

MARINA DRY DOCK

- Total capacity: 50 boats.

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

9 2.1. EMBARCACIONES BASE / BOATS BASE

OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA SITUACIÓN 31 DE DICIEMBRE DE 2.014

AMARRES EN PUNTA	24
PANTALAN "A"	50
PANTALAN "B"	57
PANTALAN "C"	56
PANTALAN "D"	52
PANTALAN "E"	52
PANTALAN "F"	49
PANTALAN "G"	39
TOTAL	379
MARINA SECA	36
TOTAL EMBARCACIONES	415

9 2.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO / BOATS IN TRANSIT

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.014												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
34	68	48	91	126	197	315	357	169	162	104	31	1.702
OCUPACIÓN METROS LINEALES AÑO 2.014												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
408,53	788,08	630,60	1.089,57	1.525,26	1.507,60	4.763,21	3.985,97	2.048,13	2.045,96	1.233,36	349,47	20.375,74
G.T. AÑO 2.014												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
485,87	925,60	718,21	1.361,94	1.748,46	1.574,54	3.419,33	4.875,00	2.531,29	2.189,10	1.295,04	1.391,21	22.515,59
TRIPULANTES AÑO 2.014												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
139	233	207	383	455	485	852	1.598	682	685	437	120	6.276
SUMINISTRO DE GASOLINA AÑO 2.014 (LITROS)												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
3.629	2.840	7.620	7.425	6.693	18.076	18.948	21.215	11.291	8.687	6.164	6.435	119.023
SUMINISTRO DE GASOIL AÑO 2.014 (LITROS)												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
11.637	13.902	13.347	20.580	20.036	26.672	26.613	34.804	12.392	16.533	9.228	3.542	209.286

9 2.3. EMBARCACIONES POR NACIONALIDADES / BOATS BY COUNTRIES

PAIS	Nº
ALEMANIA	53
AUSTRALIA	8
AUSTRIA	3
BELGICA	18
CANADA	6
CHIPRE	1
DINAMARCA	1
ESLOVENIA	1
ESPAÑA	562
ESTADOS UNIDOS	12
FERERACION RUSA	2
FINLANDIA	6
FRANCIA	75
GRECIA	1
HOLANDA	23
IRLANDA	6
ITALIA	22
LETONIA	2
MALTA	3
MARRUECOS	115
NORUEGA	2
NUEVA ZELANDA	2
PANAMA	1
POLONIA	45
PORTUGAL	11
REINO UNIDO	698
SUECIA	14
SUIZA	8
TURQUIA	1
TOTAL	1.702
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2.014	
VELA	1.482
MOTOR	204
CATAMARAN	16

VARADERO MARINA SECA

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta Náutica: 4511
- Localización: 35° 53' N -005° 18' W.

SERVICIOS GENERALES

- Moderno Centro de reparación de Super Yates situado en el Puerto de Ceuta.
- Valor añadido de ser un territorio español de la Unión Europea, con un fiscalidad reducida
- El Travelift de Marina Meridional Ceuta es capaz de izar yates de hasta 325 ton. Con una manga máxima de 9 m y una eslora de hasta 49m.
- El yate puede quedar ubicado tanto en una de nuestras naves de reparación a cubierto como en nuestra explanada.
- Marina Meridional Ceuta puede desarrollar proyectos de reparación y rfit, re-motorización y extensiones de casco y/o superestructura, así como nuevos diseños (conceptuales y de desarrollo).
- El departamento de pintura está experimentado en todo tipo de productos y aplicaciones de pinturas de acabado, al igual que en técnicas de preparación de superficies, pudiendo acomodar proyectos de internacional y Awlgrip desde 15m. a 49m. en seco y hasta 85m. en agua.
- Desde reparación de cubiertas hasta proyectos integrales de habilitación, el departamento de Carpintería, produce la mayor calidad tanto en nuevas construcciones como en reparaciones.

INSTALACIONES

- Travelift: hasta 325 Ton.
- 60 Atraques hasta 45 m.
- Explanada: 8000 m2
- Área invernaje: 4000 m2
- Helipuerto.
- Taller a cubierto.
- Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.
- Cabina pintura.
- Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.

CAPACIDADES

- Ingeniería y Dirección de obra para reparaciones y nuevas construcciones.
- Construcciones y Reparaciones en Acero, Aluminio y Composite.
- Herrajes de Acero Inoxidable (Eddynox).
- Reparaciones de Maquinaria e Hidráulica.
- Construcción y Reparaciones de Cubiertas, Carpintería y Ebanistería.
- Electricidad y Electrónica.
- Pintado y Acabados.

TEL.: 956 511 983

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

MARINA DRY DOCK / SLIP WAYS

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35° 53' N -005° 18' W.

GENERAL SERVICES

- New state-of the art Refit And Repair Centre For Super Yachts located in a key maritime position.
- With added value due to being a tax free Spanish-European- Community-Territory.
- The Marina Meridional Ceuta Travelift is capable of lifting vessels up to 325 ton. With a beam of up to 30' and length under 160'
- The vessel can be placed in one of our undercover workshops or on our open hardstand area.
- Marina Meridional Ceuta can perform repair & refit projects, re-power projects and hull & superstructure extension for your yacht, as well as new designs (conceptual and development).
- The paint department is experienced in all types, products and applications of finish paints as well as all surface preparation techniques.
- The paints crew is equipped to accommodate International and Awlgrip projects from 50' to 160' ashore and up to 275' in the water.
- From new decks to custom cabinetry, the carpentry and joinery department produces the highest quality woodwork on every new build and refit.

FACILITIES

- Travelift: up to 325 tons.
- 60 Berths for yachts up to 150'.
- Hardstand arera: 8000 m2
- Winter storage: 4000 m2
- Heli-pad.
- Cover Workshop.
- Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.
- Paint Shop.
- Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.

CAPABILITIES

- Engineering and management for refit and new built.
- Steel, Aluminium and Composite repair and construction.
- Stainless Steel fittings (Eddynox).
- Machine Shop, Mechanic and Hydraulic repair.
- Decks, Carpentry and joinery repair and construction.
- Electricity and electronics.
- Painting and finishing.

TEL.: 956 511 983

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

94

Ocupación Marina Seca Ocupación Marina Dry Dock

9 4.1. EMBARCACIONES BASE / BOATS BASE

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.014												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
4	3	1	5	4	5	4	3	2	1	2	1	35

9 4.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO / BOATS IN TRANSIT

OCUPACIÓN METROS LINEALES AÑO 2.014												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
1	4	1	7	4	1	6	0	2	3	2	1	32

9 4.2. EMBARCACIONES POR NACIONALIDADES / BOATS BY COUNTRIES

PAIS	Nº
INGLATERRA	2
ESPAÑA	25
CHANNEL ISLAND	1
PORTUGAL	2
POLONIA	1
SUECIA	1
HOLANDA	1
TOTAL	33
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2.014	
TIPO NUMERO	
VELERO	10
MOTOR	23
TOTAL	33

94

Ocupación Marina Seca Ocupación Marina Dry Dock



OTRAS ACTIVIDADES Y EVENTOS

OTHER ACTIVITIES AND EVENTS



Los primeros barcos de la Armada Rusa del año, el buque anfibio "Alexander Shabalin" y el remolcador "Khorov" llegaron al puerto.

The first Russian Army ships of the year, the amphibious ship "Alexander Shabalin" and the tug "Khorov" arrived to the port



El crucero "Adonia" vuelve a la ciudad con cerca de 700 turistas.

The cruise "Adonia" returns to the city with 700 tourists.





El Puerto de Ceuta recibe al buque operaciones especiales "Fulmar" perteneciente a la Agencia Tributaria.



Ceuta Port receives the special operation ship "Fulmar" which belongs to the Tax Agency.





La Autoridad Portuaria de Ceuta y la Armada inauguran en el Puerto de Ceuta un monumento en memoria de los fallecidos y supervivientes del dragaminas "Guadalete".



The Port Authority and the Army opened in the Port of Ceuta a landmark in memory of people who died and people who survived in the "Guadalete" minesweeper.





Nueva llegada de buques de la armada rusa, la fragata "Vice Admiral Kulakov" y otros buques de apoyo "Dubna" y "Sergey Osipov"

New arrival of the Russian Army ships, the frigate "Vice Admiral Kulakov" and other supply ships "Dubna" and "Sergey Osipov".



Los cruceros "Amadea" y "Ocean Princess" hacen escala en el Puerto de Ceuta.

The cruises "Amadea" and "Ocean Princess" call for the first time in Ceuta Port.



El Puerto de Ceuta vuelve a recibir dos buques de desembarco de la armada rusa, "Olenegorsky Gornyak" y "Georgy Pobedonosetz".

The Port of Ceuta receives again two landing ships of the Russian Army, "Olenegorsky Gornyak" and "Georgy Pobedonosetz".





Buque insignia de la armada española, el "Juan Carlos I" estuvo durante tres días en Ceuta
The Spanish flagship, "Juan Carlos I" was three days in Ceuta.





El buque Admiral Levchenko de la Armada Rusa realiza nueva escala en el Puerto de Ceuta.

The ship Admiral Levchenko of the Russian Army arrives again in the Port of Ceuta.



El buque escuela portugués "Creoula" nos visita durante su viaje alrededor de la península.

The Portuguese training ship "Creoula" visits us during its trip around the Peninsula.





La fragata de la Armada Rusa
"Yaroslav Modry" vuelve a visitar el
Puerto de Ceuta.



The frigate of the Russian Army
"Yaroslav Modry" visits again the
Port of Ceuta.



La Operación Paso del Estrecho se consolida con aumento en el embarque de pasajeros y vehículos en el Puerto de Ceuta.



Crossing the Strait Operation comes to an end with an increase in passengers and vehicles boarding in Ceuta Port.



10

Octubre - Noviembre - Diciembre
October - November - December



Unidades de la armada española, la fragata "Canarias" y el buque de aprovisionamiento "Patiño" visitaron el puerto y la ciudad de Ceuta.

Units of the Spanish Army, the frigate "Canarias" and the supply ship "Patiño" visited the Port and the city of Ceuta.

El lujoso megayate "Variety Voyager" atracado en el Muelle España.

Luxury megayatch "Variety Voyager" docked in España quay.



10

Octubre - Noviembre - Diciembre
October - November - December



Buque de asalto anfibio de la Armada Rusa "Kaliningrad" realiza escala en el Puerto de Ceuta.

The amphibious ship of the Russian Army "Kaliningrad" makes a call at Ceuta Port.



La fragata "Vice Admiral Kulakov" vuelve a repetir escala en el Puerto de Ceuta.

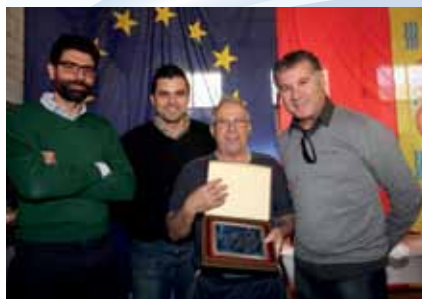


The frigate "Vice Admiral Kulakov" returns again in Ceuta Port.

10

Octubre - Noviembre - Diciembre
October - November - Dicember

Tradicional Almuerzo con el personal de la Autoridad Portuaria con motivo del fin de año.
Traditional lunch with Port Authority staff due to the end of the year.



EDITA
Autoridad Portuaria de Ceuta
Muelle España s/n 51001 Ceuta SPAIN
Tel. +34 956 527000 Fax. +34 956 527001
email: apceuta@puertodeceuta.com
www.puertodeceuta.com

COORDINACIÓN
Responsable Comercial y Marketing
Autoridad Portuaria de Ceuta

DISEÑO y MAQUETACIÓN
Autoridad Portuaria de Ceuta

FOTOGRAFÍAS
Autoridad Portuaria de Ceuta